Manualslib.de - Die globale Handbuchbibliothek

GRACO BABY DELIGHT BEDIENUNGSANLEITUNG Pdf-Herunterladen



Verfügbare Sprachen

English, Page 7

Français, Page 9

Español, Página 11

Italiano, Pagina 13

Português, Página 15

Deutsch, Seite 17

Dutch, Pagina 19

Svenska, Sida 21

Suomi, Sivu 23

Norsk, Side 25

Dansk, Side 27

Polski, Strona 29

Magyar, oldal 31

Русский, Страница 33

Română, Pagina 35

Hrvatski, Stranica 37

Slovenčina, Strana 39

Українська, Сторінка 41

Čeština, Strana 43

ελληνικά, Σελίδα 45

Inhaltsverzeichnis

CARE AND MAINTENANCE
PROBLEM SOLVING
RÉSOLUTION DES PROBLÈMES
ENTRETIEN
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
Installazione delle batterie
PROBLEMLÖSUNGEN
Batterijen plaatsen
Installera batterier
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
Montaż produktu
Uruchamianie produktu
Instalowanie baterii
Pokretanje proizvoda
RIEŠENIE PROBLÉMOV
PÉČE A ÚDRŽBA
ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ
Návod k použití
Handbuchversionen in anderen Sprachen
Andere ManualsLib-Projekte

Baby Delight



INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCTIES
INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI
INSTRUÇÕES

UTASÍTÁSOK
INŠTRUKCIE
VEJLEDNING
ANVISNINGAR
OHJEET
INSTRUKSJONER
ИНСТРУКЦИЯ

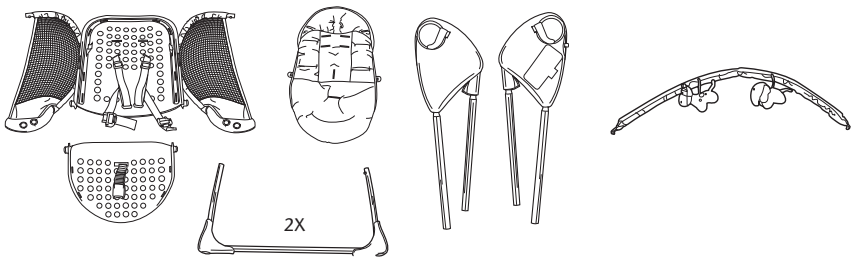
INSTRUKCJA
ΟΔΗΓΙΕΣ
POKYNY
ИНСТРУКЦИИ
INSTRUCȚIUNI
KASUTUSJUHISED
INSTRUKCIJA

INSTRUKCIJA
إرشادات
UPUTE
UPUTSTVA
NAVODILA
TALIMATLAR

WARNING IMPORTANT!
RETAIN FOR FUTURE REFERENCE
READ CAREFULLY

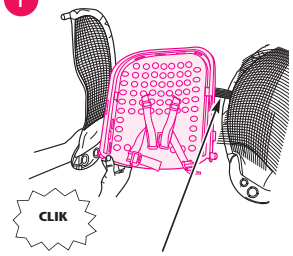
©2009 Graco ISPS047DE 09/09

Parts list

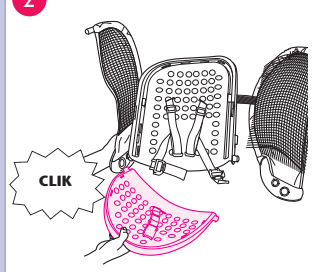


Assembly

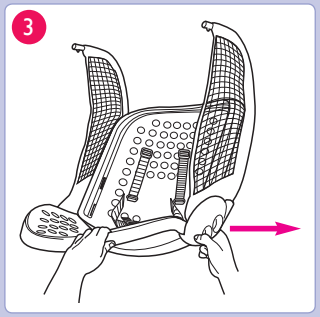
1



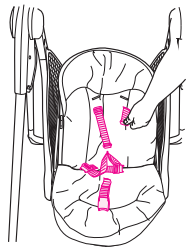
2



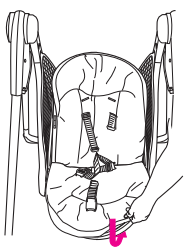
3



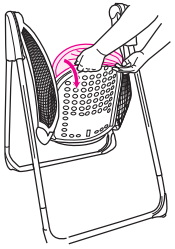
4



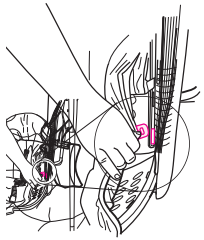
5



6

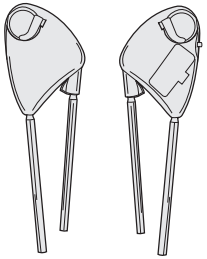


7

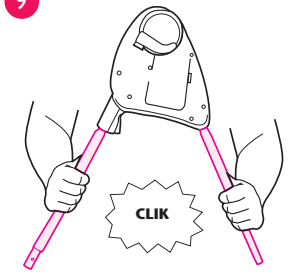


Attaching Legs

8

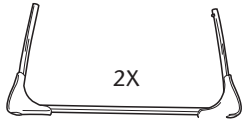


9

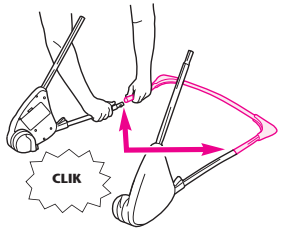


Rear Tube

10

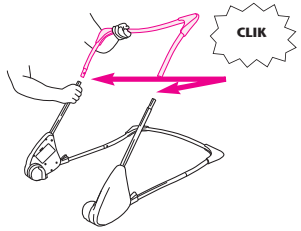


11

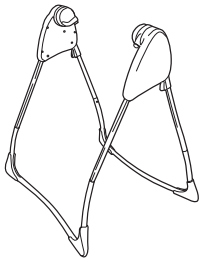


Front Tube

12

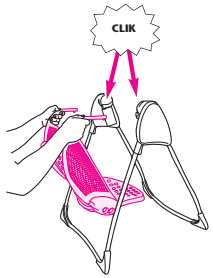


13

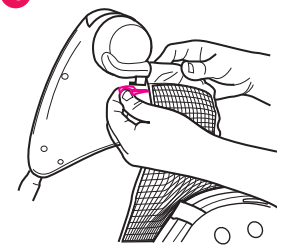


Attaching Seat to Frame

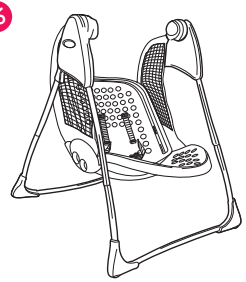
14



15

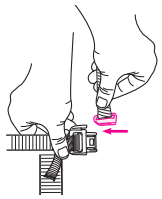


16

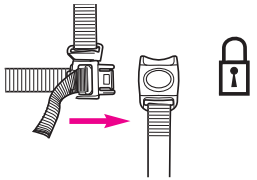


To Secure Child

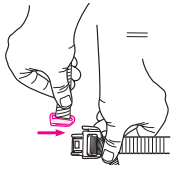
17



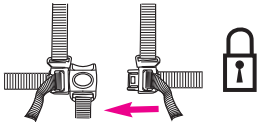
18



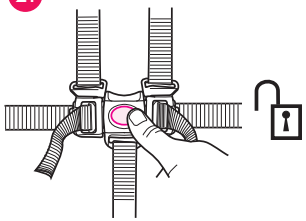
19



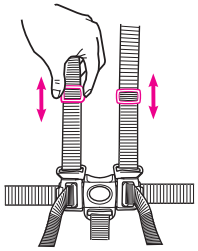
20



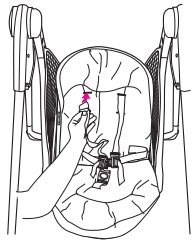
21



22



23

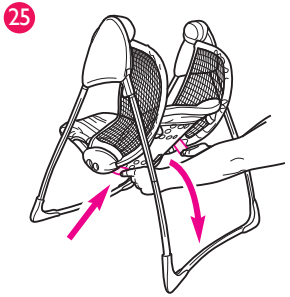


24

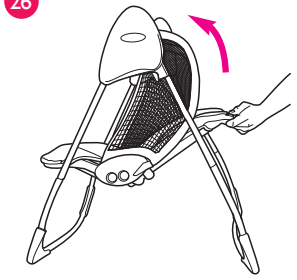


To Adjust Recline

25

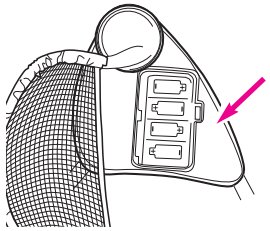


26



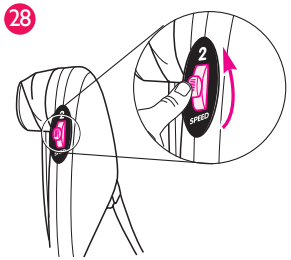
Installing batteries

27

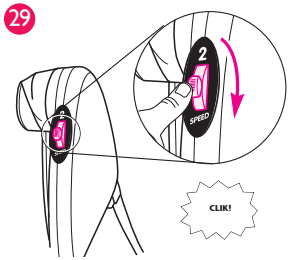


On/Off

28

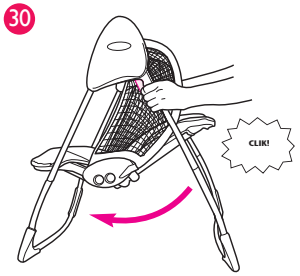


29

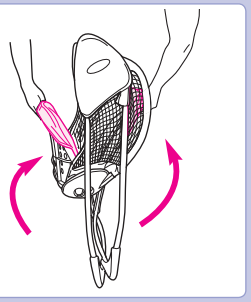


Storage

30

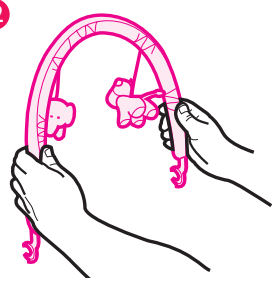


31

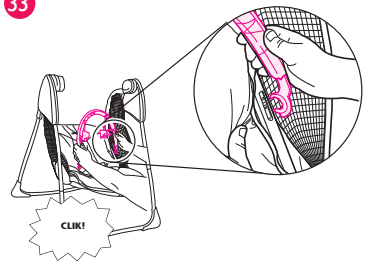


Toy bar

32



33



GB **IMPORTANT:** READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

F **IMPORTANT :** LISEZ SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION ET CONSERVEZ-LES POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT. SI VOUS NE LES RESPECTEZ PAS, LA SECURITE DE VOTRE ENFANT PEUT EN ETRE AFFECTEE !

D **WICHTIG:** VOR DER BENUTZUNG DES KINDERWAGENS DIESE ANLEITUNG UNBEDINGT SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND AUFBEWAHREN. DIE SICHERHEIT IHRES KINDES KANN GEFÄHRDET SEIN, WENN SIE DIESE ANWEISUNGEN NICHT BEFOLGEN.

NL **BELANGRIJK:** LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ZE TER REFERENTIE IN DE TOEKOMST. U KUNT DE VEILIGHEID VAN UW KIND IN GEVAAR BRENGEN ALS U DEZE INSTRUCTIES NIET LEEST.

E **IMPORTANTE:** LEA ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL CARRITO Y GUÁRDELA PARA USOS FUTUROS. LA SEGURIDAD DEL NIÑO PUEDE VERSE COMPROMETIDA SI NO SE SIGUEN ESTAS INSTRUCCIONES.

I **IMPORTANTE:** LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTI FUTURI. LA MANCATA CONSULTAZIONE DI TALI ISTRUZIONI PUÒ COMPROMETTERE LA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO.

P **IMPORTANTE:** LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ATENTAMENTE ANTES DA UTILIZAÇÃO E GUARDE-AS PARA FUTURA REFERÊNCIA. A SEGURANÇA DO SEU FILHO PODE SER AFECTADA SE NÃO SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES.

H **FONTOS:** A HASZNÁLAT ELŐTT GONDOSAN OLVASSA ÁT EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT ÉS ŐRIZZE MEG AZOKAT KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL. KEDVEZŐTLENÜL BEFOLYÁSOLHATJA GYERMEKÉNEK BIZTONSÁGÁT, HA NEM TARTJA BE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

SK **DÔLEŽITÉ:** PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTATJE NASLEDUJÚCE POKYNY A USCHOVAJTE ICH PRE ĎALŠIE POUŽITIE. AK SA TÝMITO POKYNMI NEBUDETE RIADIŤ, MÔŽETE OHROZIŤ BEZPEČNOSŤ SVOJHO DIEŤAŤA.

DK **VIGTIGT:** LÆS BRUGSANVISNINGEN OMHYGGELIGT FØR KLAPVOGNEN TAGES I BRUG OG GEM BRUGSANVISNINGEN TIL FREMTIDIG BRUG AF HENSYN TIL BARNETS SIKKERHED.

S **VIKTIGT:** LÄS DENNA BRUKSANVISNING NOGA FÖRE ANVÄNDNING OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA BRUK. BARNETS SÄKERHET KAN PÅVERKAS OM INTE DESSA INSTRUKTIONER FÖLJS.

FIN **TÄRKEÄÄ:** LUE KÄYTTÖOHJE ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ SE MAHDOLLISTA TARVETTA VARTEN. JOS ET NOUDATA NÄITÄ OHJEITA, LAPSESI TURVALLISUUS SAATTAA VAARANTUA.

N **VIKTIG:** LES DISSE INSTRUKSJONENE NØYE FØR BRUK OG OPPBEVAR DEM FOR SENERE BRUK. BARNETS SIKKERHET KAN KOMPROMITTERES HVIS DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKSJONEONE.

RU **ВАЖНО:** ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ДО НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ КОЛЯСКИ. СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ПРИВЕДЕННЫХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПОСТАВИТЬ ПОД УГРОЗУ БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА.

PL **WAŻNE:** PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA WÓZKA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ. NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI MOŻE NARAZIĆ BEZPIECZEŃSTWO TWOJEGO DZIECKA.

EL **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑΤΙ ΘΑ ΣΑΣ ΦΑΝΟΥΝ ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ. Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥΣ.

CZ **DŮLEŽITÉ:** PŘED POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO DALŠÍ POUŽITÍ. POKUD SE TĚMITO POKYNY NEBUDETE ŘÍDIT, MŮŽETE OHROZIT BEZPEČÍ SVÉHO DÍTĚTE.

HR **VAŽNO:** PRIJE UPORABE PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I ČUVAJTE IH RADI NAKNADNIH POTREBA. SIGURNOST VAŠEG DJETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO NE SLIJEDITE OVE UPUTE.

RO **IMPORTANT:** CITIŢI ACESTE INSTRUCŢIUNI CU ATENŢIE ÎNAINTE DE UTILIZARE ŞI PĂSTRAŢI-LE PENTRU REFERINŢĂ VIITOARE: SIGURANŢA COPILULUI DVS. POATE FI AFECTATĂ ÎN CAZ DE NERESPECTARE A ACESTOR INSTRUCŢIUNI.

EE **TÄHTIS!:** LUGEGE KÄESOLEV KASUTUSJUHEND ENNE TOOTE KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE SEE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS: KASUTUSJUHENDI MITTE JÄRGIMINE VÕIB TEIE LAPSE OHTU SEADA.

LT **SVARBU:** PRIEŠ NAUDOJIMĄ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ IR IŠSAUGOKITE JĄ KAIP NUORODĄ ATEIČIAI: ŠIŲ NURODYMŲ NESILAIKYMAS GALI ĮTAKOTI JŪSŲ VAIKO SAUGUMĄ.

LV **SVARĪGI:** PIRMS LIETOŠANAS, LŪDZU, IZLASIET UZMANĪGI ŠO INSTRUKCIJU UN UZGLABĀJIET TO TURPMĀKAI ATSAUCEI. JA JŪS NEIEVĒROJAT ŠO INSTRUKCIJU, TAS VAR IETEKMĒT JŪSU BĒRNA DROŠĪBU.

AR **مهم:** قم بقراءة هذه الإرشادات بعناية قبل الاستخدام واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل: قد تتأثر سلامة طفلك إذا لم تتبع هذه الإرشادات بعناية.

HR/BIH **VAŽNO:** PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE UPOTREBE I SAČUVAJTE IH U SLUČAJU DA VAM USTREBAJU: SIGURNOST VAŠEG DJETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO NE SLIJEDITE OVE UPUTE.

SRB **VAŽNO:** PROČITAJTE PAŽLJIVO OVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE I SAČUVAJTE IH ZA KASNIJU UPOTREBU: BEZBEDNOST VAŠEG DETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO NE SLEDITE OVA UPUTSTVA.

SL **POMEMBNO:** PRED UPORABO PAŽLJIVO PREBERITE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA PRIHODNJE. VARNOST VAŠEGA OTROKA JE LAHKO OGROŽENA, ČE NE BOSTE SLEDILI TEM NAVODILOM.

TR **UYARI:** KULLANMADAN ÖNCE BU TALIMATLARI DIKKATLICE OKUYUN VE ILERIDE REFERANS OLARAK KULLANMAK IÇIN SAKLAYIN. BU TALIMATLARA UYMAZSANIZ ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLIĞINI TEHLIKEYE ATABILIRSINIZ.

GB WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

WARNING: Always check the suspension system before use. Failure to follow this could result in falling down.

PLEASE SAVE OWNER'SMANUAL FOR FUTURE USE.

To prevent serious injury or death from child falling or being strangled in straps:

Always use harness.

WARNING: Never leave child unattended.

WARNING: Stop using product when child attempts to climb out or reaches 20 pounds (9 kg).

WARNING: It is dangerous to place this product on an elevated surface.

WARNING: Always use on a flat, level floor.

WARNING: This product is not intented for prolonged period of sleep. Should your child need to sleep, then place the child in a suitable cot or bed.

WARNING: Do not use the product without the seat cushion.

To be used from birth to 9 kg. Do not use for a child that weighs less than 5.5 pounds (2.5 kg), or a child premature or weakened – Use in most reclined position until child can sit up unassisted.

STRANGULATION HAZARD:

WARNING: Do not leave or place the product close to another product which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/ curtain cords etc.

Strings can cause strangulation. DO NOT place items with a string around your child's neck, such as hood strings or pacifier cords.

DO NOT suspend strings over the product or attach strings to toys.

DISCONTINUE USING YOUR PRODUCT should it become damaged or broken.

WARNING: Do not use the product if any parts are broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.

WARNING: Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electic bar fires, gas fires, etc. in the vicinity of the product.

This product requires adult assembly. Follow assembly instructions carefully. If you experience any difficulties, please contact the Customer Service Department.

Transformer or batteries: Product is not to be connected to more than the recommended number of power supplies.

Electronic toys (on certain models): Do not open. No serviceable parts inside. Remove and immediately discard plastic tab from slot in toy.

FOR SAFE BATTERY USE

Keep the batteries out of children's reach.

Only the recomended batteries or equivalent are to be used, volts and size.

Batteries are inserted with the correct polarity.

Remove exhausted batteries from the product.

DO NOT short-circuit supply terminals.

Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.

Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.

Any battery may leak battery acid if mixed with a different battery type, if inserted incorrectly (put in backwards) or if all batteries are not replaced or recharged at the same time. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

Any battery may leak battery acid or explode if disposed of in fire or an attempt is made to charge a battery not intended to be recharged.
Never recharge a cell of one type in a recharger made for a cell of another type.

Discard leaky batteries immediately. Leaky batteries can cause skin burns or other personal injury. When discarding batteries, be sure to dispose of them in the proper manner, according to your state and local regulations.

Always remove batteries if the product is not going to be used for a month or more. Batteries left in the unit may leak and cause damage.

Recommended type batteries—alkaline disposables, size D(LR20-1.5V). NEVER mix battery types. Change batteries when product ceases to operate satisfactorily.



The crossed out wheelie bin symbol indicates the product is to be recycled.

CARE AND MAINTENANCE

FROM TIME TO TIME CHECK YOUR PRODUCT for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.

REMOVABLE CLOTH SEAT COVER may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried. NO BLEACH.

TO CLEAN FRAME, use only household soap and warm water.
NO BLEACH or detergent.

Excessive exposure to sun or heat could cause fading or warping of parts.

PROBLEM SOLVING

Product won't operate:

1. No batteries in swing.
2. Batteries dead.
3. Speed setting too low.
4. Batteries in backwards — check "+" and "-".
5. Corrosion on battery terminals. Rotate bateries in place against terminals, or clean with sandpaper or steel wool if corrosion is severe.
6. Baby leaning too far forward.
7. Baby grabbing swing legs. (Discontinue use.)
8. Seat not pushed high enough for a good start.
9. Protective device activated. (Turn off motor, wait 3 minutes, then restart swing.)

Seat doesn't swing very high:

1. Control setting too low.
2. Blanket hanging down, causing increased wind resistance.
3. Batteries too weak.
4. Baby leaning too far forward.
5. Baby too heavy or too active. (Discontinue use.)
6. Soft carpet (swings higher on hard floors).

GB Instructions

Assembling Product

1. Make sure straps on mesh sides are not twisted. Snap seat back into smaller hole on mesh sides.
2. Snap seat bottom into large hole on mesh sides.
3. Check to make sure seat bottom and seat back are securely snapped into mesh sides by pulling on the base of mesh sides.
4. See image
5. See image
6. See image
7. Insert plastic tab into bottom slot on the side of the seat back. Attach tab to hook on back of seat. Repeat on the other side.

Attaching Legs

8. See image
9. Swing the legs outward until the single button snaps into its notch. CHECK that the legs are properly attached by twisting them in the housings.

Rear Tube

10. See image
11. CHECK that legs are properly attached by twisting them in the housing.

Front Tube

12. CHECK that legs are properly attached by twisting them in the housing.
13. See image

Attaching Seat to Frame

14. Snap swing seat into brackets as shown. Pull down on swing arms to make sure it is securely snapped into handles.
15. Attach elastic loop on mesh sides, to plastic hook on bottom of handle. Repeat on other side of swing.
16. See image

To Secure Child

See images 17 - 21

22. Use slide adjuster at shoulder and waist for further adjustment. Repeat on other side.
23. When changing harness strap slots, MAKE SURE harness straps are going through same slots in seat pad and seat back.
24. The harness straps must go into the slot that is even with or slightly above the shoulders. Avoid twisting straps.

To Adjust Recline

See images 25 - 26

Press in both recline latches on back of seat to lower. To raise, push seaat back up to desired position.

Installing Batteries

27. With baby out of swing, open the battery compartment lid by inserting a key into the slot. Insert four "C"-LR14 (1.5V) cell batteries. Replace battery lid.

    CHECK that the batteries are put in correctly. Your swing will not run if the batteries are put in backwards. Refer to the warnings section for safe battery use.

Starting Product

WARNING: avoid serious injury from falling or sliding out. Always use harness. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.

Observe the swinging motion for a minute. It takes time for the product to adjust to a setting. Change setting if needed.

A small, quiet baby will swing higher on each setting than a larger, more active baby.

Your seat may be stopped at any time the motor is running without damaging the motor. Push product to restart.

If your product motor stops operating by itself, a protective device may have been activated. Turn off motor, wait three minutes, then restart swing.

On/Off

See images 28 - 29

Storage

See images 30 - 31

Toy bar

See images 32 - 33

33. Check to make sure toy bar is secure by pulling on it.

FR AVERTISSEMENT

Tout manquement à ces avertissements ou aux instructions de montage risque de causer des blessures graves ou la mort.

AVERTISSEMENT: Vérifiez régulièrement toutes les parties de votre produit notamment les suspensions et attaches.

CONSERVER LE MANUEL DE L'UTILISATEUR POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

Afin d'éviter des blessures graves ou la mort résultant de chutes ou d'un glissement hors de la chaise:

Toujours utiliser le harnais.

AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT: Cesser d'utiliser la balançoire quand l'enfant commence à vouloir en descendre ou qu'il pèse 9 kg.

AVERTISSEMENT: Il est dangereux de placer cette balançoire sur une surface surélevée.

AVERTISSEMENT: Toujours utiliser sur un plancher plat.

AVERTISSEMENT: Ce produit n'est pas prévu pour de longues périodes de sommeil. Si votre enfant a besoin de dormir, mettez-le dans un lit ou un lit pliant approprié.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser ce produit sans la housse de siège.

A utiliser dès la naissance et jusqu'à 9 kg. Ne pas utiliser pour un enfant pesant moins de 2,5kg, ou prématurés ou affaiblis.

RISQUE DE STRANGULATION:

AVERTISSEMENT: Ne pas laisser ou placer le produit près d'un autre produit qui puisse représenter un danger de suffocation ou d'étranglement (rideaux, cordes, câbles…)

Les cordons présentent un risque de strangulation. Ne pas placer autour du cou de votre enfant des objets ayant des cordons, comme un capuchon ou une tétine.

NE PAS laisser pendre de cordons au dessus de la balançoire ou attacher de cordons aux jouets.

CESSER D'UTILISER UNE BALANÇOIRE endommagée ou brisée.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser le produit si une pièce est cassée, usée ou manquante, et utiliser uniquement les pièces de rechange approuvées par le fabricant.

AVERTISSEMENT: Soyez vigilant quant aux risques liés à la présence à proximité du couffin de cheminées à foyer ouvert et autres sources de forte chaleur, telles que les radiateurs électriques à barres infrarouges, les radiateurs à gaz, etc.

CE PRODUIT DOIT ÊTRE MONTÉ PAR UN ADULTE. Suivre scrupuleusement les instructions de montage. En cas de difficultés, n'hésitez pas à contacter le service clientèle.

Adaptateur secteur ou piles: Raccorder le produit uniquement au nombre de sources d'alimentation recommandé.

Jouets électroniques (sur certains modèles): Ne pas ouvrir. Les pièces à l'intérieur ne sont pas réparables. Retirer et jeter immédiatement la languette en plastique placée dans la fente du jouet.

UTILISATION DES PILES ET SÉCURITÉ

Conserver les piles hors de portée des enfants.

Seules les piles recommandées ou leur équivalent (volts et taille) doivent être utilisées.

Insérer les piles en respectant la bonne polarité.

Enlever les piles usées du produit.

NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être rechargées.

Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la supervision d'un adulte.

Toute pile risque de laisser fuir de l'acide si elle est utilisée avec une autre pile d'un type différent, si elle est insérée incorrectement (à l'envers) ou si toutes les piles n'ont pas été remplacées ou rechargées en même temps. Ne pas mélanger des piles neuves et des piles usagées. Ne pas mélanger différents types de piles, alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).

Toute pile risque de laisser fuir de l'acide ou d'exploser si elle est jetée au feu ou si on tente de recharger une pile non rechargeable. Ne jamais recharger une pile dans un chargeur conçu pour un autre type de pile.

Jeter immédiatement toute pile qui fuit. Une pile qui fuit peut causer des brûlures sur la peau ou autres dommages corporels. Les piles doivent être mises au rebut correctement, conformément aux règlements d'état ou locaux.

Les piles doivent toujours être retirées d'un produit qu'on ne prévoit pas d'utiliser pendant au moins un mois. Les piles qui ne sont pas retirées d'un objet risquent de fuir et de l'endommager.

Seules les piles recommandées ou leur équivalent (volts et taille) doivent être utilisées. Ne pas mélanger différents types de piles, alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).



Le symbole d'une poubelle barrée indique que ce produit doit être recyclé.

ENTRETIEN

VÉRIFIER LA BALANÇOIRE DE TEMPS À AUTRE pour rechercher des écrous desserrés, des pièces usées, du tissu ou des coutures déchirés. Remplacer ou réparer les pièces selon les besoins. N'utiliser que des pièces de rechange Graco.

Le REMBOURRAGE AMOVIBLE DU SIÈGE peut être lavé à la machine, à l'eau froide sur le cycle délicat et laissé à sécher. N'UTILISEZ PAS D'EAU DE JAVEL.

L'ARMATURE NE DOIT ÊTRE NETTOYÉE qu'avec du savon ordinaire et de l'eau tiède.
NE PAS UTILISER D'EAU DE JAVEL ou de détergent.

Une exposition excessive au soleil ou à la chaleur risque de causer une décoloration ou une déformation des pièces.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

La balançoire ne fonctionne pas:

1. Pas de piles.
2. Les piles sont usées.
3. Le réglage de la vitesse est trop bas.
4. Les piles ont été placées à l'envers : vérifier la position de « + » et « – ».
5. Les bornes de la pile sont corrodées. Faire tourner les piles sur place contre les bornes, ou les retirer et éliminer la corrosion avec du papier de verre ou de la laine d'acier.
6. Le bébé est penché trop loin vers l'avant.
7. Le bébé a agrippé les pieds de la balançoire. (Cesser d'utiliser la balançoire.)
8. Le siège n'est pas été poussé suffisamment loin pour permettre un bon démarrage de la balançoire.
9. Le dispositif de protection est activé. (Arrêter le moteur, attendre trois minutes puis remettre la balançoire en marche.)

Le siège n'atteint pas une hauteur suffisante en se balançant:

1. Le réglage est trop bas.
2. La couverture pend et crée de la résistance à l'air.
3. Les piles sont trop faibles.
4. Le bébé est penché trop loin vers l'avant.
5. Le bébé est trop lourd ou trop actif. (Cesser d'utiliser la balançoire.)
6. La balançoire est placée sur un tapis trop épais (la balançoire va plus haut si elle est placée sur une surface dure).

FR Instructions

Montage de la balançoire

1. Assurez-vous que les sangles sur les côtés en résille ne sont pas emmêlées. Clippez le dossier du siège dans le petit trou situé sur les côtés maillés.
2. Clippez le fond du siège dans le grand trou situé sur les côtés en résille.
3. Vérifiez que le fond et le dossier du siège sont solidement insérés dans les côtés en résille en tirant sur la base de ceux-ci.
4. Voir les illustrations
5. Voir les illustrations
6. Voir les illustrations
7. Insérez la languette en plastique dans la fente inférieure située sur le côté du dossier du siège. Attachez la languette au crochet situé sur le dossier du siège. Faites de même de l'autre côté.

Pour attacher les pieds

8. Voir les illustrations
9. Pousser les pieds vers l'extérieur jusqu'à ce que le bouton unique s'engage dans son encoche en faisant entendre un déclic. Vérifier que les pieds sont attachés correctement en les faisant tourner dans les logements.

Tube arrière

10. Voir les illustrations
11. Vérifier que les pieds sont attachés correctement en les faisant tourner dans les logements.

Tube avant

12. Vérifier que les pieds sont attachés correctement en les faisant tourner dans les logements.
13. Voir les illustrations

Fixation du siège au cadre

14. Insérez le siège de la balançoire dans les supports conformément à l'illustration. Appuyez sur les bras de la balançoire pour vous assurer qu'ils sont solidement fixés aux poignées.
15. Attachez la boucle élastique des côtés en résille au crochet en plastique situé au bas de la poignée. Faites de même de l'autre côté de la balançoire.
16. Voir les illustrations

Pour que votre enfant soit bien attaché

Voir les illustrations 17 - 21

22. Utiliser la boucle coulissante à l'épaule et à la taille pour un ajustement plus précis. Répéter cette procédure de l'autre côté.
23. Lorsque vous changez de fente pour les sangles du harnais, ASSUREZ-VOUS que les sangles du harnais passent à travers les mêmes fentes du coussin du siège..
24. Les sangles du harnais doivent passer dans la fente qui est de niveau avec les épaules ou légèrement au dessus. Éviter de tordre les sangles..

Pour ajuster l'inclinaison

Voir les illustrations 25 - 26

Appuyez sur les deux loquets d'inclinaison situés sur le dossier du siège pour l'abaisser. Pour le relever, poussez le dossier du siège vers le haut jusqu'à la position souhaitée.

Installation des piles

27. S'assurer que le bébé n'est pas sur la balançoire, ouvrir le compartiment des piles en insérant un tournevis dans la fente. Insérer trois piles D LR20 (1,5 V).

    VÉRIFIER que les piles ont été placées correctement. La balançoire ne fonctionnera pas si les piles ont été mises à l'envers..

Mise en marche de la balançoire

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter le risque de blessures graves causées par une chute ou un glissement hors de la balançoire, toujours utiliser le harnais. Après avoir fermé les boucles, ajuster le harnais pour qu'elles enserrent étroitement votre enfant.

Observer le mouvement de la balançoire pendant une minute. Il faut un certain temps pour que la balançoire s'ajuste à son réglage. Au besoin, changer le réglage.

Un bébé de petite taille et tranquille ira plus haut sur chaque réglage qu'un enfant plus grand et plus actif.

La balançoire peut être arrêtée à tout moment pendant que le moteur est en marche sans que le moteur soit endommagé. Pousser la balançoire pour la relancer.

Si le moteur de la balançoire s'arrête tout seul, c'est qu'un dispositif de protection a été déclenché. Arrêter le moteur, attendre trois minutes puis remettre la balançoire en marche.

On/Off

Voir les illustrations 28 - 29

Rangement

Voir les illustrations 30 - 31

Arche de jouets

Voir les illustrations 32 - 33

33. Vérifiez que l'arche de jouets est bien fixée en tirant dessus.

ES ADVERTENCIA

No observar estas advertencias y las instrucciones de armado podría resultar en lesiones serias o la muerte.

ADVERTENCIA: Antes de usarlo, compruebe siempre el sistema de suspensión del producto. No hacerlo puede provocar que se caiga.

POR FAVOR, GUARDE EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA USO FUTURO.

Para prevenir serias lesiones o la muerte porque el niño se cayó o se estranguló con las correas:

Use siempre el cinturón de seguridad.

ADVERTENCIA: Nunca deje al niño solo.

ADVERTENCIZ: Deje de usar el columpio cuando el niño trate de subirse o pese 9 kg.

ADVERTENCIA: Es peligroso colocar este columpio en una superficie elevada.

ADVERTENCIA: Úselo solamente en un piso plano y nivelado.

ADVERTENCIA: Este producto no está diseñado para largos períodos de sueño. Si su hijo necesita dormir, colóquelo en una cuna o cama adecuada.

ADVERTENCIA: No use el producto sin la almohadilla del asiento..

A utilizar desde el nacimiento hasta los 9 kg excepto en el caso de niños debilitados o prematuros. No utilizar con un niño que pese menos de 5,5 libras (2,5 kg).

PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO:

ADVERTENCIA: No deje o coloque el producto cerca de otro producto que pueda generar un peligro de asfixia o estrangulación, por ejemplo cuerdas, cordones de persianas o cortinas, etc.

¡Los cordones pueden causar la estrangulación! NO coloque artículos con un cordón alrededor del cuello del niño, tales como cordones de capucha o cordones de chupetes.

NO suspenda los cordones sobre el columpio ni ponga cordones en los juguetes.

DEJE DE USAR EL COLUMPIO en caso de que esté dañado o roto.

ADVERTENCIA: No use el producto en caso de que haya alguna parte rota, rasgada o faltante, y utilice únicamente piezas de recambio aprobadas por el fabricante.

ADVERTENCIA: Tenga precaución con el riesgo de hogueras y otras fuentes de mucho calor, como estufas eléctricas,
estufas de gas, etc. cerca del producto.

ESTE PRODUCTO REQUIERE QUE LO ARME UN ADULTO. Siga detenidamente las instrucciones del armado. Si tiene dificultades, por favor comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente.

Adaptador de corriente o pilas: El producto no debe conectarse a más fuentes de electricidad de las recomendadas..

Juguetes electrónicos (en ciertos modelos): No los abra. No hay partes que se puedan arreglar en el interior. Saque y deseche inmediatamente la lengüeta de plástico de la ranura del juguete.

USO SEGURO DE LAS PILAS

Mantenga las pilas lejos del alcance de los niños.

Deben usarse solamente las pilas recomendadas o equivalentes, en voltaje y tamaño.

Las pilas deben colocarse con la polaridad correcta.

Saque siempre las pilas gastadas del producto.

NO ponga los terminales en cortocircuito.

Las pilas recargables deben sacarse del juguete antes de cargarlas.

Las pilas recargables solamente deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.

Cualquier pila puede perder ácido de la pila si son mezcladas con un tipo diferente de pila, si se coloca de manera incorrecta (puesta al revés) o si todas las pilas no son cambiadas o recargadas al mismo tiempo. No mezcle pilas nuevas y viejas. No mezcla pilas alcalinas, comunes (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).

Cualquier pila puede perder ácido o explotar si se la desecha en el fuego o se intenta cambiar una pila que no debe recargarse. Nunca recarga una pila de un tipo en un cargador hecho para una pila de otro tipo.

Deseche las pilas con pérdidas inmediatamente. Las pilas con pérdidas pueden causar quemaduras en la piel u otras lesiones personales. Cuando desecha las

pilas, asegúrese de desecharlas de la manera correcta, según las disposiciones locales y de su estado.

Saque siempre las pilas si no va a usar el producto durante un mes o más. Las pilas que quedan en la unidad pueden perder y causar daños.

Tipo de pilas recomendadas, alcalinas desechables, tamaño D-LR20 (1,5 V). NUNCA mezcle pilas de distinto tipo. Cambie las pilas cuando el producto deje de funcionar satisfactoriamente..



El símbolo del recipiente cruzado indicaque el producto debe reciclarse.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COLUMPIO para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o puntos rotos. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente piezas de repuesto Graco.

La ALMOHADILLA REMOVIBLE PARA EL ASIENTO se puede lavar a máquina con agua fría en el ciclo delicado y secar al aire. NO USAR BLANQUEADOR.

PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN, use solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO USE BLANQUEADOR ni detergente.

El contacto excesivo con el sol o el calor podría causar descoloramiento o torcedura de las piezas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El columpio no funciona:

1. No hay pilas en el columpio.
2. Las pilas están gastadas.
3. La velocidad es demasiado baja.
4. Las pilas están colocadas al revés, verifique "+" y "–".
5. Herrumbre en los terminales de las pilas. Gire las pilas en su lugar contra los terminales o límpielas con papel de lija o lana de acero si la corrosión es severa.
6. El bebé está demasiado inclinado hacia adelante.
7. El bebé agarra las patas del columpio. (Deje de usarlo.)
8. El asiento no está lo suficientemente alto para permitir un buen arranque.
9. Se activo el dispositivo de protección. (Apague el motor, espere tres minutos, luego vuelva a activar el columpio.)

El asiento no llega muy alto:

1. El control es demasiado bajo.
2. La frazada cuelga causando mayor resistencia al viento.
3. Pilas descargadas.
4. El bebé está demasiado inclinado hacia adelante.
5. El bebé es demasiado pesado o activo. (Deje de usarlo.)
6. Alfombra blanda (se mueve más en pisos duros).

ES Instrucciones

Cómo armar el columpio

1. Asegúrese de que las correas a los lados de las mallas no están dobladas. Encaje el respaldo de la silla en un orificio más pequeño a los lados de la malla.
2. Encaje la parte inferior de la silla en un orificio más grande a los lados de la malla.
3. Compruebe que la parte inferior de la silla y el respaldo se encuentran encajados de forma segura en los lados de la malla.
4. Vea las imágenes
5. Vea las imágenes
6. Vea las imágenes
7. Introduzca una pestaña de plástico en la ranura inferior a un lado del respaldo de la silla. Fije la pestaña para enganchar el respaldo de la silla. Repita la operación al otro lado

Instalación de las patas

8. Vea las imágenes
9. Gire las patas hacia afuera hasta que el botón simple se trabe en su ranura. VERIFIQUE que las patas están debidamente instaladas girándolas en el armazón.

Tubo trasero

10. Vea las imágenes
11. VERIFIQUE que las patas están debidamente instaladas girándolas en el armazón.

Tubo delantero

12. VERIFIQUE que las patas están debidamente instaladas girándolas en el armazón.
13. Vea las imágenes

Ajuste de la silla a la estructura

14. Encaje la silla en el soporte, tal y como se muestra. Baje los brazos para cerciorarse de que se encuentra encajado de forma segura en las asas.
15. Fije un lazo elástico a los lados de malla, a un gancho de plástico en la parte inferior del asa. Repita la operación al otro lado de la silla.
16. Vea las imágenes

Cómo asegurar al niño

Vea las imágenes 17 - 21

22. Use el ajustador deslizable del hombro y la cintura para hacer más ajustes. Repita el procedimiento del otro lado..
23. Cuando cambia las ranuras de las correas del arnés, ASEGÚRESE de que las correas del arnés pasen por las mismas ranuras de la almohadilla del asiento..
24. Las correas del arnés deben pasar por la ranura a la altura o apenas por encima de los hombros. Evite doblar las correas.

Para ajustar la reclinación

Vea las imágenes 25 - 26

Presione ambos cierres de reclinación en la parte trasera de la silla para bajarla. Para subirlo, empuje el respaldo de la silla hasta la posición deseada.

Instalación de las pilas

27. Con el bebé fuera del columpio, abra la tapa del compartimiento de las pilas insertando un destornillador en la ranura de la moneda. Inserte tres pilas tamaño "D" LR20 (1,5 V).

    VERIFIQUE que las pilas están correctamente instaladas. Su columpio no funcionará si las pilas están puestas al revés.

Activación del columpio

ADVERTENCIA: prevenga serias lesiones de caídas o resbalos. Use siempre el cinturón de seguridad. Después de ajustar las hebillas, ajuste las correas para obtener un calce apretado alrededor de su niño.

Observe el movimiento del columpio durante un minuto. Se necesita tiempo para que el columpio se ajuste a un determinado valor. Cambie el valor si fuera necesario.

Un bebé pequeño y tranquilo se moverá más alto en cada valor que un bebé más grande y más activo.

Se puede detener el asiento en cualquier momento en que funciona el motor sin dañar el motor. Empuje el columpio para reactivarlo.

Si el motor de su columpio deja de funcionar por su cuenta, podría haberse activado un dispositivo de protección. Apague el motor, espere tres minutos, luego vuelva a activar el columpio.

On/Off

Vea las imágenes 28 - 29

Almacenamiento

Vea las imágenes 30 - 31

Barra de juguetes

Vea las imágenes 32 - 33

33. Asegúrese de que la barra de juguetes está correctamente colocada, tirando de ella.

IT AVVERTENZA

Il mancato rispetto di queste avvertenze e delle istruzioni per il montaggio può provocare lesioni gravi o mortali.

AVVERTENZA: Verificare sempre il sistema di sospensione del prodotto prima dell'uso. Il mancato rispetto di ciò può provocare cadute.

TENERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI A PORTATA DI MANO.

Per evitare lesioni gravi o mortali nel caso in il bambino cada o rimanga impigliato nelle bretelle:

Utilizzare sempre la cintura di sicurezza.

AVVERTENZA: Non lasciare mai il bambino incustodito.

AVVERTENZA: Non utilizzare più l'altalena se il bambino cerca di arrampicarsi e uscire o se supera i 9 kg.

AVVERTENZA: È pericoloso collocare l'altalena su una superficie sopraelevata.

AVVERTENZA: Utilizzare sempre su di una superficie piana e orizzontale.

AVVERTENZA: Questo prodotto non è stato realizzato per periodi di sonno prolungati. Se il bebè ha bisogno di dormire, adagiarlo in un letto o porte-enfant adeguati.

AVVERTENZA: Non usare l'altalena senza il cuscino del sedile.

Da utilizzarsi per bambini dalla nascita fino ai 9 kg, all'eccezione di bimbi malati o prematuri. Non deve essere utilizzato per bambini il cui peso sia inferiore ai 2,5 chilogrammi (o 5,5 libbre).

PERICOLO DI STRANGOLAMENTO:

AVVERTENZA: Non lasciare o collocare l'altalena nelle vicinanze di un altro prodotto che possa rappresentare pericolo di soffocamento o strangolamento, come bretelle, tende, corde ecc.

I lacci possono provocare strangolamento. NON arrotolare oggetti con cordelle e lacci intorno al collo del bambino.

NON appendere lacci sopra l'altalena o attaccarli ai giocattoli.

NON UTILIZZARE PIÙ L'ALTALENA se presenta danni o componenti rotti.

AVVERTENZA: Non utilizzare il prodotto se una qualsiasi parte risulti rotta, usurata o mancante e utilizzare solo parti di ricambio autorizzate dal fabbricante.

AVVERTENZA: Essere consapevoli dei rischi di fiamma libera e altre sorgenti di forte calore, come fiamme elettriche, fuoco a gas ecc., nelle vicinanze dell'altalena.

IL MONTAGGIO DEL PRODOTTO DEVE. ESSERE EFFETTUATO DA UN ADULTO. Seguire rigorosamente le istruzioni di montaggio. In caso di difficoltà, contattare il reparto di assistenza alla clientela.

Adattatore Ac o batterie: L'altalena non può essere collegata ad un numero superiore di terminali di alimentazione.

Giocattoli elettronici (su alcuni modelli): non aprire. All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente. Rimuovere e gettare immediatamente la linguetta di plastica della fessura del giocattolo.

USO SICURO DELLA BATTERIA

Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.

Utilizzare esclusivamente le batterie indicate o di tipo equivalente (voltaggio e formato).

Inserire le batterie facendo attenzione alla polarità.

Rimuovere le batterie esaurite dal prodotto.

NON cortocircuitare i terminali di alimen-tazione.

Per essere ricaricate, le batterie ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo.

Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.

Le batterie possono perdere acido se vengono utilizzate insieme a batterie di tipo diverso, se non vengono inserite correttamente (al contrario) o se non vengono sostituite o ricaricate tutte nello stesso momento. Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove. Non utilizzare contemporaneamente batterie alcaline, standard (zincocarbone) o ricaricabili (nichel-cadmio).

Le batterie possono perdere acido o esplodere se vengono gettate nel fuoco o se si tenta di ricaricare una batteria non ricaricabile. Non ricaricare mai una cella di un tipo in un caricabatterie adatto a un altro tipo.

Gettare immediatamente le batterie che perdono: possono causare ustioni cutanee o altre lesioni personali.

Quando si gettano le batterie, accertarsi di smaltirle in modo adeguato, nel rispetto delle normative statali e locali.

Rimuovere sempre le batterie se il prodotto non viene utilizzato per un mese o più. Le batterie lasciate nell'unità possono perdere e causare danni.

Batterie consigliate: batterie alcaline usa e getta, formato D-LR20 (1,5 V). Non utilizzare MAI batterie di tipi diversi. Sostituire le batterie quando il prodotto non funziona più in modo soddisfacente.



Il simbolo del cassonetto dei rifiuti con una croce sopra indica che il prodotto deve essere riciclato.

CURA E MANUTENZIONE

CONTROLLARE CON FREQUENZA REGOLARE CHE L'ALTALENA non presenti viti allentate, parti usurate e strappi al materiale o alle cuciture. Se necessario, sostituire o riparare tali parti. Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio Graco.

LA COPERTURA DI STOFFA RIMOVIBILE DEL SEDILE può essere lavata a freddo in lavatrice con un ciclo delicato e asciugata senza stirare. NON UTILIZZARE CANDEGGINA.

PER PULIRE IL TELAIO, utilizzare esclusivamente sapone e acqua calda. NON UTILIZZARE CANDEGGINA o altro detergente.

L'eccessiva esposizione al sole o al calore può far scolorire o deformare alcuni componenti.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'altalena non funziona:

1. Mancano le batterie.
2. Le batterie sono esaurite.
3. L'impostazione della velocità è troppo bassa.
4. Le batterie sono inserite al contrario (verificare le polarità "+" e "–").
5. 5. I terminali della batteria sono corrosi. Girare le batterie in posizione contro i terminali o pulirli con carta vetrata o lana di acciaio se la corrosione è consistente.
6. Il bambino è inclinato eccessivamente in avanti.
7. Il bambino afferra le gambe dell'altalena (interrompere l'uso).
8. Il sedile non è posizionato sufficientemente in alto per un avvio corretto.
9. Dispositivo di protezione attivato (spegnere il motore, attendere tre minuti e quindi riavviare l'altalena).

Il sedile non dondola molto in alto:

1. L'impostazione del controllo è troppo bassa.
2. La coperta pende e causa una maggiore resistenza al vento.
3. Le batterie sono troppo scariche.
4. Il bambino è inclinato eccessivamente in avanti.
5. Il bambino è troppo pesante o iperattivo (interrompere l'uso).
6. Tappeto morbido (l'altalena va più in alto su pavimenti rigidi).

IT Istruzioni

Montaggio dell'altalena

1. Assicurarsi che le cinture non siano arrotolate sui lati a rete. Assicurare di nuovo il seggiolino con uno scatto nel foro più piccolo dei lati a rete.
2. Assicurare la parte inferiore del seggiolino facendola scattare nel foro più grande dei lati a rete.
3. Verificare che sia la parte inferiore del seggiolino che lo schienale siano assicurati ai lati a rete, tirando sulla base dei lati a rete.
4. Fare riferimento alle figure
5. Fare riferimento alle figure
6. Fare riferimento alle figure
7. Inserire la linguetta in plastica nella parte inferiore della scanalatura laterale sullo schienale del seggiolino. Attaccare la linguetta al gancio laterale dello schienale del seggiolino. Ripetere dall'altra parte.

Installazione delle gambe

8. Fare riferimento alle figure
9. Girare le gambe verso l'esterno fino a quando il pulsante singolo si inserisce a scatto nella relativa tacca. VERIFICARE che le gambe siano correttamente installate girandole negli alloggiamenti.

Tubo posteriore

10. Fare riferimento alle figure
11. VERIFICARE che le gambe siano correttamente installate girandole negli alloggiamenti.

Tubo anteriore

12. VERIFICARE che le gambe siano correttamente installate girandole negli alloggiamenti.
13. Fare riferimento alle figure

Attaccare il seggiolino al telaio

14. Assicurare, si sentirà lo scatto, il seggiolino a dondolo nei supporti come mostrato. Tirare verso il basso i bracci del dondolo per assicurare lo scatto nelle maniglie.
15. Attaccare gli anelli elastici sui lati, al gancio in plastica in basso alla maniglia. Ripetere dall'altra parte del dondolo.
16. Fare riferimento alle figure

Per fissare il bambino

Fare riferimento alle figure 17 - 21

22. Per ulteriori regolazioni utilizzare la guida di regolazione delle spalle e della vita. Ripetere la procedura anche sull'altro lato.
23. Quando si cambiano le fessure delle bretelle della cintura,VERIFICARE che le bretelle passino nelle stesse fessure dell'imbottitura.
24. Le bretelle della cintura devono essere inserite nella fessura all'altezza delle spalle o in quella immediatamente superiore. Non attorcigliare le bretelle.

Per regolare la reclinazione

Fare riferimento alle figure 25 - 26

Premere entrambe le serrature a scatto per reclinare sullo schienale del seggiolino per abbassarlo. Per sollevarlo, spingere di nuovo lo schienale nella posizione desiderata.

Installazione delle batterie

27. Quando il bambino non è sull'altalena, aprire il coperchio del vano batterie inserendo un cacciavite nella fessura stretta e larga. Inserire tre batterie a celle "D"-LR20 (1,5 V).

    VERIFICARE che le batterie siano correttamente inserite. L'altalena non funziona se le batterie sono inserite al contrario.

Avvio del dondolio

AVVERTENZA: evitare di incorrere in lesioni gravi in caso di caduta o scivolamento dall'altalena. Utilizzare sempre la cintura di sicurezza. Dopo aver fissato le fibbie, regolare le cinture in modo che aderiscano bene intorno al bambino.

Osservare il movimento per un minuto. Occorre del tempo prima che il dondolio si regoli in basa all'impostazione. Se necessario, cambiare l'impostazione.

Il dondolio di un bambino piccolo e tranquillo arriva più in alto rispetto a quello di un bambino più grande e più attivo.

Il sedile può essere fermato in ogni momento anche a motore acceso senza danneggiare il motore. Spingere l'altalena per riattivarla.

Se il motore dell'altalena smette di funzionare da solo, è possibile che sia stato attivato un dispositivo di protezione. Spegnere il motore, attendere tre minuti e quindi riavviare l'altalena.

On/Off

Fare riferimento alle figure 28 - 29

Chiusura

Fare riferimento alle figure 30 - 31

Supporto con i pupazzetti

Fare riferimento alle figure 32 - 33

33. Verificare che il supporto pupazzetti sia assicurato tirandolo.

PT WARNING

O não cumprimento das advertências e das instruções de montagem apresentadas pode originar ferimentos graves ou morte.

AVISO: Verifique sempre o sistema de suspensão antes de utilizar o produto. O não cumprimento destas indicações pode resultar em quedas.

GUARDE O MANUAL DE INSTRUÇÕES DO PROPRIETÁRIO PARA CONSULTA FUTURA.

Para evitar a morte ou um acidente grave de uma criança por queda ou estrangulamento nos cintos:

Use sempre o cinto de segurança.

AVISO: Nunca deixe a criança sozinha.

AVISO: Deixe de usar o baloiço quando a criança tentar sair do carrinho ou atingir os 9kg de peso.

AVISO: É perigoso deixar este baloiço numa superfície alta.

AVISO: Utilize sempre em piso plano e nivelado.

AVISO: Este produto não se destina a períodos de sono prolongados. Se o seu bebé necessitar de dormir, então deve colocá-lo numa cama de grades ou outra cama apropriada. Não utilize o produto sem a almofada do assento.

Para ser utilizada a partir do nascimento até aos 9 kg, excepto em crianças fracas ou prematuras. Não utilizar com ciranças com menos de 2,5 kg. Use na posição mais inclinada até a criança se sentar sozinha.

PERIGO DE ESTRANGULAMENTO:

NÃO coloque o baloiço em locais onde existam fios ou cordas, tais como os fios dos estores, cortinados, fios de telefone, etc.

Os fios podem causar estrangulamento. NÃO coloque artigos com um fio à volta do pescoço da criança, tais como fios ou elásticos dos chapéus e as correntes das chupetas.

NÃO deixe fios suspensos por cima do baloiço nem prenda fios aos brinquedos.

DEIXE DE USAR O BALOIÇO caso esteja danificado ou partido.

AVISO: Não utilizar o produto se qualquer peça estiver partida, dobrada ou em falta e utilizar apenas peças aprovadas pelo fabricante.

AVISO: Atenção aos riscos de chamas abertas e outras fontes de calor forte, tais como aquecedores de barra eléctricos, aquecedores a gás, etc próximos do produto.

ESTE PRODUTO NECESSITA DE SER MONTADO POR UM ADULTO. Siga cuidadosamente as instruções de montagem. Em caso de dificuldade, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.

Transformador de CA ou pilhas: Este produto não deve ser ligado a mais do que o número de tomadas recomendado.

Brinquedos electrónicos (nalguns modelos): Não abrir. Não contém peças que necessitem de manutenção. Retire e deite imediatamente fora a pega de plástico da ranhura do brinquedo.

PARA USO DAS PILHAS EM SEGURANÇA

Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.

Devem ser usadas apenas as pilhas de volts e tamanho recomendados ou equivalentes.

Introduzir as pilhas com a polaridade correcta.

Retirar as pilhas gastas do produto.

NÃO provoque curto-circuito nos terminais.

Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de as pôr a recarregar.

As baterias recarregáveis só devem ser recarregadas sob a vigilância de um adulto.

Qualquer pilha poderá verter ácido se misturada com uma pilha de tipo diferente, se introduzida incorrectamente (colocada ao contrário) ou se todas as pilhas não forem substituídas ou recarregadas ao mesmo tempo. Não misture pilhas novas com usadas. Não misture pilhas alcalinas, normais (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).

Qualquer pilha pode verter ácido ou rebentar se for eliminada em lume aberto ou se se tentar carregar uma pilha que não é recarregável. Nunca recarregar uma pilha de um tipo num recarregador de outro tipo de pilhas.

Eliminar imediatamente as pilhas que vertam. Pilhas que vertam podem provocar queimaduras ou outros ferimentos pessoais. Ao eliminar pilhas, certifique-se que as elimina correctametne, conforme a regulamentação local.

Retire sempre as pilhas do produto se este for ficar um mês ou mais sem ser utilizado. As pilhas deixadas na unidade podem verter e causar danos.

Tipo de pilhas recomendadas— alcalinas descartáveis, tamanho D-LR20 (1,5V). NUNCA misture pilhas de tipos diferentes. Substitua as pilhas quando o produto deixar de funcionar correctamente.



O símbolo do contentor do lixo com uma cruz indica que o produto deve ser reciclado.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

DE VEZ EM QUANDO VERIFIQUE SE O BALOIÇO tem parafusos soltos, peças gastas, material rasgado ou remendado. Substitua ou conserte as peças conforme necessário. Use apenas peças de substituição Graco.

A FORRA AMOVÍVEL DO ASSENTO pode ser lavada à máquina a frio no programa de roupa delicada sem centrifugar. NÃO COLOCAR EM LIXÍVIA.

PARA LIMPAR O CHASSIS, use apenas sabão e água quente. NÃO USE LIXÍVIA nem detergente.

A exposição ao sol ou ao calor em excesso poderá descolorar ou deformar o material.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O baloiço não funciona:

1. Não tem pilhas.
2. As pilhas estão gastas.
3. A configuração da velocidade está demasiado lenta.
4. As pilhas estão colocadas ao contrário — verifique o "+" e o "–".
5. Os terminais das pilhas estão corroídos. Gire as pilhas no lugar contra os terminais ou limpe com lixa ou palha de aço se a corrosão for grave.
6. O bebé está demasiado inclinado para a frente.
7. O bebé agarra as pernas do baloiço. (Deixar de usar.)
8. O assento não está suficientemente alto para começar a funcionar bem.
9. O dispositivo de protecção está accionado. (Desligue o motor, aguarde 3 minutos, a seguir ligue novamente o baloiço.)

O assento não baloiça muito alto:

1. A configuração de controlo está demasiado baixa.
2. Tem um cobertor pendurado que causa maior resistência ao vento.
3. As pilhas estão demasiado fracas.
4. O bebé está demasiado inclinado para a frente.
5. O bebé é demasiado pesado ou demasiado activo. (Deixar de usar.)
6. Carpete macia (balança mais alto em superfícies duras).

PT Instruções

Montar o Baloiço

1. Certifique-se de que os cintos nos lados de rede não estão torcidos. Tem de se ouvir um estalido quando as costas do assento encaixam no orifício mais pequeno dos lados de rede.
2. Tem de se ouvir um estalido quando o fundo do assento encaixa no orifício maior dos lados de rede.
3. Confirme que o fundo e as costas do assento estão seguramente engatadas nos lados de rede puxando a base dos lados de rede..
4. Ver as imagens
5. Ver as imagens
6. Ver as imagens
7. Introduza a pega de plástico na ranhura inferior na parte de baixo das costas do assento. Fixe a pega para enganchar nas costas do assento. Repita do outro lado

Fixar as Pernas

8. Ver as imagens
9. Empurre as pernas para fora até se ouvir um estalido do botão a encaixar. VERIFIQUE se as pernas estão bem presas rodando-as na estrutura.

Tubo de trás

10. Ver as imagens
11. VERIFIQUE se as pernas estão bem presas rodando-as na estrutura.

Tubo da Frente

12. VERIFIQUE se as pernas estão bem presas rodando-as na estrutura.
13. Ver as imagens

Fixar o assento na estrutura

14. Tem de se ouvir um estalido quando o assento do baloiço encaixa nos suportes, tal como ilustrado. Puxe para baixo os braços do baloiço para certificar-se de que estão seguramente encaixados nas pegas.
15. Fixe o laço elástico dos lados de rede ao gancho de plástico no fundo da pega. Repita do outro lado do baloiço.
16. Ver as imagens

Para Prender a Criança em Segurança

Ver as imagens 17 - 21

22. Use o regulador de correr no ombro e na cintura para melhor ajuste. Repita do outro lado..
23. Quando mudar as ranhuras do arnês, CERTIFIQUE-SE de que o arnês entra nas mesmas ranhuras na forra e nas costas do assento..
24. O arnês tem de entrar na mesma ranhura que está ao nível ou ligeiramente acima dos ombros. Evite torcer os cintos..

Ajustar a Inclinação

Ver as imagens 25 - 26

Prima os dois fechos inclináveis na parte de trás do assento para baixar. Para levantar, empurre as costas do assento até à posição pretendida.

Colocar as Pilhas

27. Sem o bebé no baloiço, abra a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fendas. Coloque três pilhas D-LR20 (1,5V).

    VERIFIQUE se as pilhas estão colocadas correctamente. O baloiço não funcionará se as pilhas estiverem postas ao contrário.

Iniciar o Movimento do Baloiço

AVISO: evite um acidente grave resultante de uma queda ou escorregar do baloiço usando sempre o arnês. Depois de apertar a fivela ajuste o arnês para fiar bem ajustado à volta da criança.

Observe o movimento do baloiço durante cerca de 1 minuto. O baloiço leva algum tempo a ajustar-se à velocidade seleccionada. Altere-a se necessário.

Um bebé pequeno e sossegado baloiçará mais alto em cada uma das velocidades do que um bebé maior e mais activo. Pode parar o assento em qualquer momento quando este estiver a funcionar porque não danifica o motor.

Para recomeçar empurre o baloiço. Se o motor parar de funcionar sozinho, é possível que tenha sido accionado um dispositivo de segurança.

Desligue o motor, aguarde três minutos, a seguir ligue novamente o baloiço.

Ligar/Desligar

Ver as imagens 28 - 29

Para Guardar

Ver as imagens 30 - 31

Barra de brinquedos

Ver as imagens 32 - 33

33. Confirme que a barra de brinquedos está fixa puxando-a.

DE WARNHINWEISE

Das Nichtbefolgen dieser Warnhinweise und Montageanweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

WARNHINWEISE: Prüfen Sie vor der Benutzung immer das Aufhängungssystem des Produkts. Es könnte sonst herunterfallen.

GEBRAUCHSANLEITUNG ZUM ZUKÜNFTIGEN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.

Um schweren Verletzungen oder Tod des Kindes durch Fallen oder Strangulation in den Gurten vorzubeugen, ist Folgendes zu beachten:

Benutzen Sie stets den Sicherheitsgurt.

WARNHINWEISE: Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.

WARNHINWEISE: Benutzen Sie die Schaukel nicht mehr, sobald das Kind versucht, herauszuklettern oder ein Gewicht von 9 kg erreicht hat.

WARNHINWEISE: Es ist gefährlich, diese Schaukel auf eine erhöhte Oberfläche zu stellen.

WARNHINWEISE: Stellen Sie das Produkt immer auf einen flachen, ebenen Boden.

WARNHINWEISE: Dieses Produkt ist nicht für längere Schlafperioden bestimmt. Wenn Ihr Kind Schlaf braucht, dann legen Sie es in ein passendes Bett oder Kinderbett.

WARNHINWEISE: Verwenden Sie das Produkt nicht ohne Sitzkissen.

Zu verwenden von der Geburt bis zu einem Gewicht von 9 kg, außer für schwache und frühgeborene Säuglinge. Nicht verwenden, wenn das Kind weniger als 2,5 kg wiegt.

STRANGULATIONSGEFAHR:

WARNHINWEISE: Setzen Sie das Produkt nicht neben ein anderes Produkt, das als Tritthilfe verwendet werden könnte oder mit dem sich Ihr Kind ersticken oder erhängen könnte (Schnur, Vorhangkordeln, usw.)

Schnüre können zu Strangulation führen. Befestigen Sie Kapuzen und Schnuller usw.NIEMALS mit Schnüren am Hals Ihres Kindes.

Hängen Sie KEINE Schnüre oder mit Schnüren befestigte Spielsachen in der Schaukel auf.

VERWENDEN SIE IHRE SCHAUKEL NICHT WEITER, wenn sie beschädigt oder defekt ist.

WARNHINWEISE: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile gebrochen, gerissen oder nicht mehr vorhanden sind. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.

WARNHINWEISE: Achten Sie auf die Gefahren durch offenes Feuer und andere Hitzequellen wie z. B. elektrische Heizelemente, Gasbrenner usw. in der Nähe des Produkts.

DIESES PRODUKT MUSS DURCH EINE ERWACHSENE PERSON ZUSAMMENGEBAUT WERDEN. Befolgen Sie die Montageanleitung genauestens. Sollten Sie Probleme oder Fragen haben, dann wenden Sie sich bitte an unsere Kundendie stabteilung.

AC-Adapter oder Batterien: Das Produkt darf nicht an mehr als der empfohlenen Anzahl Stromversorgungen angeschlossen werden.

Elektronische Spielzeuge (bei bestimmten Modellen): Nicht öffnen. Im Inneren befinden sich keine wartbaren Teile. Entfernen und entsorgen Sie die Plastikschlaufe vom Schlitz im Spielzeug.

SICHERE BATTERIEANWENDUNG

Batterien von Kindern fernhalten.

Es sollten nur die vom Hersteller empfohlenen Batterien oder in Volt und Größe gleichwertige Batterien verwendet werden.

Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die korrekte Polarität.

Leere Batterien müssen aus dem Produkt herausgenommen werden.

Die Anschlüsse dürfen NICHT kurzgeschlossen werden.

Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernen.

Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht einer erwachsenen Person aufgeladen werden.

Any battery may leak battery acid if mixed with a different battery type, if inserted

Unter Umständen kann Batteriesäure aus Batterien austreten, falls Batterien unterschiedlichen Typs vermischt, falsch (umgekehrt) eingelegt oder die Batterien nicht zur gleichen Zeit ersetzt oder wiederaufgeladen werden. Keine alten und neuen Batterien kombinieren.

Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare (Nickel-Kadmium) Zellen miteinander kombinieren..

Unter Umständen kann Batteriesäure aus Batterien austreten oder es kann zur Explosion kommen, falls Batterien ins Feuer geworfen werden oder falls versucht wird, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen. Laden Sie keine Batterien in einem Ladegerät auf, das nicht für den von Ihnen benutzten Batterietyp geeignet ist..

Rangieren Sie auslaufende Batterien umgehend aus. Auslaufende Batterien können zu Hautverbrennungen oder anderen Personenschäden führen. Bitte achten Sie bei der Entsorgung von Batterien auf die ordnungsgemäße Handhabung nach den staatlichen und örtlichen Vorschriften.

Entfernen Sie die Batterien, falls das Produkt für den Zeitraum eines Monats oder länger nicht benutzt wird. Im Batteriegehäuse verbleibende Batterien können auslaufen und Schäden verursachen..

Empfohlene Batterietypen: Einweg-Alkali- Batterien, Größe D-LR20 (1,5 V).Verwenden Sie NUR EINEN Batterietyp.Tauschen Sie die Batterien aus, wenn Ihre Schaukel nicht mehr zufriedenstellend funktioniert.



Das durchgekreuzte Mülltonnensymbol kennzeichnet das Recycling des Produkts.

INSTANDHALTUNG UND PFLEGE

ÜBERPRÜFEN SIE IHRE SCHAUKEL VON ZEIT ZU ZEIT auf lose Schrauben, abgenutzte Teile, Risse im Material oder lose Nähte hin. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile, falls dies notwendig ist.Verwenden Sie hierzu ausschließlich Ersatzteile von Graco.

Der ABNEHMBARE SITZBEZUG kann in kaltem Wasser im Schongang der Waschmaschine gewaschen und tropfnass zum Trocknen aufgehängt werden. VERWENDEN SIE KEINE BLEICHMITTEL.

Verwenden Sie ausschließlich Haushaltsseife und warmes Wasser, UM DEN RAHMEN ZU REINIGEN. KEINE BLEICHMITTEL oder andere Reiniger einsetzen.

Wenn Sie Ihre Schaukel extrem lange der Sonne oder Hitze aussetzen, kann dies zum Ausbleichen oder Verziehen der Kunststoffteile führen.

PROBLEMLÖSUNGEN

Schaukel funktioniert nicht:

1. Keine Batterien in der Schaukel.
2. Batterien leer.
3. Geschwindigkeitseinstellung zu niedrig.
4. Batterien falsch eingelegt – überprüfen Sie „+“ und „-“.
5. Korrosion an den Batteriekontakten. Reiben Sie die Batterien an Ihrem Platz gegen die Kontakte oder säubern Sie diese mit Sandpapier oder Stahlwolle, wenn sie stark angerostet sind.
6. Kind lehnt sich im Sitz zu weit nach vorne.
7. Baby greift die Schwingfüsse. (Nicht mehr benutzen).
8. Schaukelsitz wurde beim Start nicht stark genug angestoßen.
9. Schutzeinrichtung aktiv. (Motor ausschalten, 3 Minuten warten, dann Produkt neu starten.)

Der Sitz schwingt nicht sehr hoch:

1. Einstellungen zu niedrig.
2. Eine herunterhängende Babydecke verursacht zu hohen Windwiderstand.
3. Batterien zu schwach.
4. Kind lehnt sich im Sitz zu weit nach vorne.
5. Kind ist zu schwer oder zu aktiv (Benutzung einstellen).
6. Weicher Teppich (Produkt höher auf harten Böden).

DE Anleitung

Montage der Schaukel

1. Stellen Sie sicher, dass die Gurte nicht verdreht sind. Rasten Sie den Sitz in den kleineren Löchern auf der Maschenseite ein.
2. Rasten Sie die Sitzfläche in den großen Löchern auf der Maschenseite ein.
3. Stellen Sie sicher, dass die Sitzfläche und die Rückenlehne sicher auf den Maschenseiten eingerastet sind, indem Sie an den Unterseiten der Maschenseiten ziehen.
4. Siehe Abbildungen
5. Siehe Abbildungen
6. Siehe Abbildungen
7. Schieben Sie die Plastiklasche in den unteren Schlitz auf der Sitzrückseite. Befestigen Sie die Lasche am Haken an der Sitzrückseite. Gehen Sie auf der anderen Seite genauso vor.

Befestigen der Beine

8. Siehe Abbildungen
9. Rasten Sie das Vorderrohr auf die Schaukelbeine ein.VERGEWISSERN Sie sich, dass alle Rohre sicher befestigt sind.

Hinterrohr

10. Siehe Abbildungen
11. VERGEWISSERN Sie sich, dass alle Rohre sicher befestigt sind.

Vorderrohr

12. VERGEWISSERN Sie sich, dass alle Rohre sicher befestigt sind.
13. Siehe Abbildungen

Befestigung des Sitzes am Rahmen

14. Rasten Sie den Schwingsitz in die Halter wie hier gezeigt. Ziehen Sie die Wippenlehnen nach unten, damit der Sitz fest in den Griffen verriegelt ist.
15. Befestigen Sie die Gummischlaufen auf beiden Seiten an den Plastikhaken an der Griffunterseite.
16. Siehe Abbildungen

Sicherung des Kindes

Siehe Abbildungen 17 - 21

22. Benutzen Sie den Schieberegulator an der Schulter und Taille zur weiteren Einstellung.Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der anderen Seite.
23. Wenn Sie Änderungen an den Gurtschlitzen vornehmen, dann VERGEWISSERN Sie sich, dass die Gurte durch die gleichen Schlitze auf der Sitzunterlage durchführen.
24. Die Gurte müssen in den Schlitz eingeführt werden, der auf gleicher Ebene mit den Schultern oder leicht darüber liegt.Vermeiden Sie es, die Gurte zu verdrehen.

Einstellen der verstellbaren Rückenlehne

Siehe Abbildungen 25 - 26

Drücken Sie die beiden Kipphebel auf der Rückseite um den Sitz zu kippen. Drücken Sie die Sitzlehne in die gewünschte Stellung, um den Sitz aufzurichten.

Einlegen der Batterien

27. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel, indem Sie einen Schraubenzieher in den Münzschlitz einführen. Das Baby darf sich dabei nicht in der Schaukel befinden. Drei „D"-LR20 (1,5 V) Batterien einlegen.

    Prüfen Sie, dass die Batterien korrekt eingelegt sind. Wenn die Batterien nicht korrekt eingelegt sind, funktioniert das Produkt nicht.

Ingangsetzen der Schaukel

WARNHINWEIS: vermeiden Sie ernsthafte Verletzungen durch Herausfallen oder -rutschen. Benutzen Sie stets den Sicherheitsgurt. Nachdem Sie die Gurtschlösser befestigt haben, adjustieren Sie die Gurte entsprechend, so dass Sie eng am Körper Ihres Kindes anliegen.

Beobachten Sie die Schaukelbewegungen für kurze Zeit (ca. eine Minute). Die Schaukel benötigt eine gewisse Zeit, um sich einer Einstellung anzupassen. Ändern Sie die Einstellung, falls dies erforderlich ist.

Ein kleineres, ruhiges Baby schwingt höher bei den Einstellungen als ein größeres, aktives Kind. Der Schaukelsitz kann bei laufendem Motor jederzeit gestoppt werden, ohne dass der Motor beschädigt wird.

Stoßen Sie die Schaukel an, um sie erneut zu starten. Sollte Ihr Schaukelmotor nicht mehr funktionieren, kann es u. U. sein, dass sich die Schutzabschaltung aktiviert hat. Motor abstellen, 3 Minuten warten, dann Schaukel neu starten.

Ein/Aus

Siehe Abbildungen 28 - 29

Lagerung

Siehe Abbildungen 30 - 31

Spielstange

Siehe Abbildungen 32 - 33

33. Prüfen Sie durch Ziehen, dass die Spielstange gut befestigt ist.

NL WAARSCHUWING

Het niet opvolgen van deze waarschuwingen en montageinstructies zou ernstig letsel of overlijden tot gevolg kunnen hebben.

WAARSCHUWING: Altijd het ophangsysteem van het product controleren voor gebruik. Als u dit verzuimt kan dit resulteren in een valpartij.

BEWAAR DE GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

Om ernstig letsel of overlijden van het kind te voorkomen door vallen of door wurging in riemen: gebruik altijd de veiligheidsgordel.

WAARSCHUWING: Laat het kind nooit zonder toezicht.

WAARSCHUWING: Stop het gebruik van de schommel wanneer het kind probeert uit de schommel te klimmen of als het 9kg bereikt.

WAARSCHUWING: het is gevaarlijk om deze schommel op een verhoogd oppervlak te plaatsen.

WAARSCHUWING: Zet het bedje altijd op een platte, gelijke vloer.

WAARSCHUWING: Dit product is niet bedoeld om langdurig in te slapen.

WAARSCHUWING: Als uw kind moet slapen, leg het dan in een geschikte wieg of bed.

WAARSCHUWING: Gebruik het product niet zonder stoelkussen.

Te gebruiken vanaf de geboorte tot 9 kg maar niet voor verzwakte of te vroeg geboren kinderen. Niet gebruiken bij een kind dat minder weegt dan 2,5 kg (5,5 pond VS).

WURGGEVAAR:

WAARSCHUWING: Laat het product niet achter of plaats het niet bij een ander product, dat een gevaar kan vormen voor verstikking of wurging, bijv. koorden, jaloezie/gordijnkoorden etc.

Snoeren kunnen wurging veroorzaken. Hang GEEN items (artikelen) met een koord rond de nek van uw kind, zoals het koord van een capuchon of van fopspenen.

Hang GEEN koorden over de schommel en bevestig geen koorden aan speelgoed.

GEBRUIK UW SCHOMMEL NIET MEER als deze beschadigd of gebroken is.

WAARSCHUWING: Gebruik het product niet als één van de onderdelen is gebroken, gescheurd of ontbreekt en gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen

WAARSCHUWING: Wees u bewust van het gevaar van open vuur en andere grote warmtebronnen, zoals elektrische gloeistaven, gasgloeistaven etc. in de buurt van het product.

DIT PRODUCT VEREIST ASSEMBLAGE DOOR EEN VOLWASSENE.Volg de instructies voor assemblage nauwkeurig op. Mocht u moeilijkheden ondervinden, neem dan contact op met de afdeling Klantenservice.

AC-adapter of batterijen: Product moet niet met meer dan het aanbevolen aantal stroombronnen worden verbonden.

Elektronisch speelgoed (bij bepaalde modellen): niet openen. Er bevinden zich binnenin geen onderhoudbare onderdelen.Verwijder de plastic tab uit de opening van het speelgoed en gooi deze onmiddellijk weg.

VOOR VEILIG GEBRUIK VAN DE BATTERIJEN
Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.

Alleen de aanbevolen batterijen of gelijkwaardige dienen te worden gebruikt, voltage en maat.

Zorg ervoor dat batterijen met de juiste polariteit worden geplaatst.

Verwijder lege batterijen uit het product.

Veroorzaak GEEN kortsluiting met de toevoercontacten.

Oplaadbare batterijen dienen uit het speelgoed te worden verwijderd alvorens deze op te laden.

Oplaadbare batterijen dienen alleen te worden geladen onder toezicht van volwassenen.

Elke batterij kan batterijzuur lekken als de batterij wordt gemengd met een ander soort batterij, als de batterij verkeerd wordt geplaatst (achterstevoren geplaatst) of als alle batterijen niet tegelijkertijd worden vervangen of opgeladen. Meng geen oude en nieuwe batterijen. Meng geen alkaline, gewone (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkelcadmium) batterijen.

Elke batterij kan batterijzuur lekken of ontploffen als deze in vuur wordt weggegooid of als een poging wordt gedaan een batterij op te laden die daarvoor niet is bedoeld. Laad nooit een cel van één soort op in een oplaadapparaat die voor een cel van een ander type is gemaakt.

Gooi lekkende batterijen onmiddellijk weg.

Lekkende batterijen kunnen brandwonden of ander persoonlijk letsel veroorzaken.Wanneer batterijen worden weggegooid, zorg er dan voor dat ze op de juiste manier worden weggegooid, volgens de eisen van uw land en/of plaatselijke voorschriften.

Verwijder batterijen altijd, als het product voor een maand of langer niet zal worden gebruikt. Achtergebleven batterijen in de unit (eenheid) kunnen lekken en schade veroorzaken.

Aanbevolen type batterijen--alkaline wegwerpbatterijen, D-LR20 (1.5V). NOOIT verschillende soorten batterijen samen gebruiken.Vervang de batterijen als het product niet langer goed werkt.



Het doorgestreepte wheelie symbool betekent dat het product gerecycleerd dient te worden.

ZORG EN ONDERHOUD

CONTROLEER UW SCHOMMEL AF EN TOE op losse schroeven, versleten onderdelen, gescheurde stof of naden.Vervang of repareer de onderdelen naar behoefte. Gebruik alleen Graco-vervangingsonderdelen.

VERWIJDERBAAR, UIT STOF VERVAARDIGD ZITKUSSEN, kan in koud water op de fijne cyclus in de wasmachine worden gewassen, waarna het nat moet worden opgehangen om te drogen. GEEN BLEEKMIDDELEN.

Gebruik alleen huishoudzeep en warm water om het FRAME TE REINIGEN. GEEN BLEEK- of afwasmiddelen.

Buitensporige blootstelling aan zon of hitte kan het verschieten of scheeftrekken van onderdelen tot gevolg hebben.

PROBLEEMOPLOSSING

Schommel werkt niet:

1. Geen batterijen in de schommel.
2. Lege batterijen.
3. Snelheidsinstelling te laag.
4. Batterijen achterstevoren geplaatst – controleer "+" en "–".
5. Corrosie op batterijcontacten. Draai de batterijen op hun plaats tegen de contacten, of reinig ze met schuurpapier of staalwol als de corrosie ernstig is.
6. Baby leunt te ver naar voren.
7. Baby grijpt draaipoten. (Staak het gebruik.)
8. Zitting niet hoog genoeg gedrukt voor een goede start.
9. Beschermend apparaat geactiveerd. (Zet de motor uit, wacht 3 minuten, start dan de schommel opnieuw.)

Zitting schommelt niet erg hoog:

1. Snelheidsinstelling te laag.
2. Deken hangt naar beneden, waardoor verhoogde windweerstand wordt veroorzaakt.
3. Batterijen te zwak.
4. Baby leunt te ver naar voren.
5. Baby te zwaar of te actief. (Staak het gebruik.)
6. Zacht tapijt (schommelt hoger op harde vloeren).

NL Instructies

Schommel assembleren

1. Verzeker u ervan dat banden aan de gazen zijkanten niet gedraaid zijn. Klik rugleuning in kleiner gaatje aan de gazen zijkanten.
2. Klik onderkant stoeltje in groter gat aan de gazen zijkanten.
3. Controleer om u ervan te verzekeren dat onderkant en rugleuning goed vastgeklikt zijn in gazen zijkanten door aan onderkant van gazen zijkanten te trekken.
4. Zie afbeeldingen
5. Zie afbeeldingen
6. Zie afbeeldingen
7. Duw plastic lus in opening onder aan zijkant van de rugleuning. Maak lus vast aan haak aan rugleuning van stoeltje. Herhaal dit aan de andere zijde.

Poten aanbrengen

8. Zie afbeeldingen
9. Draai de poten naar buiten totdat de enkele knop in zijn inkeping klikt. CONTROLEER of de poten juist zijn bevestigd door ze in de behuizingen te draaien.

Achterste buis

10. Zie afbeeldingen
11. CONTROLEER of de poten juist zijn bevestigd door ze in de behuizingen te draaien.

Voorste buis

12. CONTROLEER of de poten juist zijn bevestigd door ze in de behuizingen te draaien.
13. Zie afbeeldingen

Vastmaken stoeltje aan frame

14. Klik het schommelstoeltje in de beugels, zoals afgebeeld. Trek de schommelarmen naar beneden om u ervan te verzekeren dat deze stevig in de grepen geklikt zijn.
15. Bevestig elastieken lussen op gazen zijkanten aan plastic haken aan onderkant van greep.
16. Zie afbeeldingen

Het kind goed vastzetten

Zie afbeeldingen 17 - 21

22. Gebruik de schuivende regelaar bij de schouder en de taille voor verdere bijstelling. Herhaal aan de andere kant.
23. Wanneer de gleuven voor de banden van het tuigje of haampje worden gewijzigd, ZORG ER DAN VOOR dat de banden van het tuigje of haampje door dezelfde gleuven gaan in het zitkussen.
24. De banden van het tuigje of haampje moeten door de gleuf gaan die gelijk is aan de schouders of daar iets boven ligt.Vermijd het draaien van de banden.

Achteruit leunen bijstellen

Zie afbeeldingen 25 - 26

Druk beide schuintevergrendelingen aan achterkant van stoeltje in om lager te zetten. Om hoger te zetten duwt u achterleuning omhoog naar gewenste stand.

Batterijen plaatsen

27. Open de klep van het batterijcompartiment door een schroevendraaier in de muntopening te steken, terwijl de baby niet in de schommel zit. Plaats drie "D"-LR20 (1,5 V) celbatterijen.

    CONTRTOLEER of de batterijen juist zijn geplaatst. Uw schommel werkt niet als de batterijen achterstevoren zijn geplaatst.

Schommel starten

WAARSCHUWING: vermijd ernstig letsel vanwege vallen of uitglijden. Gebruik altijd de veiligheidsgordel. Stel na het vastmaken van de gespen de riemen bij om een nauw passen rond uw kind te krijgen.

Sla de schommelende beweging voor een minuut gaande. Het neemt tijd voor de schommel om zich aan een instelling aan te passen.Waar nodig de instelling veranderen.

Een kleine, rustige baby schommelt hoger op elke instelling, dan een grotere, actievere baby. Uw stoel (schommel) kan op elk moment, terwijl de motor loopt, worden gestopt, zonder schade aan de motor te veroorzaken. Druk de schommel vooruit om deze opnieuw te starten.

Indien uw schommelmotor op zichzelf stopt, kan een beschermend apparaat geactiveerd zijn. Zet de motor uit, wacht drie minuten en start dan de schommel opnieuw.

Aan/Uit

Zie afbeeldingen 28 - 29

Opslag

Zie afbeeldingen 30 - 31

Speeltjesstang

Zie afbeeldingen 32 - 33

33. Controleer om u ervan te verzekeren dat speeltjesstang vast zit door eraan te trekken.

SE VARNING

Underlåtenhet att följa dessa varningar och monteringsanvisningarna kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.

Kontrollera alltid gungans fjädringssystem före användning.>Annars finns det risk för fallolyckor

SPARA HANDBOKEN FÖR FRAMTIDA BRUK.

Förhindra allvarliga personskador eller dödsfall som kan uppstå genom att barnet faller eller stryps i banden:

Använd alltid säkerhetsbältet.

VARNING: Barnet får aldrig lämnas utan uppsikt.

VARNING: Sluta använda gungan när barnet försöker klättra ut eller har nått en vikt på 9kg.

VARNING: Det är farligt att placera denna gunga på en upphöjd plats.

VARNING: Använd alltid gungan på ett plant, vågrätt golv.

Denna produkt får inte användas för långvariga sovperioder.

VARNING: Om ditt barn behöver sova, lägg det i en lämplig barnsäng eller säng.

Använd inte gungan utan sittkudden.

För användning från födseln upp till 9 kg med undantag för svaga och för tidigt födda barn. Får ej användas för barn som väger mindre än 2.5 kg.

STRYPNINGSRISK:

VARNING: Lämna eller placera aldrig gungan nära något annat objekt som kan innebära en risk för kvävning eller strypning, t.ex. snören, persienn-/gardinlinor etc.

Snören kan orsaka strypning. Objekt med snören, t.ex. huvor eller nappar med snören, FÅR EJ läggas runt barnets hals.

Snören FÅR EJ hängas över gungan eller fästas på leksaker.

SLUTA ANVÄNDA GUNGAN om den skadas eller går sönder.

VARNING: Använd inte babysängen om några delar har gått sönder, är sargade eller saknas och använd endast reservdelar som godkänts av tillverkaren.

VARNING: Var medveten om brandriskerna om gungan befinner i närheten av öppen eld och andra starka värmekällor såsom infravärme, gasspisar etc.

DENNA PRODUKT MÅSTE MONTERAS AV EN VUXEN. Följ monteringsanvisningarna noggrant. Kontakta kundtjänstavdelningen om det uppstår problem.

Batterieliminator eller batterier:

Gungan får inte anslutas till fler än det rekommenderade antalet strömkällor.

Elektroniska leksaker (på vissa modeller): Får ej öppnas. Innehåller inga delar som kan repareras.

Avlägsna och kasta omedelbart bort plastfliken i slitsen på leksaken.

SÄKER HANTERING AV BATTERIER

Håll batterierna utom räckhåll från barn.

Använd endast rekommenderade eller likvärdiga batterier (spänning och storlek).

Sätt i batterierna med polerna vända på rätt håll.

Ta ut urladdade batterier ur produkten.

Batteriterminalerna FÅR EJ kortslutas.

Ta ut laddningsbara batterier ur leksaken när de laddas.

Laddningsbara batterier får endast laddas under uppsikt av vuxna.

Alla batterier kan läcka batterisyra om de blandas med andra typer, om de sätts i felaktigt (felvända) eller om man inte byter eller laddar samtliga batterier samtidigt. Se till att inte blanda nya och gamla batterier. Blanda inte heller alkaliska, standard- (kol-zink) och laddningsbara (nickel-kadmium) batterier.

Alla batterier kan läcka batterisyra eller explodera om de kastas i en eld eller vid försök att ladda ett batteri som inte är avsett att laddas på nytt. Se till att aldrig ladda ett batteri av en viss typ i en laddare som är gjord för en annan typ.

Kasta bort läckande batterier omedelbart.

Batterier som läcker kan orsaka brännskador på huden och andra personskador. Se till att avyttra batterierna på korrekt sätt, i enlighet med nationella och lokala förordningar.

Ta alltid ut batterierna om produkten inte ska användas under en månad eller längre. Batterier som lämnas kvar i enheten kan börja läcka och orsaka skador.

Rekommenderad batterityp är alkaliska engångsbatterier, storlek D-LR20 (1,5 V).

Blanda ALDRIG batterityper. Byt batterier när produkten slutar fungera på tillfredsställande sätt.



Den överkryssade soptunnan anger att produkten måste lämnas på återvinning.

VÅRD OCH UNDERHÅLL

KONTROLLERA GUNGAN REGELBUNDET med avseende på lösa skruvar, slitna delar eller sönderrivna material eller stygn. Byt ut eller reparera delarna efter behov. Använd endast reservdelar från Graco.

Det AVTAGBARA SITSSKYDDET AV TYG kan tvättas i maskin (fintvättprogram med kallt vatten) och droppstorkas. UTAN BLEKMEDEL.

RENGÖR RAMEN med hushållstvål och varmt vatten. BLEKMEDEL eller rengöringsmedel får ej användas.

Alltför mycket exponering mot solsken eller värme kan leda till att delarna bleknar eller förvrängs.

FELSÖKNING

Gungan fungerar inte:

1. Inga batterier i gungan.
2. Urladdade batterier
3. För låg hastighet inställd.
4. Felvända batterier – kontrollera "+" och "–".
5. Korrosion på batterikontakter.Vrid runt batterier namot kontakterna eller rengör med sandpapper eller stålull om det är svår korrosion.
6. Barnet alltför mycket framåtlutat.
7. Barnet håller i gungans ben. (Sluta använda produkten.)
8. Sitsen har inte skjutits högt nog för en bra start.
9. Skyddsenheten aktiverad. (Stäng av motorn, vänta tre minuter och starta sedan om gungan.)

Sitsen gungar inte särskilt högt:

1. För låg hastighet inställd.
2. En filt hänger ned och orsakar ökat vindmotstånd.
3. Alltför svaga batterier.
4. Barnet alltför mycket framåtlutat.
5. Barnet väger för mycket eller är alltför aktivt. (Sluta använda produkten.)
6. Mjuk matta (produkten gungar högre på hårda golv).

SE Anvisningar

Montera gungan

1. Säkerställ att remmar på nätsidorna inte tvinnade Snäpp fast sätesbaksida i mindre hål på nätsidor.
2. Snäpp fast sitsbotten i stort hål på nätsidor.
3. Kontrollera att sitsbotten och sitsbaksida är ordentligt fastsnäppta i nätsidorna genom att dra nertill på nätsidorna.
4. Se bild
5. Se bild
6. Se bild
7. Sätt in plastflik i bottenspringa på sidan av sitsen bak. Fäst flik på krok på sätets baksida. Upprepa på andra sidan

Montera benen

8. Se bild
9. Sväng benet utåt tills enkelknappen knäpps på plats i dess uttag. KONTROLLERA att benet är monterat korrekt genom att vrida det i fästet.

Bakre röret

10. Se bild
11. KONTROLLERA att benet är monterat korrekt genom att vrida det i fästet.

Främre röret

12. KONTROLLERA att benet är monterat korrekt genom att vrida det i fästet.
13. Se bild

Infästning stol mot ram

14. Snäpp fast gungsitsen i konsolerna så som visas. Dra nedåt i gungarmarna för att säkerställa att de är ordentligt fastsnäppta i handtagen.
15. Fäst elastisk slinga på nätsidor, på plastkrok i handtagets botten. Upprepa på den andra sidan av gungan.
16. Se bild

Spänna fast barnet

Se bild 17 - 21

22. Använd glidspännet på axeln och i midjan för y tterligare justering. Upprepa på den andra sidan.
23. SÄKERSTÄLL att selens bältesband löper genom samma slitsar i sätesdynan när banden flyttas till andra slitsar.
24. Selens bältesband måste löpa i en slits som är i jämn höjd med eller en aning ovanför axlarna. Undvik att vrida banden.

Justera lutningen

Se bild 25 - 26

Tryck in båda lutningsspärrarna baktill på sitsen för att sänka. För att höja, tryck upp sitsen igen till önskat läge.

Installera batterier

27. Ta ut barnet ur gungan och öppna batterifackets lock genom att sticka in en skruvmejsel i slitsen. Sätt i tre D-LR20-batterier (1,5 V).

    KONTROLLERA att batterierna är sitter på rätt håll. Gungan fungerar inte om batterierna är felvända.

Starta gungan

VARNING: Undvik allvarliga skador som kan uppstå om barnet ramlar eller glider ut. Använd alltid säkerhetsbältet.

Justera banden så att de sitter snävt runt barnet när de har satts fast. Observera gungans rörelse under en minut. Det tar tid för gungan att justeras till en inställning. Ändra inställningen efter behov.

Ett litet, lugnt barn gungar högre på varje inställning än ett större och mer aktivt barn. Gungan kan stoppas när som helst med motorn igång utan att motorn skadas. Skjut på gungan för att starta om den.

Om gungans motor stoppar av sig själv kan det hända att en skyddsenhet har aktiverats. Stäng av motorn, vänta tre minuter och starta sedan om gungan.

På/Av

Se bild 28 - 29

Förvaring

Se bild 30 - 31

Leksaksstång

Se bild 32 - 33

33. Kontrollera att leksaksstången är säkrad genom att dra i den.

FI VAROITUS

Näiden varoituksien ja kokoamisohjeiden laiminlyöminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Tarkasta aina tuotteen ripustusjärjestelmä ennen käyttöä. Jos et tee näin, on vaara, että tuote putoaa.

SÄILYTÄ KÄYTTÖOHJEET TULEVAA TARVETTA VARTEN.

Noudata seuraavia ohjeita, jotta voit välttää lapsen vakavan loukkaantumisen tai kuoleman putoamisen tai vöihin kuristumisen seurauksena:

Käytä aina turvavyötä.

VAROITUS: Älä jätä lasta milloinkaan yksin (vahtimatta).

VAROITUS: Lopeta keinun käyttö, kun lapsi yrittää kiivetä siitä ulos tai saavuttaa 9 kg painon.

VAROITUS: On vaarallista asettaa tämä tuote korkealle pinnalle.

VAROITUS: Käytä aina tasaisella, vaakasuoralla lattialla.

VAROITUS: Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu pitkään jatkuvaan nukkumiseen. Jos lapsen pitää nukkua, aseta hänet sopivaan kehtoon tai vuoteeseen.

VAROITUS: Älä käytä tuotetta ilman istuintyynyä.

Tarkoitettu käytettäväksi lapsille syntymästä 9 kiloon saakka lukuun ottamatta heikkokuntoisia lapsia ja keskosia. Älä käytä lapselle, joka painaa alle 2,5 kg. Käytä kaikkein alimmas kallistetussa asennossa, kunnes lapsi osaa istua ilman apua.

KURISTUMISVAARA:

VAROITUS: Älä laita tai jätä tuotetta sellaisen tuotteen lähelle, joka voi aiheuttaa tukehtumis- tai kuristumisvaaran, esim. narut, verhojen tai kaihtimien langat, jne.

Narut voivat aiheuttaa kuristumisen. ÄLÄ laita lapsen kaulan ympärille narulla varustettuja esineitä, kuten hupun nyörejä tai tutin naruja.

ÄLÄ kiinnitä naruja tuotteen yläpuolelle tai leluihin.

LOPETA TUOTTEEN KÄYTTÖ, jos se vahingoittuu tai rikkoutuu.

VAROITUS: Älä käytä tuotetta, jos sokin sen osa on rikki, kulunut tai siitä puuttuu osia, käytä vain valmistajan hyväksymiä varaosia.

VAROITUS: Ole varovainen avotulen ja muiden voimakkaan lämmönlähteiden kuten sähkölämmittimien, kaasupolttimien, jne., aiheuttamasta vaarasta.

TÄMÄ TUOTE VAATII AIKUISEN KOKOAMISTA. Noudata kokoamisohjeita huolellisesti. Jos esiintyy vaikeuksia, ota yhteyttä asiakaspalveluosastoon.

Vaihtovirta-adapteri tai paristot: Käytä vain suositeltua vaihtovirta-adapteria, joka toimitetaan tuotteen kanssa.

Sähkölelut (tietyissä malleissa): Älä avaa. Ei huollettavia osia sisällä. Irrota ja poista välittömästi muoviliuska aukosta lelussa.

TURVALLINEN PARISTOJEN KÄYTTÖ

Pidä paristot pois lasten ulottuvilta.

Vain suositeltuja tai niitä kooltaan ja jännitteeltään vastaavia paristoja saa käyttää.

Varmista, että paristojen navat tulevat oikein päin paristoja asennettaessa.

Poista tyhjentyneet paristot tuotteesta.

ÄLÄ aiheuta oikosulkua syöttönavoilla. Ladattavat paristot pitää poistaa lelusta ennen niiden lataamista.

Ladattavat paristot saa ladata vain aikuisen valvonnan alaisuudessa. Paristot saattavat vuotaa akkuhappoa, jos niitä käytetään yhdessä erityyppisten paristojen kanssa, asetetaan sisään väärinpäin tai jos kaikkia paristoja ei vaihdeta tai ladata samanaikaisesti. Älä käytä vanhoja paristoja uusien kanssa. Älä käytä yhtä aikaa alkaliparistoja, normaaleja (hiili-sinkki) paristoja tai ladattavia (nikkeli-kadmium) paristoja.

Paristoista saattaa vuotaa akkuhappoa tai räjähtää, jos ne laitetaan tuleen tai jos yritetään ladata paristoa, jota ei ole tarkoitettu uudelleen ladattavaksi. Älä lataa koskaan paristolaturissa paristoa, joka on varaajaan vääräntyyppinen.

Hävitä vuotavat paristot välittömästi. Vuotavat paristot voivat aiheuttaa palovammoja tai muita vammoja. Kun poistat paristot käytöstä, varmista, että ne poistetaan oikealla tavalla asianmukaisia määräyksiä noudattaen.

Ota paristot pois aina kun tuotetta ei käytetä kuukauteen tai pitempään. Tuotteeseen jätetyt paristot saattavat vuotaa ja aiheuttaa vahinkoa.

Suositeltavat paristotyypit: kertakäyttöiset alkaliparistot, koko D-LR20 (1,5 V). ÄLÄ käytä KOSKAAN keskenään erilaisia paristotyyppejä. Vaihda paristot uusiin, kun tuote lakkaa toimimasta kunnolla.



Ristillä ylivedetty roskalaatikkomerkki osoittaa, että tuote on kierrätystuote.

HOITO JA YLLÄPITO

TARKASTA SILLOIN TÄLLÖIN, ONKO TUOTTEESSA löysiä ruuveja, kuluneita osia, repeytynyttä materiaalia tai ompeleita. Korjaa tai korvaa vioittuneet osat tarvittaessa. Käytä vain Graco vaihto-osia.

IRROTETTAVA KANGASISTUINSUOJUS voidaan pestä koneessa kylmässä vedessä hienopesuohjelmalla ja ripustaa märkänä kuivumaan. ÄLÄ KÄYTÄ VALKAISUAINEITA.

PUHDISTA RUNKO käyttämällä vain lämmintä vettä ja taloussaippuaa. ÄLÄ KÄYTÄ VALKAISUAINEITA tai pesuaineita.

Liiallinen auringolle tai kuumuudelle altistuminen voi aiheuttaa haalistumista tai osien vääntymistä.

ONGELMIEN RATKAISEMINEN

Tuote ei toimi:

1. Tuotteessa ei ole paristoja.
2. Paristot ovat tyhjät.
3. Nopeusasetus liian alhainen.
4. Paristot väärin päin – tarkasta napaisuus (+ ja –).
5. Paristojen navoissa on hapettumia. Käännä paristoja paikallaan napoja vasten tai puhdista hiekkapaperilla tai teräsvillalla, jos hapettumia on paljon.
6. Vauva nojaa liian pitkälle eteenpäin.
7. Vauva tarttuu keinun jalkoihin. (Lopeta käyttö.)
8. Istuinta ei työnnetä tarpeeksi korkealle vauhdin saamiseksi.
9. Suojalaite aktivoitunut. (Sammuta moottori, odota kolme minuuttia ja käynnistä tuote uudelleen.)

Istuin ei keinu korkealle:

1. Säätöasetus liian alhainen.
2. Peite roikkuu alhaalla lisäten ilmavirran vastustusta.
3. Paristot liian heikot.
4. Vauva nojaa liian pitkälle eteenpäin.
5. Vauva liian painava tai liian aktiivinen. (Lopeta käyttö.)
6. Pehmeä matto (istuin keinuu korkeammalle kovilla lattioilla).

FI Ohjeet

Tuotteen kokoaminen

1. Varmista, että nauhat eivät ole sotkeentuneet verkkosivuilla. Napsauta selkänoja pienempiin reikiin verkkosivuilla.
2. Napsauta istuimen pohja isoon aukkoon verkkosivuilla.
3. Tarkista, että istuimen pohja ja selkänoja ovat kunnolla kiinni verkkosivuilla vetämällä verkkosivujen pohjaa.
4. Katso kuvat
5. Katso kuvat
6. Katso kuvat
7. Laita muovinappula pohja-aukkoon istuimen selkänojan kohdalla. Kiinnitä nappula koukkuun istuimen takana. Toista sama toisella puolella.

Jalkojen kiinnittäminen

8. Katso kuvat
9. Käännä jalkoja ulospäin, kunnes yksittäinen nappi napsahtaa koloonsa. TARKASTA jalkojen kunnollinen kiinnitys kääntämällä niitä koteloissaan.

Takatanko

10. Katso kuvat
11. TARKASTA jalkojen kunnollinen kiinnitys kääntämällä niitä koteloissaan.

Etutanko

12. TARKASTA jalkojen kunnollinen kiinnitys kääntämällä niitä koteloissaan.
13. Katso kuvat

Istuimen kiinnittäminen runkoon

14. Napsauta keinuistuin kiinnikkeisiin kuvassa näkyvällä tavalla. Vedä keinun sivuista alaspäin varmistaaksesi, että se on kunnolla kiinnittynyt kahvoihin.
15. Kiinnitä elastinen lenkki verkkosivuilla muovikoukkuun kädensijan pohjassa.
16. Toista sama keinun toisella puolella
    Katso kuvat

Lapsen kiinnittäminen

Katso kuvat 17 - 21

22. Käytä olkapään ja lanteen kohdalla olevia liukusäätimiä lisäsäätöön. Toista sama toisella puolella.
23. Jos siirrät valjasvyöt toisiin aukkoihin, VARMISTA, että vyöt kulkevat sisään samalla tasolla olevista istuinpäällyksen aukoista.
24. Valjasvyöt täytyy laittaa olkapään tasolla tai hieman sen yläpuolella oleviin aukkoihin. Vältä vöiden kiertymistä.

Kaltevuuden säätäminen

Katso kuvat 25 - 26

Paina molempia kallistussalpoja istuimen takana istuimen kallistamiseksi. Selkänojan nostamiseksi se on työnnettävä takaisin haluttuun asentoon

Paristojen asennus

27. Lapsen ollessa pois keinusta avaa paristoluukun kansi asettamalla ruuvimeisseli rakoon. Aseta sisään kolme D-LR20-paristoa (1,5 V).

    TARKASTA, että paristot on asetettu sisään oikein. Keinu ei toimi, jos paristot laitetaan väärin päin.

Keinun käynnistäminen

VAROITUS: Vältä putoamisesta tai ulos luisumisesta aiheutuva vakavan loukkaantumisen vaara. Käytä aina turvavyötä. Kun olet kiinnittänyt vöiden soljet, säädä vyöt niin, että ne kulkevat napakasti lapsen ympäri.

Tarkkaile keinumisliikettä minuutin verran. Vie jonkin aikaa, ennen kuin keinu asettuu säädettyyn nopeuteen. Muuta tarvittaessa nopeutta.

Pieni hiljainen vauva keinuu korkeammalle kussakin asetuksessa kuin isompi, aktiivisempi vauva. Istuin voidaan pysäyttää milloin vain moottorin ollessa käynnissä ilman, että moottori vahingoittuu. Työnnä keinua uudelleen käynnistämiseksi.

Jos tuotteen moottori pysähtyy itsestään, suojalaite saattaa olla aktivoitunut. Sammuta moottori, odota kolme minuuttia ja käynnistä keinu uudelleen.

Päällä/Pois

Katso kuvat 28 - 29

Säilytys

Katso kuvat 30 - 31

Lelukaari

Katso kuvat 32 - 33

33. Tarkasta, että lelukaari on kunnolla kiinni vetämällä sitä.

N ADVARSLER

ADVARSLER: Kontroller alltid produktets fjæringssystem før bruk. Hvis ikke, kan det forårsake fall.

VENNLIGST OPPBEVAR INSTRUKSJONSMANUALEN FOR SENERE BRUK.

For å forhindre alvorlig skade eller dødsfall på grunn av at barnet faller ut eller blir kvelt i stroppene:

Bruk alltid sikkerhetsbelter.

ADVARSLER: La aldri barnet være alene.

ADVARSLER: Stopp bruk av husken etter at barnet prøver å klatre ut eller når det veier 9 kg

ADVARSLER: Det er farlig å plassere husken på en forhøyet overflate.

ADVARSLER: Skal alltid brukes på et flatt og jevnt gulv.

ADVARSLER: Dette produktet egner seg ikke til lengre soveperioder

ADVARSLER: Hvis barnet ditt trenger å sove, skal det legges i en egnet bærebag eller seng.

ADVARSLER: Bruk ikke produktet uten puten.

Brukes fra fødsel til 9 kg med unntak av svake og for tidlig fødte barn. Skal ikke brukes med et barn som veier under 2,5 kg (5,5 pund).

STRANGULASJONSFARE:

ADVARSLER: Legg ikke og la ikke produktet ligge i nærheten av et annet produkt som kan medføre fare for kvelning eller strangulasjon, for eksempel stropper, gardinsnorer osv.

Snorer kan medføre strangulasjon. IKKE plasser ting som har snorer rundt halsen på barnet, f. eks hettesnorer eller narresmokker med snorer.

IKKE heng snorer over husken eller fest snorer til leker.

SLUTT Å BRUKE HUSKEN hvis den blir skadet eller går i stykker.

ADVARSLER: Bruk ikke produktet hvis enkelte deler er ødelagt, revnet eller mangler og bruk kun reservedeler som er godkjent av produsenten.

ADVARSLER: Vær obs på faren hvis produktet er i nærheten av åpen ild og andre sterke varmekilder, som elektrisk- eller gassdrevne radiatorer osv.

DETTE PRODUKTET SKAL MONTERES AV EN VOKSEN.

Følg monteringsinstruksjonene nøye. Har du problemer, ber vi deg kontakte kundeserviceavdelingen.

AC-adapter eller batterier: Produktet skal ikke tilkoples flere enn anbefalt antall strømuttak.

Elektroniske leker (på noen modeller): Ikke åpne opp. Ingen reparerbare deler inni. Fjern og kast øyeblikkelig plastmerkelappen fra åpningen i leketøyet.

FOR SIKKER BATTERIBRUK

Hold batteriene unna barn.

Kun de anbefalte batteriene eller tilsvarende skal brukes, volt og størrelser.

Batteriene settes inn med riktig polaritet.

Fjern utbrukte batterier fra produktet.

IKKE kortslutt ytelsesterminalene.

Ladbare batterier må tas ut av leketøyet før ladning.

Ladbare batterier skal kun lades under oppsyn av en voksen.

Alle batterier kan lekke batterisyre hvis det er mikset med en annen type batterier, hvis det er satt inn galt (bakveis) eller hvis ikke alle batteriene er byttet ut eller ladet samtidig. Ikke miks gamle og nye batterier. Ikke miks alkaliske, standard (karbonsink) eller ladbare (nikkelkadmium) batterier.

Alle batterier kan lekke batterisyre eller eksplodere hvis de kastes inn i flammer, eller hvis man forsøker å lade et batteri som ikke er ladbart. Ikke lad opp en celle av en type i en lader som er ment for en celle av en annen type.

Kast batterier som lekker øyeblikkelig. De kan medføre brannsår på huden eller andre kroppsskader. Når du kaster batteriene, sørg for å kaste dem på en skikkelig måte, ifølge nasjonale eller lokale reguleringer.

Fjern alltid batteriene hvis produktet ikke skal brukes på en måned eller lengre. Batterier som blir igjen i enheten kan lekke og forårsake skader.

Anbefalte batterityper – alkaliske engangsbatterier, størrelse D-L 20 (1,5V0). ALDRI miks batterityper. Bytt ut batteriene når produktet ikke fungerer tilfredsstillende lenger.



Hjulsymbolet med kryss indikerer at dette produktet skal resirkuleres.

VEDLIKEHOLD

INSPISER AV OG TIL HUSKEN for løse skruer, slitte deler, revnet stoff eller søm. Bytt ut eller reparer delene etter behov. Bruk kun Graco reservedeler.

DET AVTAGBARE SETETREKKET kan maskinvaskes i kaldt vann på skånsøm syklus og henges opp til tørk. IKKE BRUK BLEKEMIDDEL..

FOR Å RENGJØRE RAMMEN, bruk kun lunkent såpevann. IKKE BRUK BLEKEMIDDEL eller vaskemiddel.

Overdreven utsettelse for sol eller varme kan forårsake blekning eller vridning av deler.

PROBLEMLØSNING

Husken virker ikke:

1. Ingen batterier i husken.
2. Tomme batterier.
3. Fartsinnstillingen er for lav.
4. Batteriene er satt inn baklengs – sjekk "+" og "–".
5. Korrosjon på batteriterminalene. Roter batteriene mot terminalene, eller gni dem med sandpapir eller stålull hvis det er mye korrosjon.
6. Babyen lener seg alt for langt fremover.
7. Babyen tar tak i huskebeina. (Avbryt bruk.)
8. Setet er ikke høyt nok oppe for en god start.
9. Sikringsenheten er aktivert. (Skru av motoren, vent i 3 minutter og start på nytt.)

Setet husker ikke veldig høyt:

1. Kontrollinnstillingen er for lav.
2. Pleddet henger ned og forårsaker økt vindmotstand.
3. Batteriene er for svake.
4. Babyen lener seg alt for langt fremover.
5. Babyen er altfor tung eller for aktiv. (Avbryt bruk.)
6. Mykt gulvteppe (husker høyere på harde gulv).

N Instruksjoner

Montering av husken

1. Kontroller at stroppene på nettingens sider ikke er vridd. Smekk stolryggen inn i det lille hullet på nettingens sider.
2. Stikk stolens nedre del inn i det store hullet på nettingens sider.
3. Kontroller at stolens nedre del og stolryggen er smekket godt inn i nettingens sider ved å dra i nettingsidenes nedre del.
4. Se bilder
5. Se bilder
6. Se bilder
7. Still plastklaffen inn i nedre slisse på siden av stolryggen. Fest taggen til kroken på baksiden av stolen. Gjør det samme på den andre siden.

Festing av beina

8. Se bilder
9. Sving beina utover til den enkle knappen låses fast i hakket. SJEKK at beina er skikkelig festet ved å vri på dem inne i hylsene.

Bakside hylsen

10. Se bilder
11. SJEKK at beina er skikkelig festet ved å vri på dem inne i hylsene.

Forside hylsen

12. SJEKK at beina er skikkelig festet ved å vri på dem inne i hylsene.
13. Se bilder

Feste setet til rammen

14. Smekk vippestolen inn i brakettene som vist. Dra vippestolens armernedover for å forsikre deg om at den er smekket godt inn i håndtakene.
15. Fest strikkløkken på nettingens sider på plastkroken nederst på håndtaket. Gjør det samme på den andre siden.
16. Se bilder

For å sikre barnet

Se bilder 17 - 21

22. Bruk skyvejusteringen ved skulderen og midjen for justeringer. Gjenta på andre siden.
23. Når du bytter selestropp sprekkene, SØRG FOR at selestroppene går gjennom de samme sprekkene i seteputen og seteryggen.
24. Selestroppene må gå gjennom sprekken som er like ved, eller rett over skuldrene. Unngå vridning av stroppene.

For å justere liggesete

Se bilder 25 - 26

Trykk inn begge liggestillingslåsene på baksiden av setet for å lene stolen tilbake. For å løfte opp ryggen, skyv stolen opp igjen i ønsket stilling.

Installering av batterier

27. Med babyen ute av husken, åpne batterirom lokket ved å sette et skrujern inn i mynt sprekken. Sett inn tre (3) "D" – LR20 (1,5V) batterier. Sett inn tre (3) "D" – LR20 (1,5V) batterier.

    SJEKK at batteriene er satt inn riktig. Husken blir ikke å virke hvis batteriene er satt inn baklengs.

Start husken

ADVARSLER For å unngå alvorlig skade fra fall eller utsklidning: Alltid bruk sikkerhetsbelter. Etter at du fester spennene, juster beltene slike at de er tettsittende rundt barnet.

Observer husken i ett minutt. Det tar litt tid før husken justerer til en innstilling. Skift innstilling hvis nødvendig.

En liten, rolig baby kommer til å huske høyere på hver innstilling enn en stor aktiv baby.

Setet kan stoppes med motoren i gang uten skade til motoren. Skyv husken for å starte opp igjen.

Hvis motoren stopper av seg selv, er det mulig at sikkerhetsenheten har blitt aktivert. Skru av motoren, vent i tre (3) minutter og start på nytt.

Av/På

Se bilder 28 - 29

Oppbevaring

Se bilder 30 - 31

Lekestang

Se bilder 32 - 33

33. Sjekk at lekestangen sitter godt fast ved å dra i den.

DK ADVARSEL

Udebleven opfølgning på denne advarsel og samlingsvejledningen kan forårsage barnet alvorlig skade eller i værste tilfælde død.

ADVARSEL: Kontrollér altid gyngens ophængningssystemet før brug. Hvis du ikke følger denne anvisning, kan det risikere at falde ned.

GEM VENLIGST BRUGSVEJLEDNING TIL FREMTIDIGT BRUG

Barnet kan lide alvorlig skade eller dø hvis det falder ud af sædet eller bliver kvalt af stropperne:

Anvend derfor altid sikkerhedsbæltet.

ADVARSEL: Efterlad aldrig barnet uden opsyn.

ADVARSEL: Undlad at bruge gyngen hvis barnet forsøger, at klatre ud eller vejer 9 kg eller mere.

ADVARSEL: Det er farligt, at stille gyngen på en forhøjet flade.

ADVARSEL: Anvend altid gyngen på et fladt, plant gulv.

ADVARSEL: Barnet må ikke sove i gyngen i en længere periode ad gangen, da denne ikke er beregnet til dette formål.

Hvis dit barn ønsker at sæve, skal det ske i en passende seng elelr træmmeseng.

ADVARSEL: Anvend ikke gyngen uden sædehynde.

Anvendes af børn fra fødslen op til 9 kg bortset fra svækkede eller for tidligt fødte børn. Må ikke anvendes af børn, der vejer under 2,5 kg.

KVÆLNINGSFARE:

ADVARSEL: Efterlad ikke og anbring ej heller gyngen tæt på et andet produkt, som kan udgøre en kvælningsfare, f.eks. snore, persienne/gardin snore, mv.

Snore, strenge, ledninger osv. kan kvæle barnet.

Læg IKKE ting med snore rundt om dit barns hals, som f.eks. snore, der sidder fast på hætter eller sutter.

Hæng IKKE snore på gyngen og sæt IKKE legetøj på snore.

AFBRYD AL BRUG AF GYNGEN såfremt den bliver beskadiget eller går i stykker.

ADVARSEL: Anvend ikke anordningen, hvis der findes nogen dele, der er beskadigede, slidte eller mangler og anvend kun reservedele, som er godkendt af fabrikanten

Vær opmærksom på risikoen ved åben ild eller andre varmekilder, der afgiver stærk varme, såsom el-varmeovne, gaskomfurer, mv. i nærheden af gyngen.

DETTE PRODUKT SKAL SAMLES AF EN VOKSEN: Følg nøje samlingsvejledningen. Hvis der opstår nogle problemer, bør du kontakte Kundeserviceafdelingen.

Vekselstrømsadapter eller batterier:

Gyngen må ikke tilsluttes et større antal elforsyninger end det anbefalede antal.

Elektronisk legetøj (kun til særlige modeller):

Åbn ikke. Der er ingen brugbare dele indeni. Fjern og smid øjeblikkelig plastikduppen i hullet på legetøjet ud.

SIKKER BRUG AF BATTERIER

Opbevar batterier udenfor barnets rækkevidde.

Anvend udelukkende de anbefalede batterier eller tilsvarende batterier, både hvad angår volt og størrelse.

Batterier indsættes med henblik på den korrekte polaritet.

Fjern tomme batterier fra produktet.

Kortslut IKKE strømterminalerne.

Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet før de oplades.

Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen.

Visse batterier kan lække batterisyre hvis de blandes med en anden batteritype, ved forkert indsættelse (bagvendt indsættelse) eller hvis alle batterierne ikke bliver skiftet ud eller genopladet samtidigt. Bland ikke gamle og nye batterier. Bland ikke alkaliske, standard- (kulzink) eller genopladelige (nikkel-kadmium) batterier.

Ethvert batterier kan lække batterisyre eller eksplodere hvis det smides ud ved åben ild eller man forsøger, at oplade et ikke-genopladeligt batteri. Genoplad aldrig en celletype i en genoplader, der kun må anvendes til en anden celletype. Smid øjeblikkeligt utætte batterier ud. Utætte batterier kan forårsage hudforbrændinger eller andre personskader.

Fjern altid batterierne hvis ikke produkterne skal anvendes indenfor én måneds tid eller mere. Batterier, der efterlades i enheden, kan lække og forårsage skade.

Det anbefales at anvende alkaline engangsbatterier, størrelse D-LR20 (1,5V). Bland ALDRIG batterityper. Udskift batterierne, når gyngen ikke længere fungerer tilfredsstillende.



Det overstregede "wheelie bin" symbol indikerer, at produktet skal genbruges.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

DIN GYNGE SKAL EFTERSES JÆVNLIGT for løse skruer, slidte dele, slidt stof eller stikninger. Udskift eller reparér de slidte dele om nødvendigt. Anvend udelukkende Graco erstatningsdele.

DET AFTAGELIGE SÆDEBETRÆK kan maskinvaskes i koldt vand på et skåneprogram og skal lufttørre.

ANVEND IKKE BLEGEMIDDEL. NÅR RAMMEN SKAL RENGØRES, bør der kun anvendes sæbe og håndvarmt vand.

Anvend IKKE KLORIN eller vaskemidler. For meget sollys eller varme kan forårsage at de enkelte dele blegner eller slår sig.

PROBLEMLØSNING

Gyngen virker ikke:

1. Der mangler batterier i gyngen.
2. Batterierne er døde.
3. Hastighedsindstillingen er sat for lavt.
4. Batterier er sat ind bagvendt – se efter "+" og "–".
5. Rustdannelse på batteriterminalerne. Drej batterierne på plads mod terminalerne eller rengør dem ved hjælp af sandpapir eller ståluld hvis rustdannelsen er meget omfattende.
6. Babyen læner sig for langt bagud.
7. Babyen hiver fat i håndtagene. (Afbryd øjeblikkeligt brug af gyngen.)
8. Sædet er ikke skubbet højt nok op for at give en god start.
9. Beskyttelsesfunktionen er aktiveret. (Sluk for motoren, vent tre minutter og genopstart gyngen).

Sædet gynger ikke særligt højt::

1. Kontrolindstilling er blevet sat for lavt.
2. Tæppet hænger udenfor og forøger dermed vindmodstanden.
3. Batterierne er for svage.
4. Babyen læner sig for langt forud.
5. Babyen er for tung eller for aktiv. (Afbryd øjeblikkeligt brug af gyngen.)
6. Blødt tæppe (gyngen gynger højere på hårdere gulvoverflader).

DK Brugsanvisning

Samling af gyngen

1. Sikr dig, at stropperne på mesh panelet i siderne ikke er snoede. Lås sæderyggen fast i det lille hul i mesh panelet i siderne.
2. Lås sædebunden ind i det store hul i mesh panelet i siderne.
3. Sikr dig, at sædebunden og sæderyggen er forsvarligt låst fast i mesh panelet i siderne ved at trække i basen på mesh panelernes sider.
4. Se billeder
5. Se billeder
6. Se billeder
7. Indsæt plastikduppen i bundslidsen på siden af sæderyggen. Fastspænd duppen til krogen på bagsiden af sædet. Gentag dette på den anden side.

Påsætning af ben

8. Se billeder
9. Sving benene udad indtil den ene knap går i hak. VÆR SIKKER PÅ, at benene sidder ordentlig fast ved at vride dem rundt indeni husene.

Bagrøret

10. Se billeder
11. VÆR SIKKER PÅ, at benene sidder ordentlig fast ved at vride dem rundt indeni husene.

Forrøret

12. VÆR SIKKER PÅ, at benene sidder ordentlig fast ved at vride dem rundt indeni husene.
13. Se billeder

Fastspænding af sædet til rammen

14. Lås gyngesædet ind i monteringsanordningerne som vist. Træk ned i svingarmene for at sikre dig, at sædet er forsvarligt låst fast i håndtagene.
15. Fastspænd elastikløkken på mesh panelerne i siderne til plastikkrogen på bunden af håndtaget. Gentag dette på den anden side af svingarmen.
16. Se billeder

Barnets sikkerhed

Se billeder 17 - 21

22. Brug seleindstillingsfunktionen i skulder- og taljehøjde for yderligere justering. Gentag på den anden side.
23. Når du skifter selerne ud, VÆR OPMÆRKSOM PÅ, at selerne går igennem de samme huller som i sædeunderlaget.
24. Selerne skal trækkes igennem de huller, der flugter skuldrene eller sidder en anelse højere. Sørg for ikke at vride stropperne.

Justering af tilbagelæningsfunktionen

Se billeder 25 - 26

Tryk på begge tilbagelæningslåse på bagsiden af sædet for at sænke sædet. For at hæve sædet skal sæderyggen skubbes fremad til den ønskede position.

Installation af batterier

27. Når babyen ikke sidder i gyngen, kan låget på batterirummet åbnes ved at stikke en skruetrækker ind gennem mønthullet. Indsæt tre "D"-LR20 (1,5V) cellebatterier.

    SØRG FOR, at batterierne sidder korrekt. Gyngen virker ikke hvis batterierne sidder bagvendt.

Sådan starter man gyngen

ADVARSEL: Undgå at barnet pådrager sig alvorlige skader ved enten at falde eller glide ud af gyngen.

Brug altid sikkerhedsbælte. Efter du har fæstnet bæltespænderne, justér selerne således, at de sidder godt fast om dit barn.

Observér gyngehastigheden i ét minut. Det tager noget tid inden gyngen tilpasser sig en ny hastighedsindstilling. Skift til en ny indstilling om nødvendigt. En lille, stille baby vil gynge højere uanset hvilken hastighedsindstilling der vælges end en større og mere aktiv baby.

Du kan stoppe gyngen når som helst medens motoren kører uden at motoren tager skade. Skub til gyngen for at genstarte den.

Hvis gyngens motor stopper af sig selv kan det være fordi en beskyttelsesfunktion er blevet aktiveret. Sluk for motoren, vent tre minutter og genstart så gyngen.

On/Off

Se billeder 28 - 29

Opbevaring

Se billeder 30 - 31

Legetøjsophæng

Se billeder 32 - 33

33. Kontrollér, at legetøjsophænget er forsvarligt fastspændt ved at trække i det.

PL OSTRZEŻENIA

Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń i instrukcji montażu może spowodować poważne uszkodzenie ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIA: Regularnie sprawdzaj system zawieszenia produktu . Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować upadek dziecka

PROSIMY ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

Aby zapobiec poważnemu uszkodzeniu ciała lub śmierci dziecka przez wypadnięcie lub uduszenie pasami: Należy zawsze używać uprzęży.

OSTRZEŻENIA: Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.

OSTRZEŻENIA: Należy zaprzestać korzystania z produktu, gdy dziecko próbuje z niego wyjść lub gdy osiągnie ciężar 9 kg

OSTRZEŻENIE: Stawianie produktu na podwyższeniu jest niebezpieczne.

OSTRZEŻENIA: Zawsze ustawiać na płaskiej i równej podłodze.

OSTRZEŻENIA: Produkt ten nie jest przeznaczony na długie okresy snu.

OSTRZEŻENIA: Do spania ułożyć dziecko w odpowiednim łóżku lub łóżeczku podróżnym

OSTRZEŻENIA: Nie należy używać produktu bez poduszki siedzenia.

Dla dzieci od urodzenia do 9 kg, za wyjątkiem wcześniaków lub dzieci osłabionych. Nie używaj dla dziecka ważącego mniej niż 2,5 kg. Pochyl oparcie całkowicie do tyłu dopóki dziecko nie potrafi siedzieć bez pomocy.

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA:

OSTRZEŻENIA: Nie należy pozostawiać lub umieszczać produktu w pobliżu przedmiotów, które mogą stać się przyczyną uduszenia dziecka, np. sznurków do żaluzji okiennych/zasłon itp.

Sznurki mogą spowodować uduszenie. Na szyję dziecka NIE WOLNO zakładać sznurów od kaptura ani wieszać smoczków.

NIE WOLNO zawieszać sznurków nad huśtawką ani przywiązywać do zabawek.

NALEŻY ZAPRZESTAĆ UŻYTKOWANIA PRODUKTU jeżeli jest on uszkodzony.

OSTRZEŻENIA: Nie korzystać z produktu, jeżeli doszło do uszkodzenia, pęknięcia lub zgubienia któregoś z jego elementów; korzystać wyłącznie z części zamiennych zatwierdzonych przez producenta

OSTRZEŻENIA: Bądź świadomy ryzyka otwartego ognia i innych źródeł silnego ciepła, takich jak grzejniki elektryczne, palniki gazowe itp. w pobliżu produktu.

TEN PRODUKT WYMAGA MONTAŻU PRZEZ OSOBĘ DOROSŁĄ. Należy starannie przestrzegać instrukcji montażu. W razie trudności prosimy się zwracać do Działu Obsługi Klienta.

Zasilacz lub baterie:

Produkt nie może być podłączany do większej niż zalecana liczby urządzeń zasilających.

Zabawki elektroniczne (dla niektórych modeli): Nie otwierać. Wewnątrz nie ma części do naprawy. Wyjmij plastykową zatyczkę z otworu w zabawce i natychmiast ją wyrzuć.

BEZPIECZNE KORZYSTANIE Z BATERII

Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.

Można używać tylko baterii zalecanych lub innych o tym samym napięciu i tej samej wielkości.

Baterie należy wkładać biegunami we właściwym kierunku.

Wyjmij wyczerpane baterie z produktu.

NIE WOLNO zwierać końcówek baterii.

Akumulatorki należy wyjąć z zabawki przed ponownym naładowaniem

Akumulatory można ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej.

Z baterii i akumulatorów może wyciekać kwas, jeżeli stosuje się baterie różnych rodzajów, jeśli zostaną niewłaściwie włożone (w odwrotnym kierunku) lub jeżeli nie wszystkie baterie są wymieniane lub ładowane jednocześnie. Nie wolno stosować jednocześnie baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) i akumulatorów (niklowo-kadmowych).

Z baterii może wyciekać kwas lub mogą one eksplodować po wrzuceniu do ognia lub w razie próby ładowania baterii jednorazowego użytku. Nie wolno doładowywać akumulatorów w ładowarce przeznaczonej dla akumulatorów innego rodzaju.

Cieknące baterie należy natychmiast wyrzucać. Cieknące baterie mogą powodować oparzenia lub inne urazy. Baterie należy usuwać we właściwy sposób zgodnie z miejscowymi przepisami.

Należy zawsze wyjmować baterie, jeżeli produkt ma nie być używany dłużej niż przez miesiąc. Baterie pozostawione w urządzeniu mogą przeciekać i spowodować jego uszkodzenie.

Zalecane typy baterii- alkaliczne jednorazowego użytku, D-LR20 (1,5V). NIE WOLNO stosować jednocześnie baterii różnych typów. Gdy produkt przestaje działać zadawalająco, należy wymienić baterie.



Przekreślony symbol pojemnika na śmieci wskazuje, że produkt należy oddać do recyklingu.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

HUŚTAWKĘ NALEŻY REGULARNIE SPRAWDZAĆ pod kątem poluzowanych śrub, zużytych części, uszkodzeń poszycia lub szwów. W razie potrzeby wymienić lub naprawić. Stosować tylko części zamienne Graco.

ODPINANY POKROWIEC SIEDZENIA można prać w pralce w zimnej wodzie w programie do prania tkanin delikatnych i suszyć na powietrzu. NIE STOSOWAĆ WYBIELACZY.

RAMĘ MOŻNA MYĆ tylko mydłem i ciepłą wodą. NIE STOSOWAĆ wybielaczy ani detergentów.

Nadmierne narażenie na słońce lub wysoką temperaturę może spowodować płowienie kolorów lub odkształcenie części.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Produkt nie działa:

1. Brak baterii.
2. Baterie są wyczerpane.
3. Szybkość została ustawiona zbyt nisko.
4. Baterie włożone odwrotnie - sprawdź + i - .
5. Skorodowane końcówki baterii. Przekręć bateri enie wyjmując ich albo oczyść końcówki papierem ściernym lub wełną stalową, jeżeli korozja jest znaczna.
6. Dziecko wychyla się zbyt daleko do przodu.
7. Dziecko chwyta za nogi huśtawki. (Przestań używać).
8. Siedzenie nie zostało popchnięte dostatecznie wysoko, aby huśtawka wystartowała.
9. Doszło do zatrzymania awaryjnego (wyłącz silnik, odczekaj trzy minuty i ponownie uruchom produkt).

Fotelik nie unosi dostatecznie wysoko:

1. Zbyt niskie ustawienie regulatora.
2. Kołderka zwisa, powodując zwiększony opór powietrza.
3. Zbyt słabe baterie.
4. Dziecko wychyla się zbyt daleko do przodu.
5. Dziecko zbyt ciężkie lub zbyt aktywne. (Przestań używać).
6. Miękki dywan (produkt unosi się wyżej na twardej podłodze).

PL Instrukcja

Montaż produktu

1. Upewnić się, że paski po bokach siatki nie są skręcone. Wpiąć tylną część siedziska do mniejszego otworu z boku siatki.
2. Wpiąć dolną część siedziska do większego otworu z boku siatki.
3. Pociągnąć siatkę od spodu z obu stron, aby upewnić się, że dolna i tylna część siedziska są prawidłowo zamocowane do siatki
4. Patrz ilustracje
5. Patrz ilustracje
6. Patrz ilustracje
7. Wsunąć plastikową płytkę przez dolną szczelinę z boku oparcia siedziska.. Zamocować płytkę za pomocą haczyka z tyłu siedziska. Powtórzyć czynność z drugiej strony

Mocowanie nóżek

8. Patrz ilustracje
9. Wysuń nóżki do przodu, aż przycisk zaskoczy we właściwe wycięcie. SPRAWDŹ, czy nóżki są należycie zamocowane, próbując obrócić je w obudowie.

Tylna Rura

10. Patrz ilustracje
11. SPRAWDŹ, czy nóżki są należycie zamocowane, próbując obrócić je w obudowie.

Przednia rura

12. SPRAWDŹ, czy nóżki są należycie zamocowane, próbując obrócić je w obudowie.
13. Patrz ilustracje

Mocowanie siedziska do ramy

14. Przypiąć siedzisko huśtawki do uchwytów, jak pokazano na rysunku.. Pociągnąć ramiona huśtawki, aby upewnić się, że są pewnie zamocowane w uchwytach.
15. Przymocować pętlę elastyczną po bokach siatki do plastikowego haczyka na spodzie uchwytu. Powtórzyć czynność z drugiej strony.
16. Patrz ilustracje

Zabezpieczenie dziecka

Patrz ilustracje 17 - 21

22. Dodatkową regulację można wykonać za pomocą przesuwanych klamerek przy naramienniku i przy talii. Wykonaj te same czynności po drugiej stronie.
23. Zmieniając szczelinki pasków uprzęży, DOPILNUJ, aby paski były wsunięte w te same szczeliny siedzenia.
24. Paski muszą być wsunięte w szczeliny na poziomie ramion lub nieco wyżej. Unikaj skręcania pasków.

Regulacja oparcia

Patrz ilustracje 25 - 26

Aby opuścić siedzisko, nacisnąć oba zatrzaski z tyłu siedziska. Aby podnieść siedzisko, podciągnąć je z powrotem do wybranego położenia

Instalowanie baterii

27. Gdy na huśtawce nie ma dziecka, otwórz pokrywkę schowka na baterie używając śrubokrętu. Włóż trzy baterie D-Lr20 (1,5V).

    SPRAWDŹ, czy baterie są właściwie włożone. Jeżeli są włożone odwrotnie, produkt nie będzie działać.

Uruchamianie produktu

OSTRZEŻENIE: Aby nie dopuścić do poważnego uszkodzenia ciała z powodu wypadnięcia lub wysunięcia dziecka, należy zawsze używać uprzęży. Po zapięciu klamerek wyreguluj uprząż, aby ciasno obejmowała dziecko.

Obserwuj jej ruch przez minutę. Dostosowanie tempa musi chwilę potrwać. W razie potrzeby zmień ustawienie.

Przy każdym ustawieniu małe, spokojne dziecko będzie się huśtać wyżej niż dziecko większe i bardziej aktywne.

Produkt można w każdej chwili zatrzymać przy działającym silniku, nie uszkadzając silnika. Popchnij produkt, aby go ponownie uruchomić.

Jeżeli silnik przestanie działać, może to oznaczać, że doszło do jego awaryjnego zatrzymania. Wyłącz silnik, poczekaj 3 minuty i ponownie uruchom huśtawkę.

Wł./Wył.

Patrz ilustracje 28 - 29

Przechowywanie

Patrz ilustracje 30 - 31

Poprzeczka z zabawkami

Patrz ilustracje 32 - 33

33. Pociągnąć poprzeczkę z zabawkami, aby upewnić się, że jest pewnie zamocowana

HU FIGYELEM

Ezen figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása és az összeszerelésre vonatkozó előírások be nem tartása komoly sérüléshez vagy halálos balesethez vezethet.

FIGYELEM: Használat előtt mindig ellenőrizze a felfüggesztés megfelelő rögzítését. Ennek az elmulasztása a termék összedőléséhez vezethet.

KÉRJÜK, ŐRIZZE MEG A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVET, MERT A JÖVŐBEN IS SZÜKSÉGE LEHET RÁ.

A gyermek kieséséből, vagy a szíjak általi fojtásból származó súlyos sérülések vagy a halálos kimenetelű balesetek megelőzése érdekében mindig tartsa be a következő utasításokat:

Mindig használja a biztonsági övet.

FIGYELEM: A gyerekeket soha nem hagyja felügyelet nélkül.

FIGYELEM: A terméket ne használja többé, ha a gyerek megpróbál kimászni belőle, vagy eléri a(z) 9 kg-t.

FIGYELEM: A terméket magas felületen használni veszélyes.

FIGYELEM: Kizárólag vízszintes és sima padlón használja.

FIGYELEM: Ez a termék nem alkalmas hosszabb alvásokhoz.

FIGYELEM: Amennyiben gyermeke aludni szeretne, helyezze egy megfelelő kiságyba vagy ágyba.

FIGYELEM: Ne használja a terméket az üléspárna nélkül.

Újszülöttől 9 kg-ig használható, ez alól kivételt képeznek a legyengült, vagy koraszülött gyermekek. Ne használja 2,5 kg-nál kisebb tömegű gyermek esetében. Használja a leginkább hátradöntött helyzetben addig, amíg a gyerek magától fel tud ülni.

FOJTÁSI VESZÉLY:

FIGYELEM: Ne hagyja és ne tegye a terméket olyan egyéb termékek közelébe, amelyek fulladási vagy fojtási veszélyt jelenthetnek, pl. madzagok, redőny illetve függöny zsinórok, stb.

A zsinórok megfojthatják gyermekét. NE tegyen semmilyen, zsinórral rendelkező tárgyat, például kapucnit vagy cumisüveget gyermeke nyaka köré.

NE akasszon zsinórokat a termékre, és ne kössön zsinórokat a játékokra.

Amennyiben a termék megrongálódik, vagy eltörik, akkor ne használja azt többé.

FIGYELEM: Ne használja a terméket, ha annak bármelyik alkatrésze eltörött, megrongálódott vagy hiányzik. Kizárólag a gyártó által engedélyezett pótalkatrészeket használja.

FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy a termék közelében ne legyen nyílt láng vagy más, forró hőforrás, mint például villamos ívláng, gázláng stb.

A TERMÉKET FELNŐTTNEK KELL ÖSSZESZERELNIE.

Az összeszerelésre vonatkozó utasításokat tartsa be gondosan. Amennyiben bármilyen probléma merülne fel, kérjük, forduljon a vevőszolgálathoz.

AC adapter vagy elemek:

A terméket kizárólag az ajánlott áramforrásra kapcsolja.

Elektronikus játékok (bizonyos modellek esetén): Tilos felnyitni. Nem tartalmaz belül hasznosítható alkatrészeket. Távolítsa el, és azonnal selejtezze ki a játék nyílásán található műanyag fület.

AZ ELEMEK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA ÉRDEKÉBEN

Az elemeket tartsa gyermekektől elzárva.

Kizárólag az ajánlott, vagy az azzal megegyező feszültségű és ugyanolyan méretű elemeket használja.

Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni.

A lemerült elemeket távolítsa el a termékből.

TILOS az elem érintkezőit rövidre zárni.

Az újratölthető akkumulátorokat töltés előtt el kell távolítani a játékból.

Az újratölthető akkumulátorok kizárólag felnőtt felügyelete mellett tölthetők.

Bármelyik típusú elemből szivároghat sav, ha azt más típusú elemmel keverve használja, vagy ha nem megfelelően (rossz irányban) helyezi be őket, vagy akkor is, ha nem egyszerre cseréli ki, vagy tölti fel az elemeket.

Ne használjon egyszerre régi és új elemeket. Használatkor ne keverje az alkáli, a normál (szén-cink), vagy az újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket.

Bármely elemből szivároghat sav, és az elem fel is robbanhat, ha azt tűzbe dobják, vagy ha egy nem tölthető elem újratöltésével próbálkozik. Az akkumulátorok feltöltéséhez soha ne használjon egy másik akkumulátor típushoz való töltőt.

A szivárgó elemeket azonnal selejtezze ki. A szivárgó elemek égési, illetve egyéb sérüléseket okozhatnak. Az akkumulátorok kiselejtezésekor az országos, illetve helyi rendelkezéseknek megfelelően kell eljárni.

Ha előreláthatóan több mint egy hónapig nem használja a terméket, akkor mindig távolítsa el az elemeket. A készülékben hagyott elemek szivároghatnak, és kárt okozhatnak.

Az ajánlott elem típusa: D-LR20 (1,5 V), egyszer használatos alkáli elem. Használat során SOHA ne keverje a különböző típusú elemeket. Cserélje ki az elemeket, ha a termék nem működik, vagy ha működése már nem kielégítő.



Az áthúzott szemétgyűjtő szimbólum jelzi, hogy a termék újrahasznosítás céljából szelektíven gyűjtendő.

KARBANTARTÁS

IDŐRŐL IDŐRE ELLENŐRIZZE A TERMÉKET meglazult csavarokat, elkopott alkatrészeket, illetve elszakadt anyagokat vagy varratokat keresve.

Szükség esetén cseréltesse ki, vagy javíttassa meg az alkatrészeket. Kizárólag Graco pótalkatrészeket használjon.

A KIVEHETŐ ÜLÉSHUZAT kímélő programmal hideg vízben mosható mosógépben és kiterítve szárítható. NE HASZNÁLJON FEHÉRÍTŐSZERT.

A VÁZ TISZTÍTÁSÁHOZ kizárólag mosószappant és meleg vizet használjon.

NE HASZNÁLJON FEHÉRÍTŐSZERT vagy tisztítószert.

Túlzott napfény vagy hő hatására az alkatrészek kifakulhatnak vagy deformálódhatnak.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

A termék nem megfelel m ködésének okai az alábbiak lehetnek:

1. Nem helyezte be az elemeket a termékbe.
2. Az elemek lemerültek.
3. A beállított sebesség túl alacsony.
4. Az elemeket nem megfelelő irányba helyezte be. Ellenőrizze, hogy azok pozitív (+) és negatív (-) pólusai megfelelő helyzetben vannak-e.
5. Az elem érintkezőin korrózió alakulhat ki. Forgassa el az elemeket úgy, hogy azok érintkezői megfelelő helyzetben legyenek, vagy komolyabb korrózió esetén használjon dörzspapírt vagy acélforgácsvattát a tisztításhoz.
6. A baba túlságosan előredől.
7. A baba fogja a hinta lábait. (Szakítsa meg a termék használatát.)
8. A hinta ülőkéjét nem emelte elég magasra a megfelelő kezdő lökethez.
9. A védelmi készülék bekapcsol. (Állítsa le a motort, várjon három percig, majd indítsa el újra a terméket.)

A hinta ülőkéje nem lendül elég magasra:

1. A beállított fokozat túl alacsony.
2. A takaró lelóg, és ezáltal megnő a légellenállás.
3. Az elemek már lemerülőben vannak.
4. A baba túlságosan előredől.
5. A baba túl nehéz vagy túlságosan aktív. (Szakítsa meg a termék használatát.)
6. Puha a szőnyeg (kemény padlón magasabbra lendül a hinta ülőkéje)

HU Utasítások

A termék összeszerelése

1. Bizonyosodjon meg arról, hogy a hálós oldalakon található szíjak nincsenek megcsavarodva. Rögzítse az üléstámlát a hálós oldalak kisebb nyílásába.
2. Rögzítse az ülés alsó részét a hálós oldalak nagyobb nyílásába.
3. A hálós oldalak alapi részének a meghúzásával bizonyosodjon meg arról, hogy az ülés alsó része és az üléstámla biztonságosan rögzült a hálós oldalakhoz.
4. Lásd a képeket
5. Lásd a képeket
6. Lásd a képeket
7. Helyezze be a műanyag fület a háttámla oldalán található alsó nyílásba. Rögzítse a fület a háttámlán található horoghoz. Ismételje meg a műveletet a másik oldalon is

A lábak összeszerelése és rögzítése

8. Lásd a képeket
9. A lábakat nyomja kifelé, amíg a gomb be nem kattan a helyére. ELLENŐRIZZE, hogy a lábak megfelelően vannak-e rögzítve azzal, hogy megpróbálja megforgatni őket a burkolatban.

A hátsó cső

10. Lásd a képeket
11. ELLENŐRIZZE, hogy a lábak megfelelően vannak-e rögzítve azzal, hogy megpróbálja megforgatni őket a burkolatban.

Az elülső cső

12. ELLENŐRIZZE, hogy a lábak megfelelően vannak-e rögzítve azzal, hogy megpróbálja megforgatni őket a burkolatban.
13. Lásd a képeket

Az ülés csatlakoztatása a vázhoz

14. Rögzítse a hinta ülését a tartóba az ábrának megfelelően. Húzza meg lefelé a hinta karjait, hogy megbizonyosodjon annak biztonságos rögzüléséről a fogantyúkba.
15. Szerelje fel a hálós oldalakon található rugalmas hurkot a fogantyú alján található műanyag horogra. Ismételje meg a műveletet a hinta másik oldalán is.
16. Lásd a képeket

Zabezpieczenie dziecka

Lásd a képeket 17 - 21

22. A gyermek vállán és derekán állítsa be az övet a csúszka segítségével. Ismételje ezt meg a másik oldalon is.
23. Az öv más füleken történő átvezetésekor BIZONYOSODJON MEG arról, hogy az övet az ülésbetét ugyanazon nyílásain keresztül vezeti.
24. A válltartó szíjakat a gyermek vállával egy magasságban, vagy egy kicsivel magasabban lévő nyíláson kell keresztül húzni. Ügyeljen rá, hogy a szíjak ne csavarodjanak meg.

A dőlésszög beállítása

Lásd a képeket 25 - 26

Nyomja meg a háttámlán található mindkét döntőeszközt a leengedéshez. A felhúzáshoz nyomja vissza a háttámlát a kívánt pozícióba.

Az elemek behelyezése

27. Az elem behelyezésekor előtt vegye ki a gyermeket a hintából, majd nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzó segítségével. Tegyen be három darab D-LR20 (1,5 V) elemet.

    ELLENŐRIZZE az elemek megfelelő elhelyezését. Ha rossz irányba helyezi be az elemeket, akkor a termék nem működik.

A termék üzembe helyezése

FIGYELEM: Mindig kapcsolja be a biztonsági övet a hintából való komoly esés, vagy kicsúszás által okozott sérülések elkerülése érdekében. A szíjak becsatolása után az övet úgy állítsa be, hogy az kellő szorossággal és biztonságosan tartsa gyermekét.

Figyelje a hinta mozgását egy percig. Egy kis időbe telik, amíg a termék pontosan felveszi a beállított sebességi fokozatot. Szükség esetén módosítsa a beállítást.

Bármelyik fokozatot is állítja be, egy kis, kevesebbet mozgó gyermek mindig magasabbra fog lendülni, mint egy nagyobb, aktívabb gyermek.

A motor károsodásának elkerülése érdekében a hinta bármikor leállhat. Az újraindításhoz lökje meg a hintát.

Ha a termék magától leáll, az azt jelenti, hogy egy védelmi készülék bekapcsolódott. Állítsa le a motort, várjon három percig, majd indítsa el újra a hintát.

Ki/Be

Lásd a képeket 28 - 29

Tárolás

Lásd a képeket 30 - 31

Játékrúd

Lásd a képeket 32 - 33

33. Húzza meg a játékrudat, megbizonyosodva ezzel arról, hogy biztonságosan rögzült.

RU Предупреждение

Несоблюдение данных предупреждений и инструкций по сборке может привести к серьезной травме или смерти.

Предупреждение: Перед использованием следует обязательно проверить систему подвеса. Несоблюдение данного требования может привести к падению.

СОХРАНИТЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ К НЕМУ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.

Во избежание получения ребенком серьезной травмы или его смерти в результате выпадения из качелей или удушения ремнями:

Всегда используйте ремни безопасности

Предупреждение: Не оставляйте ребенка без присмотра.

Предупреждение: Прекратите пользоваться качелями, когда ребенок начинает пытаться выбраться из сиденья или достигает веса 9 кг

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасно использовать данные качели на возвышенной поверхности.

Предупреждение: Всегда используйте только на плоской ровной поверхности.

Предупреждение: Данное изделие не предназначено для продолжительного сна ребенка

Предупреждение: если ваш ребенок захочет спать, поместите его в соответствующую детскую кроватку.

Предупреждение: Не используйте качели без подушки для сиденья.

Предназначены для детей, начиная с рождения до достижения ими веса 9 кг, за исключением ослабленных и недоношенных детей. Не предназначены для детей с весом менее 2,5 кг. Используйте в самом откинутом положении, пока ребенок не сможет сидеть без помощи.

РИСК УДУШЕНИЯ:

Предупреждение: Не оставляйте качели вблизи аналогичных конструкций, поскольку это создает риск удушения веревками, шнурами от штор/занавесок и т.д.

Шнуры могут стать причиной удушения. НЕ обматывайте предметы со шнурами вокруг шеи ребенка, такие как шнурки чепчика или пустышки.

НЕ привязывайте шнуры к качелям или игрушкам.

СЛЕДУЕТ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО

ПРЕКРАТИТЬ эксплуатацию качелей, в случае их повреждения или выхода из строя.

Предупреждение: Не пользуйтесь кроваткой, если какие-либо из ее элементов сломаны, порваны или отсутствуют, и используйте только одобренные производителем запасные части

Предупреждение: Не допускайте присутствия открытого огня и других источников сильного нагревания, таких как электрические камины, газ на плите и др. вблизи качелей.

ДЛЯ СБОРКИ ДАННОГО ПРОДУКТА ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩЬ ВЗРОСЛЫХ.

Следует строго соблюдать инструкции по сборке. В случае возникновения трудностей обратитесь в Отдел обслуживания клиентов.

Адаптер переменного тока или батареи:

Не следует подключать к большему количеству источников питания, чем указано в рекомендациях.

Электронные игрушки (на определенных моделях): Не открывать. Внутри нет элементов, подлежащих ремонту. Удалите и сразу утилизируйте пластиковую пластинку из разъема на игрушке.

БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТАРЕЙ

Храните батареи в недоступном для детей месте.

Следует использовать только батареи рекомендованных размеров и мощности или аналогичные.

При установке батарей необходимо соблюдать полярность.

Необходимо вынимать использованные батареи из устройства.

ЗАПРЕЩЕНО подвергать контакты батарей короткому замыканию.

Следует вынимать перезаряжаемые аккумуляторы из игрушки перед подзарядкой

Зарядку аккумуляторов следует проводить только под присмотром взрослых.

При одновременном использовании батарей различных типов, неправильной установке (несоблюдение полярности) или при

неодновременной замене или перезарядке элементов питания возможно вытекание из них электролита.

Не следует одновременно использовать старые и новые батареи. Не следует одновременно использовать щелочные, обычные (угольно-цинковые) или аккумуляторные (никель-кадмиевые) элементы питания.

Утилизация батарей в огне или попытка зарядить не предусмотренные для этого батареи грозит утечкой электролита или взрывом. Зарядку аккумуляторов следует выполнять в зарядных устройствах, предназначенных именно для данного типа элементов питания.

Батареи с вытекшим электролитом подлежат немедленной утилизации. Такие батареи могут стать причиной ожогов или других серьезных травм. Следует соблюдать требования в отношении порядка утилизации элементов питания, предусмотренные местным законодательством.

Рекомендуется вынимать батареи, если продукт не будет использоваться в течение месяца или более. В противном случае батареи могут потечь и привести к повреждению устройства.

Рекомендуется использовать одноразовые щелочные батареи размера D-LR20 (1,5 В). ЗАПРЕЩЕНО одновременно использовать батареи различных типов. Следует заменить батареи при возникновении неполадок в работе устройства.



Символ перечеркнутой корзины на колесах сообщает, что продукт подлежит вторичной переработке.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПЕРИОДИЧЕСКИ ПРОВЕРЯЙТЕ КАЧЕЛИ на предмет незатянутых винтов, изношенных деталей, порванного материала или разошедшихся швов.При необходимости следует провести замену или ремонт поврежденных элементов. Используйте только запасные части Graco.

СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ ДЛЯ СИДЕНЬЯ подлежит машинной стирке в холодной воде, в щадящем режиме, и сушится без отжатия.

ДЛЯ ЧИСТКИ КАРКАСА КАЧЕЛЕЙ используйте только хозяйственное мыло и теплую воду. НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ОТБЕЛИВАТЕЛИ или растворители.

Длительное воздействие солнечных лучей или высоких температур может привести к выцветанию или деформации деталей.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Качели не работают:

1. В устройстве нет батарей.
2. Батареи разрядились.
3. Выбрана слишком низкая скорость.
4. Нарушена полярность батарей — проверьте совмещение символов "+" и "-".
5. Коррозия на контактах батарей. Поверните батареи относительно контактов. При наличии значительного количества коррозийных отложений очистите контакты с помощью наждачной бумаги или стальной мочалки.
6. Слишком сильный наклон ребенка вперед.
7. Ребенок болтает ими. (Прекратить использование.)
8. Сиденье задвинуто недостаточно высоко для оптимального запуска.
9. Активировано защитное устройство. (Выключите мотор, подождите 3 минуты, снова запустите качели.)

Сиденье качается недостаточно высоко:

1. Выбрана настройка на слишком низкое положение.
2. Свисает одеяло, вызывая повышенное сопротивление воздуха.
3. Низкий уровень заряда батарей.
4. Слишком сильный наклон ребенка вперед.
5. Ребенок слишком тяжелый или слишком активный (Прекратить использование.)
6. Мягкий ковер (качели поднимаются выше на жестком полу).

RU Инструкция

Сборка качелей

1. Убедитесь, что ремни на сетчатых боковинах не перекручены. Вставьте спинку сиденья в небольшие отверстия на сетчатых боковинах.
2. Вставьте спинку сиденья в большие отверстия на сетчатых боковинах.
3. Потяните за основание сетчатых боковин, чтобы проверить надежность фиксации в них спинки и сиденья.
4. См. рисунки
5. См. рисунки
6. См. рисунки
7. Вставьте пластиковую петлю в разъем в основании на стороне спинки. Наденьте петлю на крючок на задней стороне сиденья. Проделайте то же самое с другой стороны.

Прикрепление ножек

8. См. рисунки
9. Вытягивайте ножки, пока не защелкнутся фиксаторы каждой из кнопок. ПРОВЕРЬТЕ правильность прикрепления ножек, повернув их в гнездах.

Задняя труба

10. См. рисунки
11. ПРОВЕРЬТЕ правильность прикрепления ножек, повернув их в гнездах.

Передняя труба

12. ПРОВЕРЬТЕ правильность прикрепления ножек, повернув их в гнездах.
13. См. рисунки

Крепление сиденья к раме

14. Закрепите сиденье качелей в кронштейнах, как показано на рисунке. Надавите на ручки качелей, чтобы проверить надежность их фиксации в поручнях.
15. Наденьте эластичную петлю на сетчатых боковинах на пластиковый крючок с нижней стороны поручня. Проделайте то же самое с другой стороны качелей.
16. См. рисунки

Безопасность ребенка

См. рисунки 17 - 21

22. Используйте ползуны для регулировки натяжения ремней на плечах и талии. Проделайте то же самое с другой стороны.
23. При смене отверстий на ремнях безопасности УБЕДИТЕСЬ, что ремни входят в те же отверстия в подушке сиденья.
24. Ремни безопасности должны попадать в отверстие, которое находится на уровне плеч или чуть выше. Не допускайте перекручивания ремней.

Регулировка угла наклона

См. рисунки 25 - 26

Чтобы опустить спинку сиденья, нажмите на две расположенные на спинке защелки, регулирующие угол ее наклона. Чтобы поднять, нажмите на спинку и переведите ее в необходимое положение.

Установка батарей

27. Когда ребенок не находится в качелях, откройте крышку отсека для батарей, вставив отвертку в соответствующий паз. Установите три батареи “D”-LR20 (1,5 В).

    ПРОВЕРЬТЕ правильность установки батарей. Качели не будут работать, если нарушена полярность при установке батарей.

Запуск устройства

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание серьезных травм в результате падения или выскальзывания из качелей следует всегда использовать ремни безопасности. Закройте фиксаторы и отрегулируйте натяжение ремней, чтобы они плотно удерживали ребенка.

Проконтролируйте качание в течение минуты. Качелям требуется некоторое время для адаптации к выбранной настройке. При необходимости измените настройку.

Маленький малоактивный ребенок на каждой следующей настройке будет раскачиваться с большей амплитудой, чем более крупный и активный.

Сиденье можно остановить в любой момент при включенном моторе без ущерба для мотора. Чтобы снова запустить качели, толкните их.

Если произошла произвольная остановка мотора, могло быть активировано защитное устройство. Выключите мотор, подождите три минуты, запустите качели повторно.

Вкл. / Выкл.

См. рисунки 28 - 29

Хранение

См. рисунки 30 - 31

Столик для игрушек

См. рисунки 32 - 33

33. Потяните за столик для игрушек, чтобы проверить надежность его крепления.

RO AVERTISMENT

Nerespectarea acestor avertismente şi a instrucţiunilor de asamblare poate avea drept rezultat vătămări corporale grave sau poate duce chiar la moarte.

AVERTISMENT: Verificaţi întotdeauna sistemul de suspendare înainte de a utiliza produsul. Nerespectarea acestei proceduri poate avea consecinţe grave.

PĂSTRAŢI MANUALUL UTILIZATORULUI PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE.

Pentru a preveni vătămările corporale grave sau moartea, cauzate de căderea copilului sau strangularea în curele:

Utilizaţi întotdeauna hamul.

AVERTISMENT: Nu lăsaţi niciodată copilul nesupravegheat.

AVERTISMENT: Nu mai utilizaţi produsul când copilul încearcă să se cațere afară sau atinge greutatea de 9 kg

AVERTISMENT: Este periculos să aşezaţi acest produs pe o suprafaţă ridicată.

AVERTISMENT: Utilizaţi întotdeauna produsul pe o suprafaţă plană, la nivelul solului.

AVERTISMENT: Acest produs nu este destinat utilizării pentru somn prelungit.

AVERTISMENT: Dacă copilul dumneavoastră trebuie să doarmă, puneţi-l într-un pătuţ sau pat adecvat.

AVERTISMENT: Nu utilizaţi produsul fără perna pentru scaun.

A se folosi de la naştere până la atingerea greutăţii de 9 kg, cu excepţia copiilor slăbiţi şi născuţi prematur. A nu se utiliza pentru un copil care cântăreşte sub 2,5 kg. A se utiliza în cea mai înclinată poziţie până când copilul poate să stea drept fără ajutor.

PERICOL DE STRANGULARE:

AVERTISMENT: Nu lăsaţi produsul în apropierea unui alt produs deoarece poate prezenta pericol de sufocare sau strangulare (de ex. din cauza diferitelor sfori, şnururi de la jaluzele şi draperii etc.).

Sforile pot cauza strangulare. NU aşezaţi articole cu şnur (de ex. şnurul capişonului sau al suzetei) în jurul gâtului copilului dumneavoastră.

NU atârnaţi şnururi deasupra produsului sau nu ataşaţi şnururi la jucării.

NU MAI UTILIZAŢI PRODUSUL dacă acesta este deteriorat sau distrus.

AVERTISMENT: Nu utilizaţi produsul dacă sunt piese rupte, deteriorate sau dacă lipsesc şi utilizaţi doar piese de schimb aprobate de producător

AVERTISMENT: Ţineţi cont de riscurile pe care le implică flăcările deschise şi alte surse de căldură puternică, precum barele electrice, flăcările de gaz etc. din apropierea produsului.

ACEST PRODUS TREBUIE ASAMBLAT DE CĂTRE UN ADULT.

Respectaţi cu atenţie instrucţiunile de asamblare. Dacă întâmpinaţi dificultăţi, contactaţi departamentul de relaţii clienţi.

Adaptor de curent alternativ sau baterii:

Produsul nu trebuie conectat la alte surse de alimentare decât cele recomandate.

Jucării electronice (pentru anumite modele): A nu se deschide. Nu există piese utile în interior. Îndepărtaţi şi eliminaţi imediat bucăţile din plastic de pe orificiile care se găsesc pe jucărie.

PENTRU O UTILIZARE SIGURĂ A BATERIEI

Nu lăsaţi bateriile la îndemâna copiilor.

Trebuie utilizate numai bateriile recomandate sau echivalente, ţinându-se cont de tensiune şi dimensiune.

Bateriile trebuie introduse ţinându-se cont de polaritatea corectă.

Îndepărtaţi bateriile uzate din produs.

NU scurtcircuitaţi bornele de alimentare.

Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din jucărie înainte de a fi încărcate

Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate numai sub supravegherea unui adult.

Orice baterie poate prezenta scurgeri de acid sulfuric dacă este combinată cu un alt tip de baterie dacă este introdusă incorect (în sens invers) sau în cazul în care nu toate bateriile sunt înlocuite sau încărcate în acelaşi timp.

Nu combinaţi bateriile vechi cu cele noi. Nu combinaţi bateriile alcaline, standard (carbon-zinc) sau reîncărcabile (nichel-cadmiu).

Orice baterie poate prezenta scurgeri de acid sulfuric sau poate exploda dacă este aruncată în foc sau dacă se încearcă încărcarea unei baterii care nu este reîncărcabilă. Nu încărcaţi niciodată un acumulator de un tip într-un încărcător conceput pentru un acumulator de un alt tip.

Eliminaţi imediat bateriile care prezintă scurgeri. Bateriile care prezintă scurgeri pot cauza arsuri ale pielii sau alte vătămări corporale. Când eliminaţi bateriile, trebuie să le depozitaţi într-un mod corespunzător, în conformitate cu reglementările locale şi naţionale.

Scoateţi întotdeauna bateriile dacă produsul nu va fi utilizat timp de o lună sau mai mult. Bateriile lăsate în unitate pot prezenta scurgeri şi pot cauza pagube.

Tip recomandat de baterii – alcaline, de unică folosinţă, dimensiune D-LR20 (1,5 V). NU combinaţi NICIODATĂ diferite tipuri de baterii. Schimbaţi bateriile când produsul nu mai funcţionează corespunzător.



Simbolul cu o pubelă barată indică faptul că produsul va fi reciclat.

ÎNTREŢINEREA

DIN CÂND ÎN CÂND VERIFICAŢI dacă există şuruburi slăbite, piese uzate, material rupt şi verificaţi starea cusăturilor.

Înlocuiţi sau reparaţi piesele dacă este necesar. Utilizaţi numai piese de schimb Graco.

HUSA CĂPTUŞITĂ DETAŞABILĂ A SCAUNULUI poate fi spălată în maşina de spălat, cu apă rece, la un program pentru materiale delicate şi poate fi uscată prin picurare. A NU SE FOLOSI ÎNĂLBITOR.

PENTRU A CURĂŢA CADRUL, utilizaţi numai săpun de rufe şi apă caldă.

A NU SE FOLOSI ÎNĂLBITOR sau detergent.

Expunerea excesivă la soare sau căldură poate provoca decolorarea sau deformarea pieselor.

SOLUŢIONAREA PROBLEMELOR

Produsul nu funcţionează:

1. Nu au fost introduse bateriile în produs.
2. Bateriile sunt descărcate.
3. Viteza setată este prea mică.
4. Bateriile au fost introduse invers – verificaţi semnele „+" şi „-".
5. Există urme de rugină pe bornele bateriei. Rotiţi bateriile pe loc frecându-le de borne sau curăţaţi-le cu şmirghel sau cu lână de oţel dacă rugina este avansată.
6. Copilul se apleacă prea mult în faţă.
7. Copilul apucă picioarele leagănului. (Întrerupeţi utilizarea.)
8. Scaunul nu a fost împins suficient de sus pentru o pornire bună.
9. Dispozitivul de protecţie a fost activat. (Opriţi motorul, aşteptaţi 3 minute, apoi reporniţi produsul).

Scaunul nu se ridică foarte sus:

1. Reglajul este prea mic.
2. Păturica atârnă, cauzând o rezistenţă mărită la vânt.
3. Bateriile sunt prea slabe.
4. Copilul se apleacă prea mult în faţă.
5. Copilul este prea greu sau prea activ. (Întrerupeţi utilizarea.)
6. Covorul este moale (produsele se înalţă mai sus pe podele tari).

RO Instrucțiuni

Asamblarea produsului

1. Asigurați-vă că curelele de pe părțile cu plasă nu sunt răsucite. Fixați spătarul în orificiul mai mic de pe părțile cu plasă.
2. Fixați șezutul în orificiul mai mare de pe părțile cu plasă.
3. Trageți de baza părților cu plasă, pentru a vă asigura că șezutul și spătarul scaunului sunt bine fixate de părțile cu plasă.
4. A se vedea imaginile
5. A se vedea imaginile
6. A se vedea imaginile
7. Introduceți agățătoarea din plastic în orificiul inferior din partea laterală a spătarului. Prindeți agățătoarea de cârligul de pe spătarul scaunului. Repetați operația pe cealaltă parte.

Atașarea picioarelor

8. A se vedea imaginile
9. Împingeți picioarele înspre exterior până când butonul simplu este fixat cu un ușor clic în locașul său. VERIFICAȚI ca picioarele să fie atașate corespunzător răsucindu-le în locașurile lor.

Tubul din spate

10. A se vedea imaginile
11. VERIFICAȚI ca picioarele să fie atașate corespunzător răsucindu-le în locașurile lor.

Tubul din față

12. VERIFICAȚI ca picioarele să fie atașate corespunzător răsucindu-le în locașurile lor.
13. A se vedea imaginile

Fixarea scaunului pe cadru

14. Prindeți leagănul de suporturi în modul indicat. Trageți în jos de brațele leagănului, pentru a vă asigura că acesta este bine fixat în mânere.
15. Fixați urechea elastică de pe părțile cu plasă de cârligul din plastic din partea inferioară a mânerului. Repetați operația pe cealaltă parte a leagănului.
16. A se vedea imaginile

Fixarea copilului

A se vedea imaginile 17 - 21

22. Utilizați dispozitiv de reglare prin culisare de la umeri și talie pentru ajustări suplimentare. Repetați operația pe cealaltă parte.
23. Când doriți să treceți curelele prin alte urechi, acestea TREBUIE introduse prin aceleași urechi în fiecare parte.
24. Curelele hamului trebuie să intre în urechea care se află la același nivel cu umerii sau puțin mai sus. Evitați să răsuciți curelele.

Ajustarea înclinării

A se vedea imaginile 25 - 26

Apăsați ambele dispozitive de înclinare de pe spătarul scaunului, pentru a-l coborî. Pentru a-l ridica, împingeți spătarul în sus, în poziția dorită.

Instalarea bateriilor

27. Când bebelușul nu se află în produs, deschideți capacul compartimentului pentru baterii cu ajutorul unei șurubelnițe. Introduceți trei baterii de tip „D"-LR20 (1,5 V).

    VERIFICAȚI ca bateriile să fie introduse corect. Produsul dumneavoastră nu va funcționa dacă bateriile sunt introduse în sens invers.

Pornirea produsului

AVERTISMENT: Pentru a evita riscul de vătămare corporală cauzat de o cădere sau alunecare gravă de pe produs, utilizați întotdeauna hamul.

După închiderea curelelor, ajustați hamul pentru a înconjura strâns copilul.

Monitorizați mișcarea de balansare timp de un minut. Produsul are nevoie de timp pentru a se adapta unei anumite setări. Modificați setarea dacă este necesar.

Un bebeluș mai mic și mai liniștit se va legăna mai sus indiferent de setare, decât un bebeluș mai mare și mai activ.

Scaunul dumneavoastră poate fi oprit oricând doriți, fără a afecta motorul. Împingeți produsul pentru a-l reporni.

Dacă motorul produsului dumneavoastră nu mai funcționează de la sine, înseamnă că a fost activat un dispozitiv de protecție. Opriți motorul, așteptați trei minute, apoi reporniți leagănul.

Pornire/Oprire

A se vedea imaginile 28 - 29

Depozitarea

A se vedea imaginile 30 - 31

Bară pentru jucării

A se vedea imaginile 32 - 33

33. Trageți de bara pentru jucării, pentru a vă asigura că este bine fixată.

CR UPOZORENJE

Neuspjeh u pridržavanju ovih upozorenja i uputa za sastavljanje mogao bi završiti ozbiljnom ozljedom ili smrću.

UPOZORENJE: Uvijek provjerite sustav ovjesa proizvoda prije uporabe. Nepridržavanje tih mjera moglo bi završiti padom

MOLIMO DA KORISNIČKI PRIRUČNIK SPREMITE ZA BUDUĆU UPORABU.

Da biste spriječili ozbiljnu ozljedu ili smrt izazvanu padom ili davljenjem djeteta remenjem:

Uvijek koristite pojas.

UPOZORENJE: Dijete nikada ne ostavljajte bez nadzora.

Prestanite koristiti proizvod kada dijete pokuša izaći iz njega ili kada dostigne 9 kilograma

UPOZORENJE: Opasno je ovaj proizvod postaviti na uzdignutu površinu.

UPOZORENJE: Uvijek koristiti na ravnom, ujednačenom podu.

UPOZORENJE: Ovaj proizvod nije namijenjen produženim razdobljima spavanja

UPOZORENJE: Should your child need to sleep, then place the child in a suitable cot or bed.

UPOZORENJE: Ne koristite proizvod bez jastuka za sjedalicu.

Namijenjeno korištenju od rođenja do 9 kg osim za oslabjelu i prerano rođenu djecu. Ne koristiti ako dijete teži manje od 2,5 kilograma . Koristiti u najnakošenijem položaju sve dok dijete ne može sjediti samostalno.

OPASNOST OD DAVLJENJA:

UPOZORENJE: Proizvod ne ostavljajte ili ne postavljajte blizu drugog proizvoda, jer bi to moglo predstavljati opasanost od gušenja ili davljenja, npr. žicama, trakama/vezicama zavjesa itd.

Vezice mogu dovesti do davljenja. NEMOJTE stavljati stvari sa vezicama oko vrata vašeg djeteta poput vezica kapuljače ili duda varalica.

NEMOJTE vješati vezice za proizvod ili privezati vezice za igračke.

PRESTANITE KORISTITI PROIZVOD ako se ošteti ili slomi.

UPOZORENJE: Ne koristite proizvod ako je bilo koji njegov dio slomljen, iščupan ili nedostaje i koristite samo rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač.

UPOZORENJE: Imajte na umu rizik od otvorene vatre i drugih izvora velike topline kao što su električne grijalice, plinski plamenici itd. u blizini proizvoda.

OVAJ PROIZVOD TREBA SASTAVLJATI ODRASLA OSOBA

Pažljivo slijedite upute o sastavljanju. Ako iskusite bilo kakvu teškoću, molimo vas da se javite

Odjelu usluga za korisnike.

AC Adapter ili baterije:

Proizvod se ne smije priključiti na više od jednog preporučenog izvora napajanja.

Elektroničke igračke (na određenim modelima): Nemojte otvarati. Unutra nema popravljivih dijelova Uklonite i odmah bacite plastični jezičak iz proreza na igrački.

ZA SIGURNO KORIŠTENJE BATERIJA

Baterije držite izvan dohvata djece.

Moraju se koristiti samo preporučene ili baterije jednake po naponu i veličini.

Polaritet baterija se mora postavljati pravilno.

Istrošene baterije izvadite iz proizvoda.

NEMOJTE izazivati kratke spojeve na krajevima napajanja.

Punjive baterije moraju se izvaditi iz igračke prije ponovnog punjenja

Punjive baterije treba puniti

pod nadzorom odraslih.

Svaka baterija mogla ispuštati kiselinu ako je pomiješana s drugom vrstom baterije, ako je nepravilno stavljena (stavljena naopako) ili ako sve baterije nisu zamijenjene ili napunjene u isto vrijeme.

Ne miješajte stare i nove baterije. Ne miješajte alkalne, standardne (ugljen-cink) ili punjive (nikal-kadmij) baterije.

Svaka bi baterija mogla ispuštati kiselinu ili eksplodirati ako se stavi u vatru ili ako se pokuša napuniti baterija koja nije namijenjena punjenju. Nikada ne punite ćeliju jedne vrste u punjaču namijenjenom ćeliji druge vrste.

Odmah bacite baterije iz kojih curi. Baterije iz kojih curi mogu prouzročiti kožne opekline ili druge tjelesne ozljede. Prilikom odlaganja baterija, budite sigurni da ste ih na otpad odložili na prikladan način, prema lokalnim ili državnim odredbama.

Baterije uvijek uklonite ako proizvod nećete koristiti mjesec dana ili duže. Baterije koje su ostavljene u uređaju mogu curiti i prouzročiti štetu.

Preporučljiva vrsta baterija—alkalne jednokratne, veličine D-LR20 (1.5V). NIKADA ne miješajte vrste baterija. Promijenite baterije kada proizvod prestane raditi na zadovoljavajući način.



Prekrižen simbol kante za smeće upućuje na to da će se proizvod reciklirati.

ODRŽAVANJE

S VREMENA NA VRIJEME PROVJERITE IMA LI VAŠ PROIZVOD otpuštene vijke, istrošene dijelove, slomljen materijal ili pukotine. Zamijenite ili popravite dijelove ako je potrebno. Koristiti samo rezervne dijelove Graco.

POMIČNI POKROV NA SJEDALU može se prati u perilici, u hladnoj vodi i na programu za pranje osjetljivog rublja; i sušen vješanjem na uže. BEZ IZBJELJIVAČA

ZA ČIŠĆENJE OKVIRA KOLICA rabite samo kućanski sapun i toplu vodu.

NE KORISTITI IZBJELJIVAČ ili deterdžent.

Pretjerano izlaganje suncu ili vrućini moglo bi prouzročiti izbljeđivanje ili iskrivljenje dijelova.

RJEŠENJE PROBLEMA

Proizvod neće raditi:

1. U proizvodu nema baterija
2. Baterije su prazne.
3. Postavka brzine je preniska.
4. Baterije su okrenute naopako — provjerite "+" i "-".
5. Korozija na završecima baterija. Okrenite baterije u mjestu prema završecima, ili ih očistite brusnim papirom, ili čeličnom vunom ako je hrđa velika.
6. Beba se naginje previše prema naprijed.
7. Beba hvata noge ljuljačke (prekinuti uporabu)
8. Sjedalica nije gurnuta dovoljno visoko za dobar početak.
9. Zaštitni uređaj je aktiviran. (Isključite motor, čekajte 3 minute a zatim ponovno pokrenite proizvod.)

Sjedalica se ne ljulja previše visoko:

1. Kontrolna postavka je prenisko.
2. Dekica visi, uzrokujući povećan otpor vjetra.
3. Baterije su preslabe.
4. Beba se naginje previše prema naprijed.
5. Beba je ili preteška ili preaktivna. (prekinuti uporabu)
6. Meki sag (deblji proizvodi na tvrdim podovima).

CR Upute

Sastavljanje proizvoda

1. Budite sigurni da trake na mrežastoj strani nisu uvijene. Vratite sjedalo natrag u ležište u manji otvor na mrežastim stranicama.
2. Dno sjedalice stavite u ležište u veliki otvor na mrežastim stranicama.
3. Provjerite da biste bili sigurni da su dno sjedice i pozadina sjedalice čvrsto prikopčani u mrežaste stranice povlačeći podnožje mrežastih stranica.
4. Pogledajte slike
5. Pogledajte slike
6. Pogledajte slike
7. U prorez na dnu stavite plastični jezičan na boku pozadine sjedalice. Jezičac spojite na kuku na pozadini sjedala. Ponovite postupak na drugoj strani.

Spajanje nogu

8. Pogledajte slike
9. Gurnite noge prema van sve dok i zadnji gumb ne uđe u ležište. PROVJERITE jesu li noge pravilno pričvršćene preklopivši ih u kućišta.

Stražnja cijev

10. Pogledajte slike
11. PROVJERITE jesu li noge pravilno pričvršćene preklopivši ih u kućišta.

Prednja cijev

12. PROVJERITE jesu li noge pravilno pričvršćene preklopivši ih u kućišta.
13. Pogledajte slike

Pričvršćivanje sjedalice na okvir

14. Prikopčajte sjedalicu ljuljačke u nosače kako je prikazano. Krakove za ljuljanje povucite prema dolje da biste bili sigurni da su se čvrsto prikopčali u ručke.
15. Na mrežastoim stranicama pričvrstite elastičnu petlju, na plastičnu kuku u dnu ručke. Ponoviti na drugoj strani ljuljačke.
16. Pogledajte slike

Da biste učvrstili dijete

Pogledajte slike 17 - 21

22. Za daljnje namještanje koristite klizni prilagodnik na ramenima i struku. Ponovite postupak na drugoj strani.
23. Kada mijenjate proreze remena pojasa, POBRINITE SE da remeni pojasa prolaze kroz isti prorez na podlozi sjedalice.
24. Remenje pojasa mora ići u prorez koji je u ravnini ili malo iznad ramena. Izbjegavajte uvrtanje remenja.

Da biste prilagodili nagib

Pogledajte slike 25 - 26

Potisnite oba zasuna za nagib na pozadini sjedalice da biste je spustili. Da biste ju podigli, gurnite sjedalicu prema gore u željeni položaj.

Ugradnja baterija

27. Dok je beba daleko od proizvoda, otvorite pretinac za baterije tako da umetnete odvijač u prorez s profilom kovanice. Stavite tri "D"-LR20 (1.5V) ćelijske baterije

    PROVJERITE jesu li baterije pravilno stavljene. Vaš proizvod neće raditi ako su vaše baterije okrenute naopako.

Pokretanje proizvoda

UPOZORENJE: Zbog izbjegavanja ozljeđivanja prouzročenog teškim padom ili isklizavanjem iz proizvoda, uvijek koristite pojas.

Nakon zatvaranja petlji, pojas namjestite tako da prianja uz vaše dijete.

Promatrajte pokret ljuljanja jednu minutu. Treba vremena da se proizvod prilagodi na postavku Promijenite postavku ako je potrebno

Mala, mirna beba će se ljuljati više na svakoj postavci nego velika, aktivnija beba.

Vaša se sjedalica može zaustaviti u bilo koje vrijeme u kojem motor radi bez oštećivanja motora. Gurnite proizvod da bi ga ponovno pokrenuli.

Ako motor vašeg proizvoda prestane raditi sam, možda se aktivirao zaštitni uređaj.Isključite motor pričekajte tri minute, zatim opet počnite s ljuljanjem.

Uklj./Isklj.

Pogledajte slike 28 - 29

Čuvanje

Pogledajte slike 30 - 31

Prečka za igračke

Pogledajte slike 32 - 33

33. Provjerite je li prečka za igračke sigurna vukući je.

SK UPOZORNENIE

Nedodržiavanie týchto pokynov a návodu na montáž môže zapríčiniť vážne zranenie alebo smrť.

UPOZORNENIE: Pred použitím výrobku vždy skontrolujte závesný systém. V opačnom prípade môže dôjsť k pádu sedadla.

NÁVOD NA OBSLUHU USCHOVAJTE PRE ĎALŠIE POUŽITIE.

V záujme prevencie vážneho zranenia alebo smrteľného úrazu, ku ktorému by mohlo dôjsť pri páde dieťaťa alebo v dôsledku priškrtenia popruhmi:

Vždy používajte bezpečnostné pásy.

UPOZORNENIE: Dieťa nikdy nenechávajte bez dozoru.

UPOZORNENIE: Výrobok používajte len dovtedy, pokým sa dieťa nezačne samostatné dvíhať do stoja, alebo pokým jeho hmotnosť nepresiahne 9 kg

UPOZORNENIE: Z bezpečnostných dôvodov výrobok neumiestňujte na vyvýšené miesto.

UPOZORNENIE: Výrobok používajte len na rovnej, vodorovnej podlahe.

UPOZORNENIE: Tento výrobok nie je určený na dlhší spánok.

UPOZORNENIE: Ak má dieťa spať, dajte ho do vhodnej postieľky alebo postele.

UPOZORNENIE: Výrobok nepoužívajte bez podušky na vystlanie sedadla.

Výrobok je vhodný pre deti od narodenia do 9 kg. Neodporúča sa pre choré a predčasne narodené deti. Výrobok nie je vhodný pre deti s hmotnosťou nižšou ako 2,5 kg. Pokým dieťa nevie samostatne sedieť, výrobok používajte v maximálne sklopenej polohe.

NEBEZPEČENSTVO UŠKRTENIA:

UPOZORNENIE: Výrobok neumiestňujte, ani nenechávajte v blízkosti iného výrobku, ktorý by mohol predstavovať nebezpečenstvo udusenia alebo uškrtenia, napr. šnúry okenných roliet, žalúzií alebo záclon, atď.

Šnúry môžu spôsobiť uškrtenie. Preto dieťaťu NIKDY nedávajte predmety so šnúrou okolo krku, napríklad šnúry striešky alebo šnúrky cumlíka.

Šnúry v ŽIADNOM PRÍPADE nevešajte na výrobok, ani ich nepripevňujte k hračkám.

Poškodený alebo pokazený VÝROBOK NEPOUŽÍVAJTE.

UPOZORNENIE: Výrobok nepoužívajte, ak je niektorý diel zlomený, roztrhnutý, alebo ak niektorý diel chýba. Používajte len náhradné diely schválené výrobcom.

UPOZORNENIE: Výrobok nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla, napr. elektrických a plynových vykurovacích telies.

MONTÁŽ VÝROBKU MôŽE VYKONáVAť LEN DOSPELÁ OSOBA.

Pri montáži postupujte podľa pokynov uvedených v návode. Ak sa vyskytnú nejaké ťažkosti, obráťte sa na oddelenie služieb zákazníkom.

Sieťový adaptér alebo batérie:

Výrobok nezapájajte do väčšieho počtu zdrojov elektrickej energie, ako odporúča výrobca.

Elektronické hračky (pri vybraných modeloch): Nerozoberajte. Výrobky neobsahujú dielce, ktorých servis by mohol vykonávať používateľ. Odstráňte a okamžite zahoďte plastový jazýček, ktorý sa nachádza v štrbine hračky.

BEZPEČNOSŤ PRI POUŽÍVANÍ BATÉRIE

Batérie uschovávajte mimo dosahu detí.

Používajte len odporúčaný alebo rovnocenný typ batérií (volty, veľkosť).

Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu. Vybité batérie vyberte z výrobku.

Prívodné svorky V ŽIADNOM PRÍPADE nespájajte nakrátko.

Nabíjateľné batérie je pred nabíjaním nutné vybrať z hračky.

Nabíjateľné batérie je možné nabíjať len pod dohľadom dospelej osoby.

Nezabúdajte, že môže dôjsť k úniku elektrolytu z batérie, ak používate spolu rôzne typy batérií, ak batérie vložíte nesprávne (opačným koncom), alebo ak nevymieňate, resp. nenabíjate všetky batérie súčasne.

Nemiešajte staré a nové batérie. Nemiešajte alkalické, štandardné (uhlíkovo-zinkové) alebo nabíjateľné (niklovo-kadmiové) batérie.

Batérie nezahadzujte do ohňa, ani sa nepokúšajte nabíjať batérie, ktoré nie sú nabíjateľné: môže dôjsť k úniku elektrolytu z batérie alebo k výbuchu. Nikdy nenabíjajte batériové články v nabíjačke určenej pre iný typ článkov.

Vytečené batérie okamžite zlikvidujte. Vytečené batérie môžu spôsobiť popáleniny alebo iné poranenia. Pri likvidácii batérií dbajte na to, aby ste ich zlikvidovali správnym spôsobom, v súlade s predpismi platnými vo Vašej krajine alebo v súlade s miestnymi predpismi.

Ak viete, že výrobok nebudete dlhšiu dobu používať (viac ako 1 mesiac), batérie vždy vyberte. Batérie ponechané v zdroji môžu vytiecť a poškodiť výrobok.

Odporúčaný typ batérií – jednorazové alkalické, veľkosť D-LR20 (1,5 V). NIKDY nemiešajte rôzne typy batérií. Ak výrobok nefunguje uspokojivo, vymeňte batérie.



Prečiarknutý symbol odpadkového koša znamená, že výrobok je určený na recykláciu.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

KONTROLLERA GUNGAN REGELBUNDET med avseende på lösa skruvar, slitna delar eller sönderrivna material eller stygn. Byt ut eller reparera delarna efter behov. Använd endast reservdelar från Graco.

Det AVTAGBARA SITSSKYDDET AV TYG kan tvättas i maskin (fintvättprogram med kallt vatten) och dropptorkas. UTAN BLEKMEDEL.

RENGÖR RAMEN med hushållstvålVÝROBOK JE OBČAS NUTNÉ SKONTROLOVAŤ: či nie sú uvoľnené skrutky, opotrebované dielce, roztrhnutá látka alebo švy.

V prípade potreby poškodené časti vymeňte alebo opravte. Používajte len náhradné diely značky Graco.

SNÍMATEĽNÝ LÁTKOVÝ POŤAH SEDADLA je možné prať v práčke v studenej vode (odporúčame použiť program na jemnú bielizeň) a potom nechať voľne vysušiť. NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO.

NA ČISTENIE RÁMU používajte len bežné mydlo na upratovanie a teplú vodu.

NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO, ani saponáty.

Nadmerné vystavenie slnečnému žiareniu alebo teplu môže spôsobiť vyblednutie farieb alebo zdeformovanie niektorých dielov.och varmt vatten. BLEKMEDEL eller rengöringsmedel får ej användas.

Alltför mycket exponering mot solsken eller värme kan leda till att delarna bleknar eller förvrängs.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Výrobok nefunguje:

1. Vo výrobku nie sú vložené batérie.
2. Batérie sú vybité.
3. Nastavená rýchlosť je príliš pomalá.
4. Batérie sú vložené opačne – skontrolujte polaritu („+“ a „-“).
5. Zhrdzavené svorky pre batérie. Batérie otáčajte na mieste tak, aby sa treli o svorky, alebo – ak sú svorky zhrdzavené vo väčšom rozsahu – hrdzu odstráňte pomocou brúsneho papiera alebo drôtenky.
6. Dieťa sa nakláňa príliš dopredu.
7. Dieťa chytá nohy hojdačky. (Hojdačka zastavuje.)
8. Sedadlo nebolo pri štarte potlačené dostatočne vysoko.
9. Aktivovala sa ochranná poistka. (Vypnite motor, počkajte 3 minúty a potom výrobok znovu zapnite.)

Sedadlo sa nehojdá dostatočne vysoko:

1. Nastavenie ovládania je príliš pomalé.
2. Poťah visí dole, čo zvyšuje odpor vzduchu.
3. Batérie sú príliš slabé.
4. Dieťa sa nakláňa príliš dopredu.
5. Dieťa je príliš ťažké alebo príliš aktívne. (Hojdačka zastavuje.)
6. Mäkký koberec (hojdačka sa hojdá vyššie, ak stojí na tvrdej podlahe).

SK Inštrukcie

Montáž výrobku

1. Skontrolujte, či popruhy na oboch stranách sieťky nie sú pokrútené. Opierku chrbta zasuňte do menšieho otvoru, ktorý sa nachádza na bokoch sieťky.
2. Spodnú časť sedadla zasuňte do väčšieho otvoru, ktorý sa nachádza na bokoch sieťky.
3. Skontrolujte, či je spodná časť sedadla a opierka chrbta bezpečne zasunutá do bokov sieťky – potiahnite spodnú časť bokov sieťky.
4. Pozri obrázky
5. Pozri obrázky
6. Pozri obrázky
7. Plastový jazýček zasuňte do spodného otvoru na bočnej strane opierky chrbta. Jazýček pripevnite k háku na zadnej strane sedadla. Postup zopakujte aj na druhej strane.

Pripevnenie nôh

8. Pozri obrázky
9. Nohy tlačte smerom von, až kým každé tlačidlo nezapadne do svojho výrezu. SKONTROLUJTE, či sú nohy správne pripevnené: pokrúťte nimi v puzdrách (uloženiach).

Zadná tyč

10. Pozri obrázky
11. SKONTROLUJTE, či sú nohy správne pripevnené: pokrúťte nimi v puzdrách (uloženiach).

Predná tyč

12. SKONTROLUJTE, či sú nohy správne pripevnené: pokrúťte nimi v puzdrách (uloženiach).
13. Pozri obrázky

Pripevnenie sedadla k rámu

14. Sedadlo hojdačky zasuňte do držiakov tak, ako je znázornené na obrázku. Ramená hojdačky potiahnite smerom dole a skontrolujte, či sú bezpečne zasunuté do rukovätí.
15. Pružné slučky po stranách sieťky pripevnite k plastovému háku na spodnej strane rukoväte. Postup zopakujte aj na druhej strane hojdačky.
16. Pozri obrázky

Zaistenie dieťaťa

Pozri obrázky 17 - 21

22. Popruhy nastavte pomocou posuvných praciek na ramene a páse. Postup zopakujte aj na druhej strane.
23. Pri zmene otvorov pre popruhy bezpečnostných pásov SKONTROLUJTE, či popruhy prechádzajú cez rovnaké otvory v podložke na sedadlo.
24. Popruhy bezpečnostných pásov musia prechádzať cez otvor, ktorý sa nachádza na úrovni pliec dieťaťa alebo o niečo vyššie. Dbajte na to, aby popruhy neboli pokrútené.

Nastavenie sklonu

Pozri obrázky 25 - 26

Ak chcete sedadlo sklopiť, stlačte obe západky na nastavenie sklonu sedadla, ktoré sa nachádzajú na zadnej strane sedadla.. Ak chcete sedadlo zdvihnúť, opierku chrbta potlačte a zdvihnite do požadovanej polohy.

Vloženie batérií

27. Pri vkladaní batérií dieťa nesmie sedieť vo výrobku. Kryt priestoru pre batérie otvorte pomocou skrutkovača, ktorý zasuniete do otvoru. Vložte tri akumulátorové batérie typu „D" – LR20 (1,5 V).

    SKONTROLUJTE, či sú batérie vložené správne. Výrobok nebude fungovať, ak sú batérie vložené opačne.

Spustenie výrobku

UPOZORNENIE: Aby ste predišli nebezpečenstvu úrazu spôsobeného vážnym pádom alebo skĺznutím dieťaťa z výrobku, vždy používajte bezpečnostné pásy. Keď uzavriete spony na popruhoch, bezpečnostné pásy upravte tak, aby pevne obopli Vaše dieťa.

Po zapnutí hojdačky chvíľku pozorujte jej pohyb. Výrobok potrebuje istý čas, kým sa prispôsobí nastavenej rýchlosti. V prípade potreby zmeňte nastavenie.

Malé a pokojné dieťatko sa bude hojdať vyššie pri každom rýchlostnom stupni ako väčšie a aktívnejšie dieťatko.

Keď je motor v činnosti, sedadlo hojdačky môžete kedykoľvek zastaviť bez toho, aby sa motor poškodil. Ak chcete výrobok opäť spustiť, stačí potlačiť sedadlo.

Ak sa motor vypne samočinne, mohlo dôjsť k aktivovaniu ochrannej poistky. V takom prípade je motor vypnite, počkajte tri minúty a potom hojdačku opäť zapnite.

Zapnuté/Vypnuté

Pozri obrázky 28 - 29

Skladovanie

Pozri obrázky 30 - 31

Hrazdička s hračkami

Pozri obrázky 32 - 33

33. Skontrolujte, či ste hrazdičku s hračkami dobre pripevnili – hrazdičku potiahnite.

Недотримання цих попереджень та інструкції зі збирання може спричинити тяжкі

травми або смерть.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди перевіряйте систему підвішування виробу перед використанням. Якщо не робити цього, можливе падіння

ЗБЕРІГАЙТЕ ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

Аби запобігти тяжким травмам або смерті через падіння або заплутування у ременях:

Завжди використовуйте ремені безпеки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не залишати дітей без нагляду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Припиніть користування виробом, якщо дитина намагається вилізти або досягає ваги 9 кг.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпечно розміщувати виріб на висоті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди ставте на пласку рівну підлогу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей виріб не призначений для тривалого сну

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Коли Вашій дитині час спати, положіть її в зручну люльку чи ліжечко.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте виріб без подушки сидіння.

Для використання від народження до 9 кг, якщо тільки дитина не ослаблена та не недоношена. Не використовуйте для дитини з вагою менше 2,5 кг. Використовуйте найбільш нахилене положення, доки дитина не зможе сісти сама.

НЕБЕЗПЕКА ЗАДУШЕННЯ:

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не залишайте та не ставте виріб біля інших виробів, які можуть спричинити небезпеку задушення, наприклад, мотузок, шнурів завіс/жалюзі, тощо.

Шнури можуть спричинити задушення. НЕ розміщуйте предмети зі шнурами та мотузками, такими як шнури капюшона або мотузки для соски, навколо шиї дитини.

НЕ навішуйте шнури на виріб, не прикріплюйте їх до іграшок.

ПРИПИНІТЬ КОРИСТУВАННЯ ВИРОБОМ, якщо він пошкоджений чи зламаний.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте виріб, якщо будь-які частини зламані, зносилися або втрачені, використовуйте запчастини, схвалені виробником

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будьте свідомі небезпеки від відкритого полум'я та інших джерел жару, таких як електрокаміни тощо, поблизу виробу.

ВИРІБ МАЄ ЗБИРАТИ ДОРОСЛА ЛЮДИНА.

Точно слідуйте інструкціям зі збирання. Якщо ви стикаєтеся з труднощами, звертайтеся до відділу обслуговування клієнтів.

Блок живлення або батареї:

Число джерел живлення, до яких приєднується виріб, не повинне перевищувати рекомендоване число.

Електронні іграшки (на окремих моделях): Не відкривайте. Частини всередині не потребують обслуговування. Зніміть і негайно викиньте пластмасовий язичок зі щілини на іграшці.

БЕЗПЕЧНЕ ВИКОРИСТАННЯ БАТАРЕЙ

Тримайте батареї подалі від дітей.

Використовуйте лише рекомендовані батареї або еквівалентні, тієї ж напруги та розміру.

Батареї треба вставляти, зважаючи на полярність.

Витягуйте використані батареї з виробу.

НЕ замикайте клеми на коротко.

Акумулятори слід витягати з іграшки перед тим, як заряджати.

Акумулятори можна заряджати лише під наглядом дорослих.

З будь-якої батареї може витікати кислота, якщо змішувати батареї різного типу, неправильно їх вставляти (задом наперед), або якщо всі батареї/акумулятори не заміняти чи не заряджати одночасно.

Не ставте старі батареї разом із новими. Не ставте разом лужні, стандартні (вугільно-цинкові) батареї та акумулятори (нікель-кадмієві).

З будь-якої батареї може витікати кислота, або батарея може вибухнути, якщо кинути її у вогонь або намагатися зарядити батарею,

не призначену для перезаряджання. Ніколи не заряджайте акумулятор одного типу в зарядному пристрої, призначеному для іншого типу.

Негайно викидайте батареї, що витекли. Батареї, що витекли, можуть спричинити опіки та інші травми. Коли ви викидаєте батареї, переконайтеся, що ви викидаєте їх у належний спосіб, відповідно до державних та місцевих нормативних актів.

Завжди витягуйте батареї, якщо не використовуватимете виріб протягом місяця або більше. Акумулятор, залишені у виробі, можуть витекти і заподіяти шкоду.

Рекомендовані батареї - лужні одноразові, розмір D-LR20 (1,5В). НІКОЛИ не ставте разом батареї різного типу. Заміняйте батареї, коли виріб починає працювати незадовільно.



Символ перекресленого сміттєвого контейнера показує, що виріб підлягає утилізації.

ДОГЛЯД І ОБСЛУГОВУВАННЯ

ЧАС ВІД ЧАСУ ПЕРЕВІРЯЙТЕ, чи не відкрутилися гвинти, не зносилися якісь частини, матеріал чи шви. Заміняйте або ремонтуйте частини за потребою. Використовуйте лише запасні частини Graco.

ЗНІМНЕ ПОЛОТНО СИДІННЯ можна прати в машині у холодній воді, делікатне прання без віджимання. НЕ ВІДБІЛЮВАТИ. ДЛЯ ЧИЩЕННЯ РАМИ використовуйте господарське мило і теплу воду.

НЕ застосовуйте відбілювач або засіб для чищення. Надмірна дія сонця чи жару може спричинити знебарвлення або деформацію частин.

УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ

Виріб не працює:

1. У виробі нема батарей.
2. Батареї розрядилися.
3. Занизьке положення швидкості.
4. Переплутана полярність батарей: перевірте „+" та „-".
5. Клеми батарей заіржавіли. Покрутіть батареї на місці відносно клем або почистіть шмарґелевим папером чи сталевою щіткою, якщо корозія сильна.
6. Дитина сильно нахиляється вперед.
7. Дитина чіпляється за опори. (Припинити користування)
8. Сидіння не висунуто достатньо високо для початку.
9. Активовано запобіжний пристрій. (Вимкніть двигун, зачекайте 3 хвилини, перезапустіть виріб)

Сидіння не гойдається достатньо високо:

1. Занизьке положення контролю.
2. Звисає покривало, збільшуючи вітровий опір.
3. Замало заряду в батареях.
4. Дитина сильно нахиляється вперед.
5. Дитина надто важка або активна. (Припинити користування)
6. М'який килим (виріб вище на твердій підлозі).

UK Інструкція

Збирання виробу

1. Переконайтеся, що ремені по боках сітки не перекручено. Вставте спинку сидіння у менший отвір по боках сітки.
2. Вставте низ сидіння у більший отвір по боках сітки.
3. Переконайтеся, що низ сидіння і спинка зафіксовані по боках сітки, потягнувши за основу по сторонах сітки.
4. Дивіться рисунки
5. Дивіться рисунки
6. Дивіться рисунки
7. Вставте пластмасове вушко у нижню щілину збоку на спинці сидіння. Приєднайте вушко до гачка на спинці сидіння. Повторіть на другому боці.

Приєднання опор

8. Дивіться рисунки
9. Штовхайте опори назовні, доки кнопка не зафіксується у виїмці. ПЕРЕВІРТЕ, щоб опори були правильно прикріплені, покрутивши їх у корпусі.

Задня труба

10. Дивіться рисунки
11. ПЕРЕВІРТЕ, щоб опори були правильно прикріплені, покрутивши їх у корпусі.

Передня труба

12. ПЕРЕВІРТЕ, щоб опори були правильно прикріплені, покрутивши їх у корпусі.
13. Дивіться рисунки

Приєднання сидіння до рами

14. Зафіксуйте сидіння у кронштейнах, як показано. Потягніть стержні гойдалки вниз, щоб переконатися у закріпленні.
15. Приєднайте гнучку петлю по боках сітки до пластмасових гачків внизу рукоятки. Повторіть на другій гойдалки.
16. Дивіться рисунки

Щоб закріпити дитину

Дивіться рисунки 17 - 21

22. Користуйтеся регулятором на плечі і талії для подальшого регулювання. Повторіть на другій стороні.
23. Змінюючи щілини для ременів, ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, що вони проходять крізь ті самі щілини у подушці сидіння..
24. Ремені повинні проходити через щілини, на рівні або трохи вище плечей. Уникайте перекручування ременів.

Регулювання нахилу

Дивіться рисунки 25 - 26

Натисніть на обидва язички нахилу по боках сидіння, щоб опустити його. Щоб підняти, посуньте сидіння назад у потрібне положення.

Встановлення батарей

27. Коли дитина не знаходиться у виробі, відкрийте батарейний відсік, встромивши викрутку у щілину. Встановіть три батареї "D"- LR20 (1,5В).

    ПЕРЕВІРТЕ, що ви правильно вставили батареї. Виріб не працюватиме, якщо батареї вставлено задом наперед.

Запуск виробу

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути ризику травмування через падіння або сповзання з виробу, завжди використовуйте ремені.

Після закриття скоб відрегулюйте ремені, щоб вони міцно тримали дитину.

Спостерігайте хвилину за гойданням. Для налаштування виробу потрібен час. Змініть налаштування в разі потреби.

Невелика спокійна дитина гойдатиметься вище за будь-якої швидкості, аніж велика та активніша дитина.

Сидіння можна зупинити в будь-який час, коли двигун працює, не пошкоджуючи двигун. Штовхніть виріб для повторного запуску.

Якщо двигун припиняє працювати сам, можливо, активовано запобіжний пристрій. Вимкніть двигун, зачекайте три хвилини, запустіть знову.

Ввімк./Вимк.

Дивіться рисунки 28 - 29

Зберігання

Дивіться рисунки 30 - 31

Перекладина іграшки

Дивіться рисунки 32 - 33

33. Переконайтеся, що іграшка закріплена, потягнувши за неї.

CZ UPOZORNĚN

Nedodržením těchto upozornění a návodů na sestavení může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení.

UPOZORNĚN: Před použitím vždy zkontrolujte systém zavěšení. Nedodržení těchto pokynů může vést k pádu

NÁVOD K POUŽITÍ USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ VYUŽITÍ.

Aby nedošlo k vážnému zranění nebo usmrcení vlivem pádu nebo zachycení do popruhů:

Vždy používejte upoutání:

UPOZORNĚN: Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

UPOZORNĚN: Výrobek přestaňte používat, když se dítě pokusí vylézt nebo dosáhne hmotnosti 9 kg.

UPOZORNĚNÍ: Je nebezpečné používat tento výrobek na vyvýšené ploše.

UPOZORNĚN: Vždy používejte na rovné, ploché zemi.

UPOZORNĚN: Tento výrobek není určen pro dlouhotrvající dobu spaní.

Bude-li chtít Vaše dítě spát, umístěte ho do vhodné postýlky či postele.

UPOZORNĚN: Nepoužívejte výrobek bez sedáku.

Používejte od narození do 9 kg kromě oslabených a předčasně narozených dětí. Nepoužívejte pro děti, které váží méně než 2,5 kg. Používejte v co nejsklopenější poloze, dokud dítě neumí sedět bez pomoci.

RIZIKO UŠKRCENÍ:

UPOZORNĚN: Nenechávejte a neumisťujte výrobek v blízkosti jiného výrobku, který by mohl způsobit udušení nebo uškrcení, např. provázky, lanka od žaluzií, záclon, atd.

Provazy mohou způsobit uškrcení. NEUMISŤUJTE předměty s provázky kolem krku dětí, například provázky od kapucí nebo dudlíku.

NEZAVĚŠUJTE provázky nad výrobek a neupevňujte provázky k hračkám.

KOČÁREK NEPOUŽÍVEJTE, pokud došlo k jeho poškození nebo zlomení.

UPOZORNĚN: Nepoužívejte výrobek, pokud jsou poškozené některé součásti, jsou potrhané nebo chybějí, používejte jen náhradní díly dodané výrobcem.

UPOZORNĚN: Dávejte pozor na riziko otevřeného ohně a jiných zdrojů silného tepla, jako jsou požáry elektrické tyče, plynový oheň atd. v blízkosti výrobku.

TENTO VÝROBEK VYŽADUJE SESTAVENÍ OD DOSPĚLÉ OSOBY.

Pozorně dodržujte návod k sestavení. Pokud zaznamenáte jakékoli obtíže, kontaktujte oddělení služeb zákazníkům.

Síťový adaptér nebo baterie:

Výrobek se nesmí připojit k více než doporučenému počtu napájení.

Elektronické hračky (u některých modelů): Neotevírejte. Uvnitř nejsou žádné opravitelné součástky. Vyjměte a okamžitě zlikvidujte plastovou vsuvku z drážky v hračce.

BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ BATERIÍ

Baterie skladujte mimo dosah dětí.

Používejte jen doporučené baterie nebo jejich ekvivalent, co do napětí a velikosti.

Baterie vkládejte se správnou polaritou.

Vybité baterie vyjměte z výrobku.

NEZKRATUJTE napájecí zakončení.

Dobíjecí baterie z hračky vyjměte před nabíjením.

Dobíjecí baterie dobíjejte jen pod dohledem dospělé osoby.

Z kterékoli baterie může unikat kyselina, pokud ji použijete s jiným typem baterie, vložíte ji nesprávně (pozadu) nebo pokud všechny baterie nevyměníte nebo nedobijete současně.

Nesměšujte stare a nové baterie. Nesměšujte alkalické, standardní (uhlíkovo-zinkové) nebo dobíjecí (nikl-kadmiové) baterie.

Z kterékoli baterie může unikat kyselina nebo může explodovat, pokud ji vhodíte do ohně nebo se pokusíte nabít baterii, která není dobíjecí. Nikdy nedobíjejte baterie jednoho typu v nabíječce určené pro baterie jiného typu.

Prosakující baterie okamžitě zlikvidujte. Prosakující baterie mohou popálit kůži nebo způsobit jiná zranění. Když likvidujete baterie, zlikvidujte je správně podle místních a státních předpisů.

Vždy vyjměte baterie, pokud výrobek nepoužijete měsíc nebo déle. Baterie ponechané v přístroji mohou prosakovat a způsobit poškození.

Doporučené baterie – alkalické, jednorázové, rozměr D-LR20 (1,5V). NIKDY nesměšujte typy baterií. Baterie vyměňte, když výrobek přestane uspokojivě fungovat.



Symbol přeškrtnuté popelnice označuje nutnost recyklace výrobku.

PÉČE A ÚDRŽBA

ČAS OD ČASU VÝROBEK ZKONTROLUJTE, zda nejsou povoleny šrouby, opotřebovány součásti nebo není potrhán materiál nebo švy. Je-li třeba, příslušné díly vyměňte nebo opravte. Používejte jen náhradní díly Graco.

SNÍMATELNÉ POLSTROVÁNÍ SEDAČKY lze prát v pračce ve studené vodě při programu pro jemné prádlo a sušit odkapáním.

K ČIŠTĚNÍ KONSTRUKCE používejte mýdlo a teplou vodu.

NEPOUŽÍVEJTE ŠKROB nebo čisticí prostředky.

Přílišné vystavení slunci nebo teplu může vést k vyblednutí nebo deformaci součástí.

ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Výrobek nefunguje:

1. Ve výrobku nejsou baterie.
2. Vybité baterie.
3. Nízké nastavení rychlosti.
4. Opačně vložené baterie – zkontrolujte "+" a "-".
5. Koroze zakončení baterie. Otáčejte bateriemi proti zakončením, nebo čistěte brusným papírem nebo ocelovou vlnou, je-li koroze příliš silná.
6. Dítě se naklání příliš dopředu.
7. Dítě chytá nožky houpačky. (Ukončete používání.)
8. Sedačka není dost vysoko pro správné spuštění.
9. Aktivováno ochranné zařízení. (Vypněte motor, počkejte 3 minuty, pak výrobek znovu zapněte.)

Sedačka se nehoupe moc vysoko:

1. Příliš nízké nastavení ovladačů.
2. Dečka visí dolů a způsobuje vyšší odpor větru.
3. Příliš slabé baterie.
4. Dítě se naklání příliš dopředu.
5. Příliš těžké nebo aktivní dítě. (Ukončete používání.)
6. Měkký koberec (výrobky výše na tvrdé podlaze).

CZ Návod k použití

Sestava výrobku

1. Ověřte, zda popruhy na síťkových stranách nejsou překroucené. Nacvakněte sedačku zpět do menšího otvoru na síťkových stranách.
2. Nacvakněte sedačku zpět do velkého otvoru na síťkových stranách.
3. Zkontrolujte, zda dolní strana sedačky a opěradlo jsou pevně nacvaknuté do síťkových stran, zatáhněte proto za spodní stranu síťkové strany.
4. Viz obrázky
5. Viz obrázky
6. Viz obrázky
7. Zasuňte plastový jazýček do dolního otvoru na boku opěradla. Připevněte jazýček k háčku na opěradle. Opakujte na druhé straně.

Upevnění nožek

8. Viz obrázky
9. Zatlačte nožky ven, dokud jediné tlačítko nezacvakne na místo. ZKONTROLUJTE, zda jsou nožky řádně upevněny, zkuste jimi otočit.

Zadní trubice

10. Viz obrázky
11. ZKONTROLUJTE, zda jsou nožky řádně upevněny, zkuste jimi otočit.

Přední trubice

12. ZKONTROLUJTE, zda jsou nožky řádně upevněny, zkuste jimi otočit.
13. Viz obrázky

Připojení sedačky k rámu

14. Nacvakněte sedačku do držáků podle obrázku. Zatáhněte za kyvná ramena a ověřte, zda je správně připevněna na madlech.
15. Připevněte pružnou smyčku na síťkové boky, k plastovému háčku na dolní straně madla. Opakujte na druhé straně houpačky.
16. Viz obrázky

Zajištění dítěte

Viz obrázky 17 - 21

22. Pomocí posuvného nastavení u ramen a pasu provádějte další nastavení. Totéž proveďte na druhé straně.
23. Při výměně otvorů na popruhy OVĚŘTE, zda jsou popruhy vedeny stejnými otvory v polstrování sedačky.
24. Popruhy musejí procházet otvorem, který je v rovině ramen nebo nepatrně nad nimi. Pozor na překroucení popruhů.

Nastavení sklonu

Viz obrázky 25 - 26

Zatlačte obě svorky pro sklápění na zadní straně sedačky. Pro zvednutí zatlačte na sedačku zpět nahoru do požadované polohy

Vkládání baterií

27. Když je dítě mimo výrobek, otevřete víko prostoru na baterie tím, že vsunete do otvoru šroubovák. Vložte tři baterie “D”-LR20 (1,5 V).

    ZKONTROLUJTE, zda jsou baterie správně vloženy. Váš výrobek nebude fungovat, pokud baterie vložíte opačně.

Spouštění výrobku

UPOZORNĚNÍ: Aby nedošlo k vážnému zranění vlivem pádu nebo vyklouznutí z výrobku, vždy používejte popruh. Po uzavření smyček upravte popruh pevně kolem trupu vašeho dítěte.

Minutu sledujte pohyb. Chvíli trvá, než se výrobek ustálí na nastavení. Podle potřeby nastavení změňte.

Menší, tiché děti se houpou výše u každého nastavení než větší, aktivnější děti.

Sedačku můžete kdykoli zastavit, pokud motor běží, bez rizika poškození motoru. Pro opětovné spuštění zatlačte na výrobek.

Pokud motor výrobku přestane sám od sebe fungovat, mohlo dojít k aktivaci ochranného zařízení. Vypněte motor, počkejte tři minuty, pak houpání znovu spusťte.

Zapnout/Vypnout

Viz obrázky 28 - 29

Uskladnění

Viz obrázky 30 - 31

Hrací tyčka

Viz obrázky 32 - 33

33. Zkontrolujte, zda je hrací tyčka pevná, zatáhněte za ni.

GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το να μη λάβετε υπόψη σας αυτές τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες συναρμολόγησης μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ελέγχετε πάντα το σύστημα ανάρτησης του προϊόντος πριν τη χρήση. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε πτώση.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Για να αποφύγετε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο από πτώση του παιδιού ή από στραγγαλισμό του με τους ιμάντες:

Χρησιμοποιείτε πάντα σαγή.

Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το παιδί προσπαθεί να σκαρφαλώσει και να βγει έξω ή όταν φτάσει το βάρος των 9 κιλών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Είναι επικίνδυνο να τοποθετείτε το προϊόν αυτό σε υπερυψωμένη επιφάνεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε το προϊόν πάντα σε ένα επίπεδο πάτωμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το προϊόν αυτό δεν ενδείκνυται για μεγάλες περιόδους ύπνου.

Εάν το παιδί σας πρέπει να κοιμηθεί, τοποθετείστε το σε κατάλληλη κούνια ή σε κρεβάτι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς το μαξιλάρι του καθίσματος.

Μπορεί να χρησιμοποιείται από τη γέννηση έως ότου το παιδί φτάσει τα 9 κιλά εκτός από παιδιά εξασθενισμένα και πρόωρα. Μην το χρησιμοποιείτε με παιδί που ζυγίζει λιγότερο από 2,5 κιλά. Χρησιμοποιείτε το περισσότερο σε κεκλιμένη θέση, μέχρι το παιδί να μπορεί να ανακάθεται αβοήθητο.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΤΡΑΓΓΑΛΙΣΜΟΥ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε ή τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε κάποιο άλλο προϊόν, που θα μπορούσε να είναι επικίνδυνο να προκαλέσει ασφυξία ή στραγγαλισμό, πχ. σχοινιά, κορδόνια για γρίλιες/κουρτίνες, κλπ.

Τα λουριά μπορούν να προκαλέσουν στραγγαλισμό. ΜΗΝ τοποθετείτε αντικείμενα με λουρί γύρω από το λαιμό του παιδιού σας, όπως κουκούλες ή πιπίλες.

ΜΗΝ κρεμάτε σχοινιά πάνω από το προϊόν ή δένετε σχοινιά επάνω σε παιχνίδια.

ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΣΑΣ αν φθαρεί ή σπάσει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν κάποιο εξάρτημά του είναι σπασμένο, σκισμένο ή λείπει και χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Λαμβάνετε υπόψη τον κίνδυνο ανοιχτής φωτιάς και άλλων πηγών μεγάλης θερμότητας κοντά στο προϊόν.

ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ. Ακολουθήστε τις οδηγίες συναρμολόγησης προσεκτικά. Αν αντιμετωπίζετε δυσκολίες, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

Προσαρμογέας AC ή μπαταρίες:: Το προϊόν δεν πρέπει να συνδέεται με περισσότερες παροχές ρεύματος από τον συνιστώμενο αριθμό.

Ηλεκτρονικά παιχνίδια (σε ορισμένα μοντέλα) : Μην τα ανοίγετε. Δεν περιέχουν εξαρτήματα που να μπορούν να σας φανούν χρήσιμα. Αφαιρέστε και πετάξτε αμέσως το πλαστικό γλωσσίδιο από την σχισμή στο παιχνίδι.

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.

Χρησιμοποιείτε μόνο τις συνιστώμενες ή αντίστοιχες μπαταρίες ως προς τα βολτ και το μέγεθος.

Οι μπαταρίες μπαίνουν με τη σωστή πολικότητα.

Αφαιρείτε τις ληγμένες μπαταρίες από το προϊόν.

ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε ακροδέκτες παροχής.

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν επαναφορτιστούν.

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη κάποιου ενήλικου.

Οποιαδήποτε μπαταρία μπορεί να παρουσιάσει διαρροή οξέος αν αναμειχθεί με διαφορετικό τύπο μπαταρίας, αν τοποθετηθεί με λάθος τρόπο (ανάποδα) ή αν όλες οι μπαταρίες δεν αντικαθίστανται ή δεν επαναφορτίζονται συγχρόνως. Μην αναμειγνύετε παλιές και καινούριες μπαταρίες. Μην αναμειγνύετε αλκαλικές, τυποποιημένες (άνθρακα-ψευδαργύρου) ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.

Οποιαδήποτε μπαταρία μπορεί να παρουσιάσει διαρροή οξέος ή να εκραγεί αν την πετάξετε στη φωτιά ή αν προσπαθήσετε να τη φορτίσετε ενώ δεν είναι επαναφορτιζόμενη. Ποτέ μην επαναφορτίζετε ένα στοιχείο ενός τύπου σε φορτιστή που έχει κατασκευαστεί για στοιχείο άλλου τύπου.

Πετάξτε αμέσως τις μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή. Οι μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα ή κάποιον άλλο τραυματισμό. Όταν πετάτε μπαταρίες, βεβαιωθείτε ότι το πράττετε με τον σωστό τρόπο, σύμφωνα με τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς.

Αφαιρείτε πάντοτε τις μπαταρίες αν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για ένα μήνα ή και περισσότερο. Οι μπαταρίες που μένουν μέσα στη μονάδα μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή και να προκαλέσουν ζημιά.

Συνιστώμενος τύπος μπαταριών – αλκαλικές μιας χρήσης, μέγεθος D-LR20 (1.5V). ΠΟΤΕ μην αναμειγνύετε τους τύπους μπαταριών. Αλλάξτε μπαταρίες όταν το προϊόν σταματήσει να λειτουργεί ικανοποιητικά.



Το σύμβολο με το διαγραμμένο κάδο απορριμμάτων σημαίνει ότι το προϊόν είναι προς ανακύκλωση.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΑΠΟ ΚΑΙΡΟ ΣΕ ΚΑΙΡΟ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ για χαλαρές βίδες, φθαρμένα μέρη, σκισμένο ύφασμα ή σκισμένες ραφές. Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα μέρη όπως αρμόζει. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά της Graco.

Το ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΟ ΣΤΡΩΜΑΤΑΚΙ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο σε κρύο νερό στον κύκλο των ευαίσθητων υφασμάτων και δεν χρειάζεται σιδέρωμα. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΧΛΩΡΙΝΗ.

ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΣΚΕΛΕΤΟ, χρησιμοποιείτε μόνο σαπούνι και ζεστό νερό. ΟΧΙ ΧΛΩΡΙΝΗ ή απορρυπαντικό.

Η υπερβολική έκθεση στον ήλιο ή στη ζέστη μπορεί να προκαλέσει ξεθώριασμα ή στρέβλωση των μερών.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Το προϊόν δεν λειτουργεί:

1. Δεν υπάρχουν μπαταρίες μέσα στο προϊόν.
2. Οι μπαταρίες έχουν λήξει.
3. Η ρύθμιση ταχύτητας είναι πολύ χαμηλή.
4. Οι μπαταρίες είναι τοποθετημένες ανάποδα– ελέγξτε την πολικότητα.
5. Διάβρωση στους ακροδέκτες της μπαταρίας. Περιστρέψτε τις ήδη χρησιμοποιούμενες μπαταρίες κόντρα στους ακροδέκτες, ή καθαρίστε με γυαλόχαρτο ή άχυρο σιδήρου αν η διάβρωση είναι εκτεταμένη.
6. Το μωρό γέρνει πολύ μπροστά.
7. Το μωρό αρπάζει τα πόδια της κούνιας (Σταματήστε τη χρήση).
8. Το κάθισμα δεν είναι αρκετά ψηλά ώστε να ξεκινήσει καλά.
9. Προστατευτική συσκευή ενεργή. (Κλείστε το μοτέρ, περιμένετε 3 λεπτά και μετά ανοίξτε ξανά το προϊόν).

Το κάθισμα δεν αιωρείται πολύ ψηλά:

1. Η ρύθμιση ελέγχου είναι πολύ χαμηλή.
2. Η κουρτίνα κρέμεται κάτω, προκαλώντας αυξημένη αντίσταση αέρα.
3. Πολύ αδύναμες μπαταρίες.
4. Το μωρό γέρνει πολύ μπροστά.
5. Το μωρό είναι πολύ βαρύ ή υπερβολικά δραστήριο. (Σταματήστε τη χρήση).
6. Μαλακό χαλί (προϊόντα ψηλότερα σε σκληρά πατώματα).

GR ΟΔΗΓΙΕΣ

Συναρμολόγηση του προϊόντος

1. Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες στα πλαϊνά του πλέγματος δεν έχουν περιστραφεί. Στερεώστε την πλάτη του καθίσματος στη μικρότερη εσοχή στα πλαϊνά του πλέγματος.
2. Στερεώστε το κάτω μέρος του καθίσματος στη μεγάλη εσοχή στα πλαϊνά του πλέγματος.
3. Για να βεβαιωθείτε ότι το κάτω μέρος και η πλάτη του καθίσματος είναι σωστά στερεωμένα στα πλαϊνά του πλέγματος τραβήξτε τη βάση των πλαϊνών του πλέγματος.
4. Δείτε τις εικόνες
5. Δείτε τις εικόνες
6. Δείτε τις εικόνες
7. Εισαγάγετε την πλαστική γλωττίδα στην κάτω υποδοχή στην πλάτη του καθίσματος. Προσαρμόστε τη γλωττίδα ώστε να αγκιστρωθεί στην πλάτη του καθίσματος. Επαναλάβετε το ίδιο και με την άλλη πλευρά.

Στερέωση των ποδιών

8. Δείτε τις εικόνες
9. Σπρώξτε τα πόδια προς τα έξω μέχρι το μονό κουμπί να κουμπώσει μέσα στην εγκοπή του. ΕΛΕΓΞΤΕ ότι τα πόδια είναι στερεωμένα καλά στρίβοντάς τα μέσα στα περιβλήματα.

Πίσω σωλήνας

10. Δείτε τις εικόνες
11. ΕΛΕΓΞΤΕ ότι τα πόδια είναι στερεωμένα καλά στρίβοντάς τα μέσα στα περιβλήματα.

Μπροστινός σωλήνας

12. ΕΛΕΓΞΤΕ ότι τα πόδια είναι στερεωμένα καλά στρίβοντάς τα μέσα στα περιβλήματα.
13. Δείτε τις εικόνες

Πρόσδεση καθίσματος στο πλαίσιο

14. Στερεώστε καλά την κούνια στις υποδοχές όπως εμφανίζεται στην εικόνα. Τραβήξτε τους βραχίονες της κούνιας ώστε να βεβαιωθείτε πως έχει στερεωθεί καλά στις λαβές.
15. Προσαρμόστε την ελαστική θηλιά που βρίσκεται στα πλαϊνά του πλέγματος στον πλαστικό γάντζο στο κάτω μέρος της λαβής.. Επαναλάβετε και από την άλλη πλευρά.
16. Δείτε τις εικόνες

Για να ασφαλίσετε το παιδί

Δείτε τις εικόνες 17 - 21

22. Χρησιμοποιείστε προσαρμογέα γλιστρήματος στον ώμο και τη μέση για περισσότερη ρύθμιση. Κάνετε το ίδιο και στην άλλη πλευρά.
23. Όταν αλλάζετε τις σχισμές του λουριού σαγής, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι τα λουριά σαγής περνάνε μέσα από τις ίδιες σχισμές στο μαξιλαράκι του καθίσματος.
24. Τα λουριά σαγής πρέπει να μπαίνουν στη σχισμή που είναι ίση ή ελαφρώς πιο πάνω από τους ώμους. Αποφύγετε το τσάκισμα των λουριών.

Για να ρυθμίσετε την ανάκλιση

Δείτε τις εικόνες 25 - 26

Πιέστε τις δύο ανακλινόμενες λαβές στο πίσω μέρος του καθίσματος για να το χαμηλώσετε. Για να το ανασηκώσετε, πιέστε τις λαβές προς τα πάνω μέχρι την επιθυμητή θέση.

Τοποθέτηση μπαταριών

27. Με το μωρό έξω από το προϊόν, σηκώστε το καπάκι του χώρου τοποθέτησης μπαταριών βάζοντας ένα κατσαβίδι στη σχισμή. Βάλτε τρεις μπαταρίες "D"-LR20 (1.5V).

ΕΛΕΞΤΕ ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά. Το προϊόν σας δεν θα λειτουργεί αν οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί ανάποδα.

Θέση σε λειτουργία του προϊόντος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού από σοβαρή πτώση ή γλίστρημα από το προϊόν, χρησιμοποιείτε πάντα τη σαγή. Αφού κλείσετε τις θηλιές, προσαρμόστε τη σαγή για να περιζώσετε προσεκτικά το παιδί σας.

Παρατηρήστε την κίνηση αιώρησης για ένα λεπτό. Το προϊόν χρειάζεται λίγο χρόνο για να προσαρμοστεί σε μια ρύθμιση. Αλλάξτε ρύθμιση αν το κρίνετε σκόπιμο.

Ένα μικρό και ήσυχο μωρό θα αιωρηθεί ψηλότερα σε κάθε ρύθμιση από ό,τι ένα μεγαλύτερο και πιο δραστήριο μωρό.

Το κάθισμά σας μπορεί να σταματήσει ανά πάσα στιγμή όσο λειτουργεί το μοτέρ, χωρίς το τελευταίο να υποστεί ζημιά. Σπρώξτε το προϊόν για να ξεκινήσει και πάλι.

Αν το μοτέρ του προϊόντος σας σταματήσει να λειτουργεί από μόνο του, μπορεί να έχει ενεργοποιηθεί μια προστατευτική συσκευή. Κλείστε το μοτέρ, περιμένετε τρία λεπτά και στη συνέχεια ξεκινήστε πάλι την αιώρηση.

On/Off

Δείτε τις εικόνες 28 - 29

Αποθήκευση

Δείτε τις εικόνες 30 - 31

Μπάρα παιχνιδιού

Δείτε τις εικόνες 32 - 33

33. Τραβήξτε την μπάρα παιχνιδιού ώστε να βεβαιωθείτε πως έχει ασφαλίσει.

UK Graco consumer Services
Newell Rubbermaid
Graco Children's Products
Halifax Avenue
Fradley Park
Lichfield WS13 8SS
United Kingdom
44844 412 1212

Graco Continental Europe
Newell Rubbermaid Luxembourg SARL
1 rue Edmond Reuter
L-5326 CONTERN
Luxembourg

www.gracobaby.eu www.graco.co.uk

Handbuchversionen in anderen Sprachen

English

Español

Mexicano

Andere ManualsLib-Projekte

www.manualslib.com

www.manualslib.de

www.manualslib.es

www.manualslib.fr

www.manualslib.nl

www.manualslib.mx

www.manualslib.tech 30+ Sprachen